

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇二〇九壹第
電伍幣港售零份每
號一〇〇單字出紙張內附報華中
報附報新華南報新華北報〇五五字台行報華中
司公限有報日僑華印和及發
張大五紙出日今
維維麥理司總
號一〇〇單字出紙張內附報華中
報附報新華南報新華北報〇五五字台行報華中
司公限有報日僑華印和及發
張大五紙出日今
維維麥理司總
號一〇〇單字出紙張內附報華中
報附報新華南報新華北報〇五五字台行報華中
司公限有報日僑華印和及發
張大五紙出日今
維維麥理司總

舉世最大 萬呎禮堂

世 界 殯 儀 館

有 限 公 司

擴 建 新 厦 落 成 啟 用

A號十至號十道行暢礮紅龍九：址地
(口道隊底海頭碼礮紅站總車火連接)

(線十)一三三四二六(三) : 話電
(線四)一三三〇五六(三)

本館面積式萬呎
全部最新型設備

港九新界中心
交通最爲便利
二萬呎客車位
全座中樞冷氣
最新衛生設備
自設私家凍房
遺體後廊奉移
高貴中西禮堂
設家屬憩息室
豐儉絕對隨意
服務顧客至上
並設福利服務



胡百全議員
郭偉雄議員
周近智
鄒熾林會計師樓
王寬誠
翁國裕
蔡伯勵
香港潮商互助社
楊文波
丘士俊
張蘭夫
趙廣海
張樹人
楊學光
張加交
張謙彬
香港潮安同鄉會全體董董
翁銘堅
藍海
楊木盛
陳耀才
陳泰榮
吳錫釗
鍾金榜
黃長松
方俠

卓英
李俊順
張炎發
鄧高洋行
五福殯儀號
鄧熾盛
港九新界殯儀業總商會
榮福壽中西殯儀
爵士登廳
好運福雀娛樂公司
大發殯儀
華福壽殯儀
源福壽
LLOYD'S BANK INTERNATIONAL LIMITED
登昌工程公司
興昌工程公司
光榮地毯公司
順合油灰廠
德福殯儀
周生生珠寶金行有限公司
萬福號
天福壽
萬福中西殯儀
海外信託銀行尖沙咀分行
大成機電工程有限公司
南亞廠

太平保險有限公司香港分公司	恒記公司	源記長生	明星玩具廠有限公司	信用財務發展有限公司	信用地產投資有限公司	陳啓明	福昌號竹業貿易公司	義發號	榮記號	周榮	聯發行	合昌預備	中國車房	李煥記雲石公司	鍾煥榮	何堯宗	梁華	惠福中西預備	香港通訊器材有限公司	陳榮記棚業工程	羅榮建築公司	開大旅遊服務有限公司	交通銀行香港分行	朱新記石廠
永勝保險有限公司	黃甲正	李成興	李德昌	胡超記花店	容航道院全貢	旭昇貿易公司	德昇財務有限公司	標準電綫電纜有限公司	楊景明	王智選	胡文鑑	曾識之	胡子清	唐祥	吳文廣	吳坤坤	陳泰	黃漢庭	周瑞庭	周修榮	吳劍雲	馮國理	周瑞	郭慶德
聯興(香港)有限公司	黃文士	李德昌	胡超記花店	容航道院全貢	旭昇貿易公司	德昇財務有限公司	標準電綫電纜有限公司	楊景明	王智選	胡文鑑	曾識之	胡子清	唐祥	吳文廣	吳坤坤	陳泰	黃漢庭	周瑞庭	周修榮	吳劍雲	馮國理	周瑞	郭慶德	

梁慶維 周劍榮 謝成榮 陳明德 陳北海 陳榕勝 周永成 翁獻祥 張成雄 吳仲朝 鄒毓 周燮臣 潘志剛 吳偉根 周自重 周滿植 周國銓 梁省德 陳昌華 彭振英 游榮樞 潘明 盧永強 林鏡濤 張勳生 蔡義倫 林繼亨

謹定於公曆一九八〇年一月廿七日
(星期日)爲本館擴建新廈落成啓用
敬備酒會恭候

世界殯儀館有限公司

副董事長	楊錫華
董事長	周有
執行董事	吳友文
兼總經理	
董事局全人	

（想來不遇）

酒會地點：紅磡楊行道十二號本館

酒會時間：是日下午十二時至四時

許應杰
 鄭國璋
 方業彬
 蔡章閣
 邱子文
 羅道德
 遼羅汽車配件廠有限公司
 麟德錫鐵有限公司
 林煥初
 鄒振業
 周修復
 民生機器有限公司
 林學輝
 陳通廣
 丘名廣
 謝振忠
 李龍華
 新嘉坡
 公祥酒庄
 李泉錫
 豐源有限公司
 吳芝燭
 再豐有限公司
 沈時潤
 源生海嶼郊
 劉進國
 永利興行
 永裕祥行
 大寧地產傢俬公司
 奎源黃松記
 仁生中西殯儀
 義記洋紙文具公司
 周李余建築師
 贊昌盛五金
 海外信託銀行西區支行
 熊榮乾洗公司
 公壽殯儀
 胡良利鑲石有限公司
 胡賜榮
 楊瑞茂
 聯安金號證券公司
 吳典明
 陳榮智
 陳茂聲
 朱政輝
 吳典鴻
 張敬奎
 黃正光
 陳仕佳
 新合記
 葵基旅運有限公司

港九蛇王源
 油麻地蛇王源海鮮菜館
 辟壽殯儀
 金安的土地公司
 百福號
 偉大膠片廣告招牌雕刻號
 李煜記綢衣店
 永壽殯儀
 港九樂業商會有限公司
 九樂業商會有限公司
 凱成行
 金城銀行
 奧的斯電梯（香港）有限公司
 粵華樂器行
 裕林置業有限公司
 蘇煥光會計師行
 趙協興金器商行
 合興號
 旺角蛇王源海鮮菜館
 文記花店
 新中華國貨有限公司
 何劍洋服
 添福殯儀
 威祥公司
 益祥中西殯儀
 宗記雲石公司
 香港添福總會
 包寶夫
 黃源洪
 何國洪
 潘庭光
 陳木軒
 林漢中
 周文
 黃朝大
 朱飛龍
 吳定邦
 陳昇遠
 陳港彪
 蔡仲堯
 吳弟恭
 蔡文浩
 丘志敏
 何約翰
 黃燭堅
 張愛珍
 賴詩捷
 吳浩聲
 程振球
 陳廣泉
 陳廣祿
 蕭國仲
 李振武
 許寶發
 張中咁
 張金鈺
 蔡勛
 梁福華
 梁福慶
 蕭三平
 林誠致
 李光弼
 李光弼
 何亨
 何福
 許偉儀
 葉善展
 黎錦文
 周文邦
 何佑祇
 周樹漢
 吳樹榮
 趙煦年
 陳更生
 藍海
 李樹深
 周程萬
 葉維禮
 陳智夫
 徐松丹
 翁錦通
 吳守仁

張志峰
張立民
洪子梅
陳子松
陳南城
許樂洲
許敬游
許振光
許志揚
林炳德
許道城
許寶釗
許海隆
鄧錫
梁四姑
楊志雄
楊國慶
李宗熾
何元煥
何焯南
何錫明
許健儒
周燦榮
泰國
振商貿易公司
泰華石油廠有限公司

(後先分不名排) **意 致**

泰總理堅塞告訴美加記者

東國難民問題 應從根本解決

設法停止東戰撤退外國軍隊 讓柬埔寨人民自決本身前途

【本報曼谷廿六日電】泰國總理披汶在曼谷接見美加記者時，就東國難民問題發表談話。披汶表示，泰國政府將設法停止東戰撤退外國軍隊，讓柬埔寨人民自決本身前途。披汶說，泰國政府將設法停止東戰撤退外國軍隊，讓柬埔寨人民自決本身前途。披汶說，泰國政府將設法停止東戰撤退外國軍隊，讓柬埔寨人民自決本身前途。

南韓戒嚴司令部 決維護國家安全

並密切注意北韓共黨動態

【中央社漢城廿六日電】南韓戒嚴司令部，昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，南韓政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，南韓政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。



【中央社倫敦廿六日電】英政府昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【中央社倫敦廿六日電】英政府昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【中央社倫敦廿六日電】英政府昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【中央社倫敦廿六日電】英政府昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，英政府將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【本報台北廿六日電】行政院昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【本報台北廿六日電】行政院昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【本報台北廿六日電】行政院昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。



【本報台北廿六日電】行政院昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

【本報台北廿六日電】行政院昨發表聲明，決維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。聲明指出，行政院將採取一切必要措施，以維護國家安全，並密切注意北韓共黨動態。

本港新聞

香港新新聞

服克法善求尋·要需此有島港

鐵地建法方新

通交面路阻不

計妙囊錦工施有已司公鐵地
路鐵便輕設建再不逸永勞一

【本報訊】地鐵公司現正考慮以一種新法興建地鐵，以解決目前港島交通阻塞問題。地鐵公司表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。地鐵公司現正考慮以一種新法興建地鐵，以解決目前港島交通阻塞問題。地鐵公司表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。地鐵公司現正考慮以一種新法興建地鐵，以解決目前港島交通阻塞問題。地鐵公司表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。

港島建地鐵有兩大困難

阻塞路面交通

先尋解決善法

輕鐵改為地鐵時應急方法

【本報訊】地鐵公司現正考慮以一種新法興建地鐵，以解決目前港島交通阻塞問題。地鐵公司表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。地鐵公司現正考慮以一種新法興建地鐵，以解決目前港島交通阻塞問題。地鐵公司表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。

英國貿易大臣來港訪問

港督麥理浩爵士親往機場迎送

【本報訊】英國貿易大臣麥理浩爵士將於下週訪問香港。港督麥理浩爵士將於下週訪問香港。港督麥理浩爵士將於下週訪問香港。港督麥理浩爵士將於下週訪問香港。

去年建築落成樓宇

報價總值三十二億

是年批出建築圖則達八百多份

【本報訊】根據地產局的統計，去年全港共落成樓宇三十二億。是年批出建築圖則達八百多份。地產局表示，去年全港共落成樓宇三十二億。是年批出建築圖則達八百多份。地產局表示，去年全港共落成樓宇三十二億。是年批出建築圖則達八百多份。

暫停行動坐下來談

政府亦需勞資合作

【本報訊】政府表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。政府表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。政府表示，目前港島交通阻塞問題，主要是由於地鐵系統不健全，加上道路狹窄，車輛過多所致。

本報今日隨報附送彩色華僑

不另收費 仍舊伍毫

殺警案審結被告判死刑

【本報訊】一宗殺警案，昨日在法院審結。被告被判死刑。被告被判死刑。被告被判死刑。被告被判死刑。

藍塘道附近大坑道

深夜後臨時封閉措施

【本報訊】藍塘道附近大坑道，昨日深夜後實施臨時封閉措施。藍塘道附近大坑道，昨日深夜後實施臨時封閉措施。藍塘道附近大坑道，昨日深夜後實施臨時封閉措施。

交通銀行香港分行謹啟

各界友好光臨指導，並賜多珍，敬此致謝

金價連日出現暴漲現象

【本報訊】金價連日出現暴漲現象。金價連日出現暴漲現象。金價連日出現暴漲現象。金價連日出現暴漲現象。

中國巴士失事二死五傷

【本報訊】中國巴士失事二死五傷。中國巴士失事二死五傷。中國巴士失事二死五傷。中國巴士失事二死五傷。

小評

暫停行動坐下來談

祥吉靈 福

龍子行 春節大減價

大道中·康樂大廈·彌敦道

本行紅磡辦事處昨日開幕，蒙各界友好光臨指導，並賜多珍，敬此致謝

交通銀行 香港分行謹啟

社會福利署 總辦事處搬遷

社會福利署總辦事處現已由利園大廈遷往港島銅鑼灣告士打道二八〇號世界貿易中心（怡東酒店毗鄰）二十樓及二十一樓。

總辦事處包括該署行政科、常務科、發展科、津貼科及社會保障科。詢問處設於二十樓，電話號碼：五—七六一〇八八。

金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段

低層舖位	向高速公路
高層舖位	向巴士站
中央冷氣	冬暖夏涼
華麗洋樓	柚木地板
全部鋁窗	浴室廚房
磁瓦到頂	新式櫥櫃
防盜系統	電視總線
兩房一廳	十六萬元
尚有廿伙	欲買從速
特價旺舖	十四萬元

洽購處：六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640
地盤辦事處電話：12-812929

金基大廈

九龍彩虹街二至十六號 大角咀地王

宏偉酒樓 約式寓所 廉價租售

洽購處：六基有限公司 香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓 電話：5-252497 5-252557 地盤電話：3-933802

本港新聞

商廠村下棉木及區置安業工涌葵下 租廠署房抑平籲

厦工安葵入遷排安署房响影地收受 建重地撥或租減求要賃租為認商廠 業企小中擊打免策政計檢促年世錢

【本報訊】葵涌區下棉木及下區置安業工涌葵下，因葵安工業大廈入遷，影響當地收地，受影響地區業主，要求政府撥地或減租，以資安置。葵安工業大廈業主，則要求政府採取政策，以打擊中小企業。

葵安工業大廈業主表示，葵安工業大廈入遷後，葵安工業大廈業主，要求政府採取政策，以打擊中小企業。葵安工業大廈業主表示，葵安工業大廈入遷後，葵安工業大廈業主，要求政府採取政策，以打擊中小企業。

尖沙咀區今日舉行 保持城市清潔運動

【本報訊】尖沙咀區今日舉行保持城市清潔運動，由區議會主席主持，並邀請區內各界人士參加。活動內容包括清理街道、檢查垃圾收集站等。

社會署專員郭家熾講 社會進步影響家庭教育

【本報訊】社會署專員郭家熾昨日在「社會進步影響家庭教育」講座中，指出社會進步對家庭教育產生深遠影響。他強調，家長應根據社會環境的變化，調整家庭教育的方式。

福利署辦新春家庭同樂 香港西區獅子會捐款萬元贊助

【本報訊】福利署將於農曆新年期間，舉辦「新春家庭同樂」活動，旨在增進家庭和諧。香港西區獅子會慷慨解囊，捐款一萬元贊助該項活動。

老人家庭體育精神佳 競技場上悉力以赴

【本報訊】在日前舉行的「老人家庭體育」比賽中，多位長者展現了極佳的體育精神。他們在比賽中全力以赴，爭取好成績，贏得了觀眾的讚賞。

救東埔東埔難民 善款七十萬元

【本報訊】東埔東埔難民救助委員會，日前收到各界人士捐贈的善款，總額達七十萬元。該委員會表示，將將此款項用於改善難民的生活條件。

鄒偉雄幼公子鄒燦基 申請執業律師獲准

【本報訊】鄒偉雄的幼公子鄒燦基，日前申請執業律師，並獲得批准。鄒燦基表示，他將繼續秉承父親的遺志，為社會服務。

日本豪華版圖書展覽 計藝術文化等書五百冊

【本報訊】日本豪華版圖書展覽，將於近日在本港舉行。該展覽將展出五百多冊藝術、文化類圖書，為市民提供一個了解日本文化的窗口。



圖為日前舉行的「老人家庭體育」比賽，多位長者展現了極佳的體育精神。

【本報訊】日前舉行的「老人家庭體育」比賽，吸引了眾多長者參加。比賽項目包括田徑、球類運動等。長者們在比賽中展現了極佳的體育精神，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】日前舉行的「老人家庭體育」比賽，吸引了眾多長者參加。比賽項目包括田徑、球類運動等。長者們在比賽中展現了極佳的體育精神，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】日前舉行的「老人家庭體育」比賽，吸引了眾多長者參加。比賽項目包括田徑、球類運動等。長者們在比賽中展現了極佳的體育精神，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】日前舉行的「老人家庭體育」比賽，吸引了眾多長者參加。比賽項目包括田徑、球類運動等。長者們在比賽中展現了極佳的體育精神，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】日前舉行的「老人家庭體育」比賽，吸引了眾多長者參加。比賽項目包括田徑、球類運動等。長者們在比賽中展現了極佳的體育精神，贏得了觀眾的讚賞。

商台播足球 全港第一!

甲組聯賽

東昇對精工

今日下午4:25實地直播
如全場滿座提前3:40播

林尚義·蔡文堅
聯合評述

樓房

適合
酒、吧、餐館、快餐店、超級市場
尖沙咀彌敦道66至70號
後門可通往後巷連加拿芬道和堪富利士道

金冠大樓地庫

3,450呎特價4,500,000元出售
租面洽
接洽處：六基有限公司
電話：(5) 252497 (5) 252557

地產

隆基大樓 西環卑路街46A
二樓住宅出售 16,000,000元
三樓住宅出售 2,000,000元
實輝大廈 跑馬地城秀街10-16號 住宅、出租
萬昌工廠 跑馬地城秀街532號地下一萬呎出租 30,000元
接洽處：六基有限公司 電話：5-252497 5-252557

旺樓舖位出售

九龍慈雲山慈華里28號4號舖位出售
旺角彌敦道單邊樓2400呎 出售
接洽電話：H 871167陳先生

惠刊廣告請駕臨下列地址

西環：西環街利福利會	卑路街14號
西環：廣源軒文苑公司	軒尼詩道244-246號二樓
西環：文海閣公司	東東街9號A地下
西環：德盛號	在德輔道44號左邊地下
西環：何文	亞答街124號M
西環：友誠書局	紅磡新街20-22號
西環：慈雲街利福利會	吉利街17號A平台
西環：正康公司	慈雲街3號2樓
西環：廣源閣	屯門鄉事會路111號地下
西環：永誠地產代理公司	大埔廣福道151號地下
西環：元明區社團聯誼會	元明區第四座21-22號

截稿時間：每日下午五時正

本港新聞

啟德機場第四號機庫發生意外 鋼纜折斷吊架墜下 釀成一死四傷慘劇

【特訊】啟德機場第四號機庫，昨日下午一時許，發生一宗嚴重意外，一名工人被墜下的鋼纜吊架擊中，當場死亡，另有四人受傷。意外發生時，機庫內正進行維修工程，吊架在鋼纜突然折斷後，從十呎高的位置墜下，擊中正在下方工作的工人。

洋童拾得榴彈返家 嚇煞父親連忙報警

【特訊】一名在港居住的洋童，昨日下午在沙田區的一處公園內，拾得一枚榴彈。該童隨即將其帶回家中，其父親發現後，立即報警。警方接報後，迅速趕到現場，並在該童家中搜獲了這枚榴彈。目前，警方正對這枚榴彈的來源進行調查。

青山道十八呎附近 小巴失事翻側 十名乘客受傷

【特訊】一輛由青洲開往中環的小巴，昨日下午在青山道十八呎附近，發生一宗嚴重意外。小巴在行駛過程中，突然失控翻側，導致車上十名乘客受傷。目前，傷者正被送往醫院救治，警方正對意外原因進行調查。



東華三院青年中心 公開徵文比賽頒獎

【特訊】東華三院青年中心主辦的公開徵文比賽，昨日下午在該中心舉行頒獎典禮。當晚，多位獲獎青年代表獲頒獎狀及獎金，並由中心負責人致詞勉勵。

莊文士集團 力工團集莊 夜之團集莊 春新迎歲舊送

【特訊】莊文士集團為慶祝新春佳節，特於昨日下午在該集團大樓內舉行團圓聚餐。當晚，多位員工及家屬參加，場面熱鬧，充滿節日氣氛。

大減價

九龍海運大廈225號



威來OV拔蘭地 賀年禮品極受歡迎

【特訊】威來OV拔蘭地，一向以來都是賀年禮品的首選。由於其品質優良，味道醇厚，深受各界人士喜愛。在賀年期間，該產品更是大受歡迎，銷路極佳。

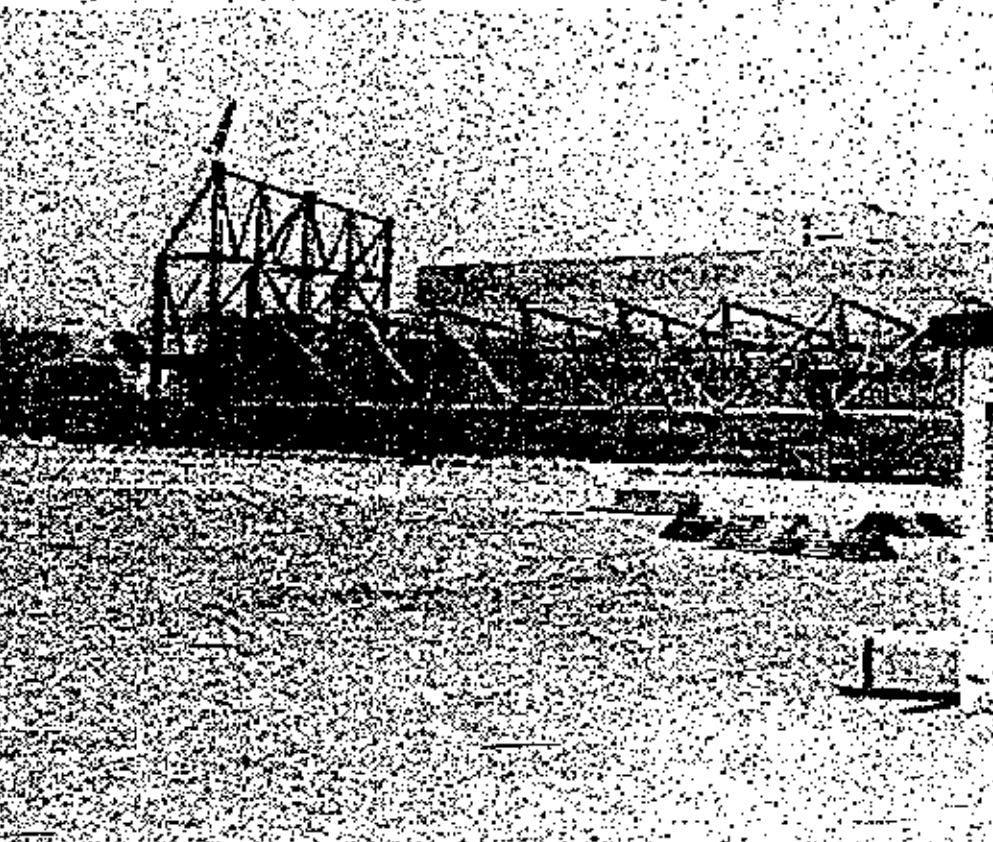
個人拳擊錦標大賽 亞米茄表擔任計時

【特訊】一項由亞米茄表擔任計時的個人拳擊錦標大賽，昨日下午在該中心舉行。當晚，多位拳擊愛好者參加了比賽，場面激烈，吸引了不少觀眾到場觀看。



大坑坊會推行減罪 歲晚冬防座談會

【特訊】大坑坊會為加強歲晚冬防工作，特於昨日下午在該中心舉行座談會。當晚，多位社區人士參加了座談會，就如何加強防範犯罪問題交換了意見。



梁祖培丁母憂 教育界梁瑞生遺孀 關漢英女士昨舉殯

【特訊】教育界人士梁祖培先生，因患癌症，於昨日下午在該中心舉殯。梁先生生前在教育界工作多年，為社會做出了貢獻。其遺孀梁瑞生女士及子女均出席了殯禮。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸) 每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位) 加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

何樂門傢俬 歲晚大減價

門市部：銅鑼灣與發街98號地下近多利亞公園游泳池對面 5-711970

全部由六折起發售

電視、音響、信號、增強器

(TV/FM INDOOR BOOSTER "KF-35")

用途：

- ①增加彩色電視收視效果使色彩更鮮艷
- ②使黑白電視更清晰畫面更清晰
- ③天線與電視距離太遠可補償電訊不足
- ④任何新裝或舊有之TV/FM天線均可使用
- ⑤本器是彩色、黑白電視及調頻收音機之最佳裝置，外觀優美，安裝簡便可自行動手。

香港總代理：福光企業有限公司
地址：九龍廣東道1139號九樓
電話：3-983020
常備現貨供應
零售、批發、出口及接洽經銷商一律歡迎
(說明書函索即寄惟須附回郵信封)

MARK SIX

逢星期二、五換珠
彩票在各馬會場外
投注處有售

香港獎券管理局

香港全科醫學院

年會選出新會董

【特訊】香港全科醫學院，昨日下午在該中心舉行年會。當晚，多位醫學院成員參加了年會，並選出了新一屆的會董。年會內容豐富，吸引了不少醫學院成員參加。

影攝佳

電子 E 35 GSA 型

若非性能最佳價錢又低
世界總銷量萬能超越六百萬部

AUTO Focus

全自動對焦相機：配備「定焦鈕」、「自拍型」及「控光系統」其他牌子所無。

不怕貨比貨，FX-3

超時代型單鏡反光相機
一產品、九價錢
確係：你買一機我送一機

總代理：永安祥百貨有限公司

YASHICA

電子 E 35 MG 型

操作簡便 性能超卓
效果特佳 價錢最平

Diary

能將年、月、日、星期影在相片上，永誌難忘。

最怕唔識貨，MF-1

電感光、內閃燈
優點數之不盡

總代理：永安祥百貨有限公司 (永安祥集團成員)

本港旅遊

新界歡樂冬日遊

- (1)乘豪華冷氣車賞新界風光
- (2)虎豹別墅巡禮觀東方色彩
- (3)西貢佛光寺內進精美上素
- (4)清水灣郊野公園漫遊獵影
- (5)粉嶺蓮瀛仙館瞻香火鼎盛
- (6)參觀寶生園蜂蜜釀製過程
- (7)金花園酒家晚膳富麗堂皇
- (8)趣味禮物抽獎享歡樂時光

日期：二月三日(星期日)
時間：上午十時正
費用：\$98

四海旅行有限公司
國際大廈1702室 電話：5-447197(四線)

甄妮

演唱會

由一月廿七晚起隆重舉行
即日開始訂座
訂座電話：3-69358
3-69357
3-69361

名聯歡 價錢公道 迎預定

多事怪趣奇頭汕 樸古夠肆食寮竹

羣蜂如密「王霸」路馬成車單

汕頭市是一個多事之秋，最近幾天，汕頭市發生了一系列怪事，令人啼笑皆非。據悉，最近幾天，汕頭市的交通非常擁擠，特別是「王霸」路，車水馬龍，行人如織。由於道路狹窄，加上車輛眾多，導致交通堵塞，行人行走困難。此外，最近幾天，汕頭市的治安狀況也不佳，發生了一些小規模的衝突和盜竊案件。這些怪事引起了市民的廣泛關注，也給汕頭市的形象帶來了負面影響。



在通間食肆前，一頓風味不錯

汕頭市是一個多事之秋，最近幾天，汕頭市發生了一系列怪事，令人啼笑皆非。據悉，最近幾天，汕頭市的交通非常擁擠，特別是「王霸」路，車水馬龍，行人如織。由於道路狹窄，加上車輛眾多，導致交通堵塞，行人行走困難。此外，最近幾天，汕頭市的治安狀況也不佳，發生了一些小規模的衝突和盜竊案件。這些怪事引起了市民的廣泛關注，也給汕頭市的形象帶來了負面影響。

新界鄉村「賽燈頭」 男丁多表示狗生氣

男丁多表示狗生氣

新界鄉村「賽燈頭」活動，最近幾天，在鄉村地區舉行。據悉，這項活動吸引了大量的村民參加，場面非常熱鬧。然而，由於參加活動的男丁過多，導致鄉村地區的治安狀況不佳，發生了一些小規模的衝突和盜竊案件。此外，由於活動期間，鄉村地區的狗隻數量增加，導致狗隻咬傷人的事件頻繁發生。這些情況引起了村民的廣泛關注，也給鄉村地區的治安帶來了負面影響。



汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

黃金潮波濤惡 穩坐釣魚船能有幾人

穩坐釣魚船能有幾人

最近幾天，汕頭市的黃金市場非常熱鬧，吸引了大量的投資者前來投資。然而，由於黃金價格波動劇烈，導致投資者面臨巨大的風險。據悉，最近幾天，汕頭市的黃金價格大幅上漲，吸引了大量的投資者前來投資。然而，由於黃金價格波動劇烈，導致投資者面臨巨大的風險。此外，最近幾天，汕頭市的黃金市場也發生了一些小規模的衝突和盜竊案件。這些情況引起了投資者的廣泛關注，也給汕頭市的黃金市場帶來了負面影響。



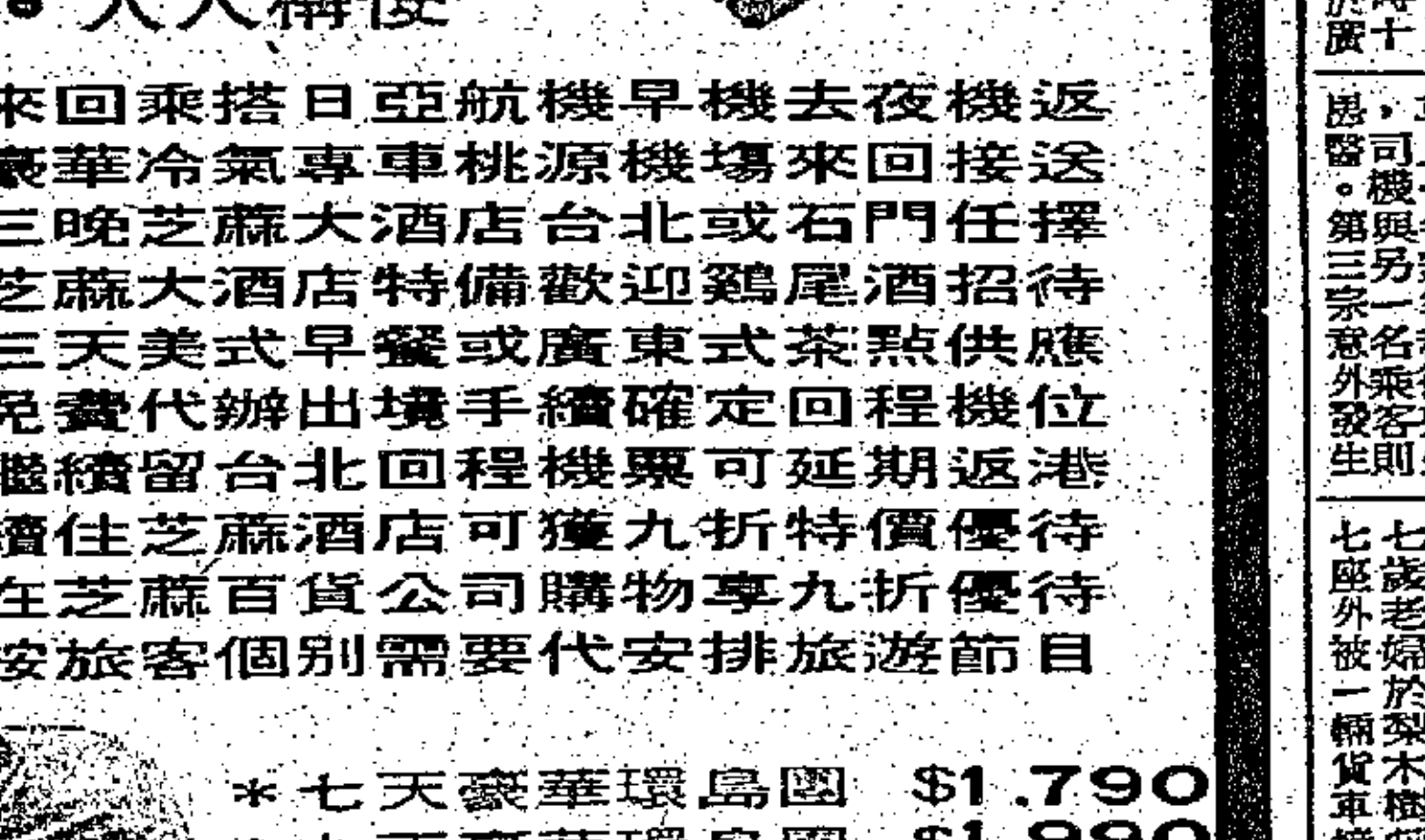
汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

女孩子均精於女紅 汕頭抽紗名聞遐邇

汕頭抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。



汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

本港新聞

金舖劫案隨金價上升而增加

金舖劫案隨金價上升而增加，最近幾天，香港的金舖劫案頻繁發生。據悉，由於金價大幅上漲，吸引了大量的投資者前來投資，導致金舖的現金儲備增加。然而，由於金舖的現金儲備增加，導致金舖成為盜賊的目標。最近幾天，香港的金舖發生了多起盜竊案件，損失慘重。這些情況引起了市民的廣泛關注，也給香港的金舖行業帶來了負面影響。

金舖劫案隨金價上升而增加，最近幾天，香港的金舖劫案頻繁發生。據悉，由於金價大幅上漲，吸引了大量的投資者前來投資，導致金舖的現金儲備增加。然而，由於金舖的現金儲備增加，導致金舖成為盜賊的目標。最近幾天，香港的金舖發生了多起盜竊案件，損失慘重。這些情況引起了市民的廣泛關注，也給香港的金舖行業帶來了負面影響。



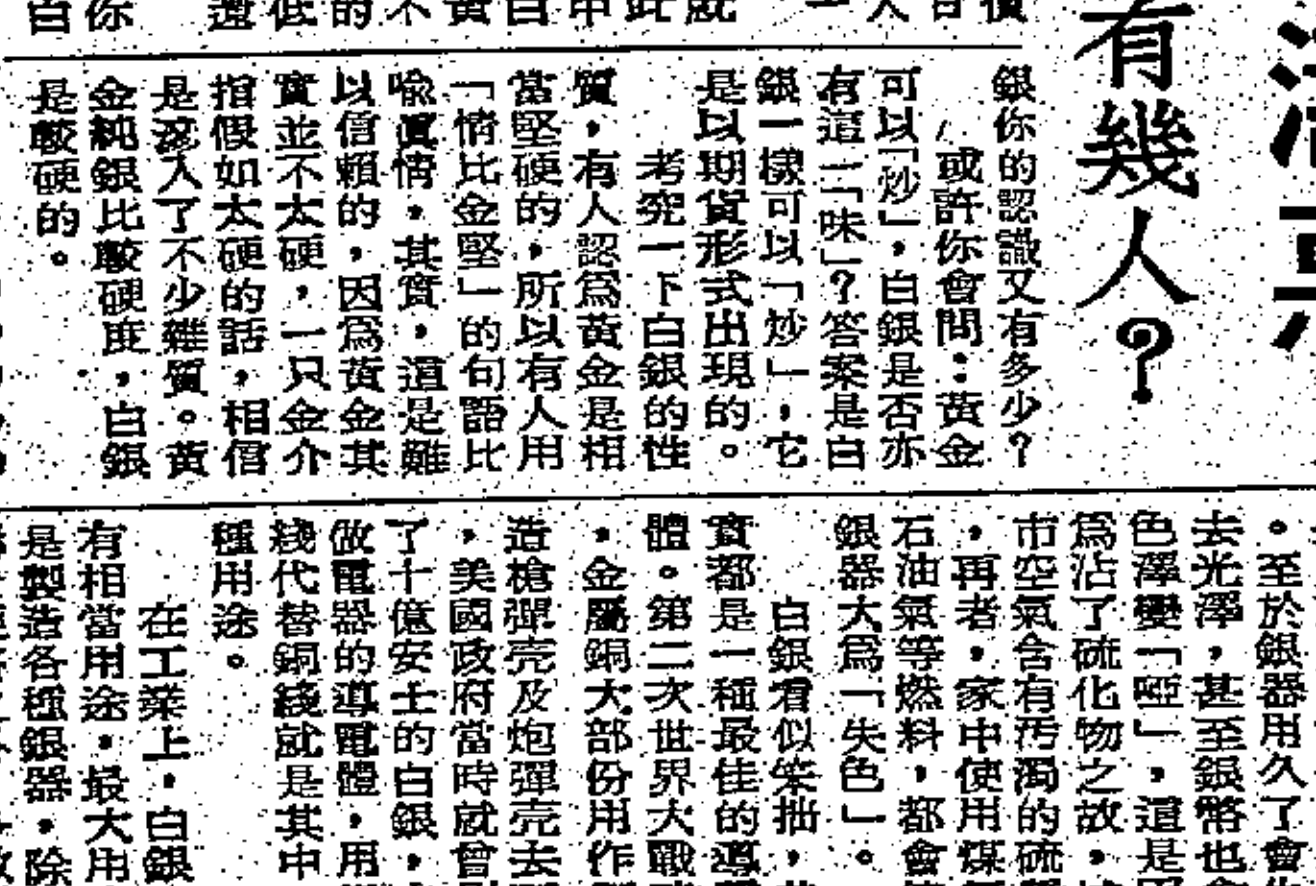
汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

殘餘迷信思想作祟 新潮占卜依然盛行

新潮占卜依然盛行

殘餘迷信思想作祟，新潮占卜依然盛行。最近幾天，汕頭市的占卜行業非常興旺，吸引了大量的市民前來占卜。據悉，汕頭市的占卜行業歷史悠久，技術精湛，吸引了大量的市民前來占卜。然而，由於占卜行業的興旺，導致占卜行業的利潤增加，吸引了大量的投資者前來投資。最近幾天，汕頭市的占卜行業發生了多起盜竊案件，損失慘重。這些情況引起了市民的廣泛關注，也給汕頭市的占卜行業帶來了負面影響。



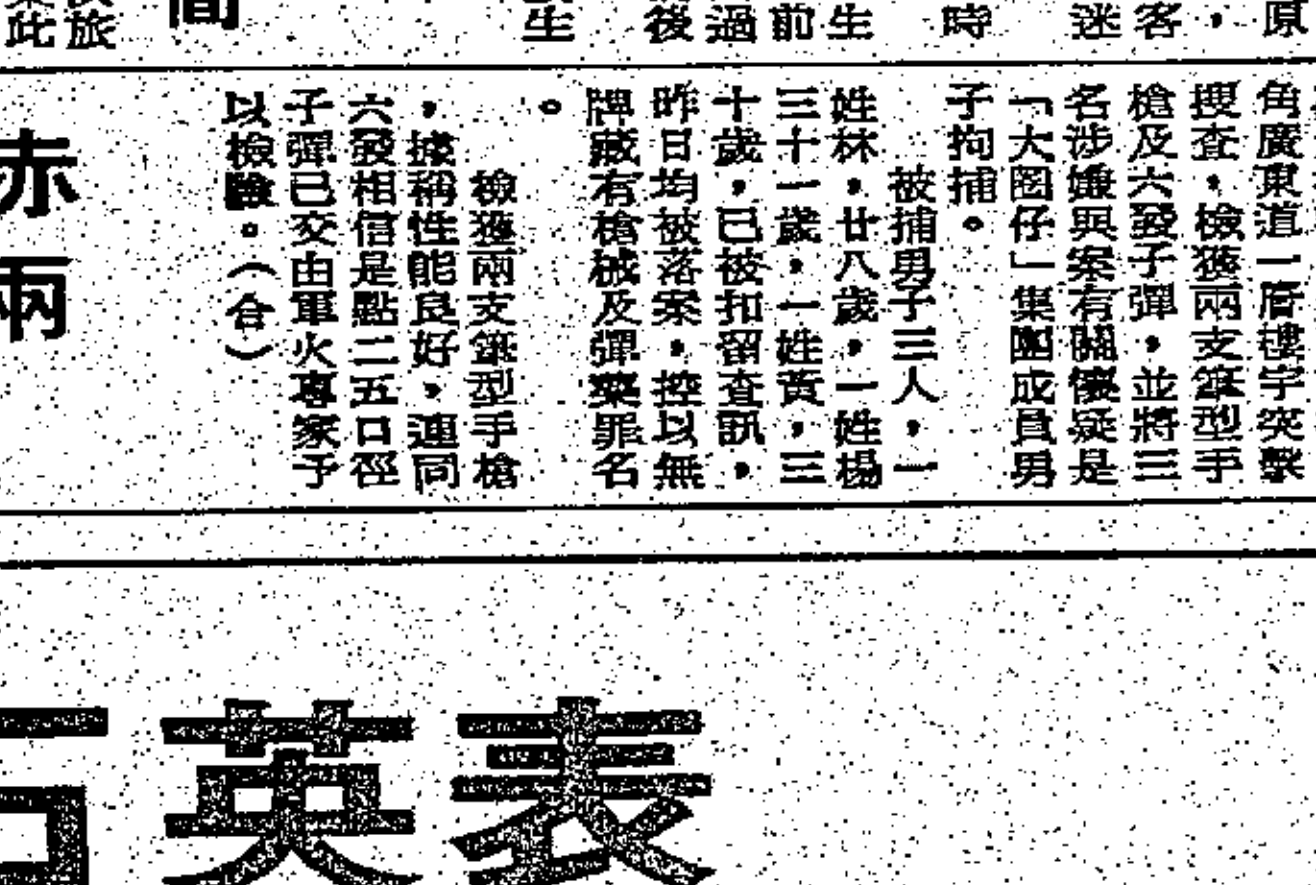
汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

廣州賓館添電子遊戲機 供外來客玩樂打發時間

供外來客玩樂打發時間

廣州賓館添電子遊戲機，供外來客玩樂打發時間。最近幾天，廣州賓館添置了大量的電子遊戲機，供外來客玩樂打發時間。據悉，廣州賓館的電子遊戲機種類繁多，吸引了大量的外來客前來玩樂。此外，廣州賓館還為外來客提供了多種服務，如房間清潔、行李寄存等。這些服務吸引了大量的外來客前來住宿，也給廣州賓館帶來了經濟效益。



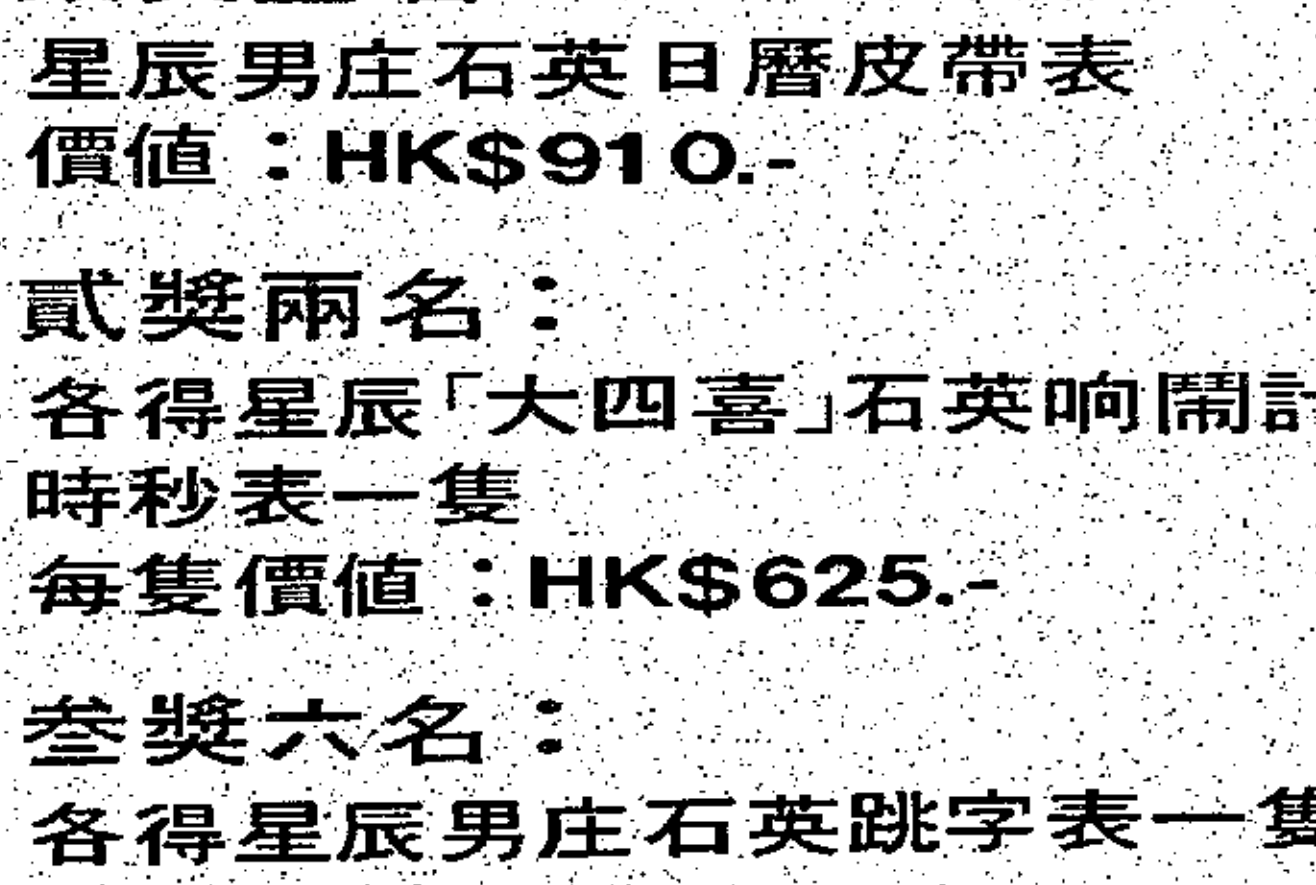
汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

堂飯獄監柱赤 門毆犯囚名兩

門毆犯囚名兩

堂飯獄監柱赤，門毆犯囚名兩。最近幾天，赤柱監獄發生了一起毆打囚犯的事件。據悉，赤柱監獄的監獄長在飯堂內毆打兩名囚犯，導致兩名囚犯受傷。這一事件引起了社會的廣泛關注，也給赤柱監獄的聲譽帶來了負面影響。



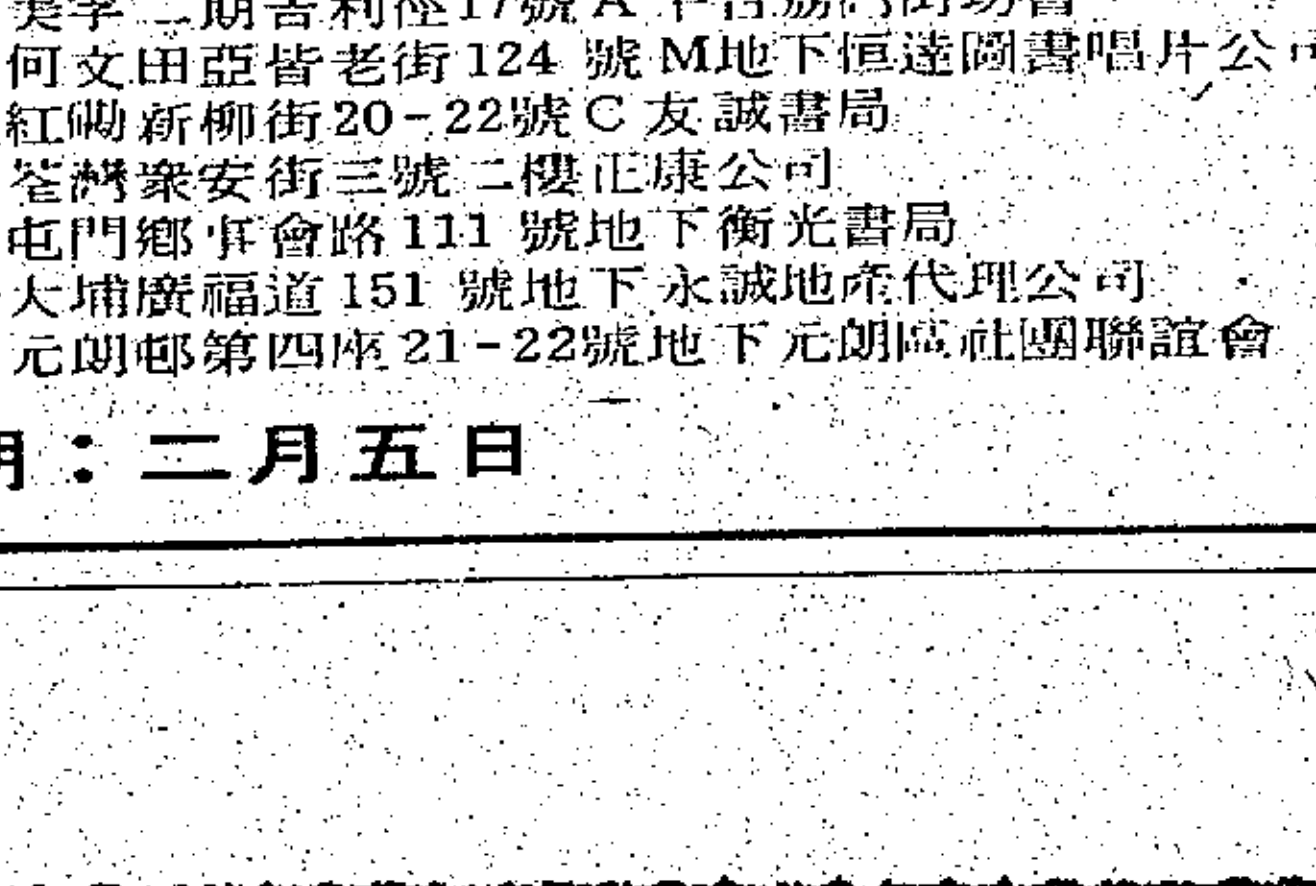
汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

星辰石英表 贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

分類廣告客戶幸運抽獎

星辰石英表贊助，分類廣告客戶幸運抽獎。最近幾天，星辰石英表公司舉辦了一項分類廣告客戶幸運抽獎活動。據悉，該活動吸引了大量的廣告客戶參加，場面非常熱鬧。此外，星辰石英表公司還為廣告客戶提供了多種服務，如產品展示、廣告設計等。這些服務吸引了大量的廣告客戶前來參加，也給星辰石英表公司帶來了經濟效益。



汕頭市抽紗名聞遐邇

汕頭市抽紗名聞遐邇，最近幾天，汕頭市的抽紗行業非常興旺。據悉，汕頭市的抽紗行業歷史悠久，技術精湛，產品質量優良。最近幾天，汕頭市的抽紗行業吸引了大量的遊客前來參觀和購買，場面非常熱鬧。此外，汕頭市的抽紗行業也為當地的經濟發展做出了貢獻。

到新加坡賺 200萬遊客的美金

新加坡著名的旅遊購物商場將設珠寶中心，為遠東最大的珠寶展銷市場。歡迎香港珠寶商參加。提供一切設備及服務，且可代客安排當地同業合作，現代化商場，必可賺大錢，提供五名，機會難逢，有興趣者請洽：

MR. K. H. CHEONG
4.3-7, LUCKY PLAZA,
ORCHARD ROAD,
SINGAPORE 0923.

台北芝蔴假期

三晚四日自由團
旅遊度假。商業考察
天天出發。人人稱便

(1) 來回乘搭日亞航空機早機去夜機返
(2) 豪華冷氣專車接機機場來回接送
(3) 三晚芝蔴大酒店台北或石門任擇
(4) 芝蔴大酒店特備歡迎雞尾酒招待
(5) 三天美早或晚或東式茶點供應
(6) 免費代辦出境手續確定回程機位
(7) 繼續留台北回程機票可延期返港
(8) 續住芝蔴大酒店可獲九折特價優待
(9) 在芝蔴百貨公司購物享九折優待
(10) 按旅客個別需要代安排旅遊節目

* 七天豪華環島團 \$1,790
* 九天豪華環島團 \$1,990
每週出發。簡章備索

七海旅運有限公司
德輔道中國大廈1702室 電話：5-447137

抽獎公佈日期：二月五日



沙田舊墟市場遷補償安置 大圓滿解決

當局將在大園設置攤位容納小販 並計劃開闢農民農產擺賣場

【本報訊】沙田舊墟市場遷補償安置，當局已與各商會、小販代表達成協議，決定在沙田大園設置攤位，容納小販遷往。當局並計劃開闢農民農產擺賣場，以容納農民遷往。當局表示，大園設置攤位，可容納小販約二百五十個，並可容納農民農產擺賣。當局並計劃開闢農民農產擺賣場，以容納農民遷往。當局表示，大園設置攤位，可容納小販約二百五十個，並可容納農民農產擺賣。當局並計劃開闢農民農產擺賣場，以容納農民遷往。

屯門撲滅罪行運動 展覽最新防盜器具

李淑儀昨立劉皇發官紳主開幕

【本報訊】屯門撲滅罪行運動，昨日（廿六日）在屯門大會堂舉行展覽，展出最新防盜器具。展覽由李淑儀、劉皇發、官紳主開幕。展覽內容豐富，包括防盜門、防盜窗、防盜鎖等。展覽吸引了不少市民參觀。展覽由李淑儀、劉皇發、官紳主開幕。展覽內容豐富，包括防盜門、防盜窗、防盜鎖等。展覽吸引了不少市民參觀。

入境處增設辦事處 處理入境事務

處事辦灣定

【本報訊】入境處增設辦事處，處理入境事務。辦事處設在灣仔，定於下月開始辦公。辦事處將處理各類入境事務，包括簽證、入境許可等。辦事處將設有三名職員，負責處理各類入境事務。辦事處將設在灣仔，定於下月開始辦公。

長洲安老院續舉行 老人生日會

總理老人齊助東離民

【本報訊】長洲安老院續舉行老人生日會，總理老人齊助東離民。生日會由安老院總理主持，並有老人表演節目。生日會吸引了不少老人參加。生日會由安老院總理主持，並有老人表演節目。生日會吸引了不少老人參加。

香港崇德社捐款助建設 新生農場溫室啓用

康復農友更易謀生

【本報訊】香港崇德社捐款助建設，新生農場溫室啓用。康復農友更易謀生。崇德社捐款助建設，新生農場溫室啓用。康復農友更易謀生。崇德社捐款助建設，新生農場溫室啓用。康復農友更易謀生。

大澳水務改善工程 食水供應招標

改善食水供應

【本報訊】大澳水務改善工程，食水供應招標。改善食水供應。大澳水務改善工程，食水供應招標。改善食水供應。大澳水務改善工程，食水供應招標。改善食水供應。

三被告分兩案提堂 不准保釋月底再訊

學童鄭光明遭綁架

【本報訊】三被告分兩案提堂，不准保釋月底再訊。學童鄭光明遭綁架。三被告分兩案提堂，不准保釋月底再訊。學童鄭光明遭綁架。三被告分兩案提堂，不准保釋月底再訊。學童鄭光明遭綁架。

從住所墮下停車場 壓毀汽車男子喪命

壓毀汽車男子喪命

【本報訊】從住所墮下停車場，壓毀汽車男子喪命。壓毀汽車男子喪命。從住所墮下停車場，壓毀汽車男子喪命。壓毀汽車男子喪命。從住所墮下停車場，壓毀汽車男子喪命。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

勿忙遺下假槍飾物

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。勿忙遺下假槍飾物。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。勿忙遺下假槍飾物。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。



（一）屯門區議會舉行週年大會，區議員在會後與記者見面。（二）沙田舊墟市場遷補償安置，小販在市場擺賣。（三）長洲安老院老人生日會，老人齊聚一堂。

助學善款源源不絕 昨日續收逾一萬元

昨日續收逾一萬元

【本報訊】助學善款源源不絕，昨日續收逾一萬元。助學善款源源不絕，昨日續收逾一萬元。助學善款源源不絕，昨日續收逾一萬元。助學善款源源不絕，昨日續收逾一萬元。

永盛實業公司一千 關明善長三千元

關明善長三千元

【本報訊】永盛實業公司一千，關明善長三千元。關明善長三千元。永盛實業公司一千，關明善長三千元。關明善長三千元。

新宇由珠寶公司五百 香港佛教聯合會五百

香港佛教聯合會五百

【本報訊】新宇由珠寶公司五百，香港佛教聯合會五百。香港佛教聯合會五百。新宇由珠寶公司五百，香港佛教聯合會五百。香港佛教聯合會五百。

兩匪打劫利山道帆船酒店 掠收銀機三千餘元

掠收銀機三千餘元

【本報訊】兩匪打劫利山道帆船酒店，掠收銀機三千餘元。掠收銀機三千餘元。兩匪打劫利山道帆船酒店，掠收銀機三千餘元。掠收銀機三千餘元。

以東洋刀指嚇職員 掠收銀機三千餘元

掠收銀機三千餘元

【本報訊】以東洋刀指嚇職員，掠收銀機三千餘元。掠收銀機三千餘元。以東洋刀指嚇職員，掠收銀機三千餘元。掠收銀機三千餘元。

三被告分兩案提堂 不准保釋月底再訊

不准保釋月底再訊

【本報訊】三被告分兩案提堂，不准保釋月底再訊。不准保釋月底再訊。三被告分兩案提堂，不准保釋月底再訊。不准保釋月底再訊。

從住所墮下停車場 壓毀汽車男子喪命

壓毀汽車男子喪命

【本報訊】從住所墮下停車場，壓毀汽車男子喪命。壓毀汽車男子喪命。從住所墮下停車場，壓毀汽車男子喪命。壓毀汽車男子喪命。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。



（一）西營盤分區警署，警務處主任與警務處副處長會面。（二）三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。（三）三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。

工廠消防官會廣豫呼籲 去年工廠火警頻仍 生命財產損失不貲

生命財產損失不貲

【本報訊】工廠消防官會廣豫呼籲，去年工廠火警頻仍，生命財產損失不貲。工廠消防官會廣豫呼籲，去年工廠火警頻仍，生命財產損失不貲。工廠消防官會廣豫呼籲，去年工廠火警頻仍，生命財產損失不貲。

西營盤分區警署 參觀西區警署

參觀西區警署

【本報訊】西營盤分區警署，參觀西區警署。參觀西區警署。西營盤分區警署，參觀西區警署。參觀西區警署。

泰運冒牌手錶 偷運四千元

偷運四千元

【本報訊】泰運冒牌手錶，偷運四千元。偷運四千元。泰運冒牌手錶，偷運四千元。偷運四千元。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。

三匪劫黃大仙順興金行 掠卅萬元金飾狂奔

掠卅萬元金飾狂奔

【本報訊】三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。三匪劫黃大仙順興金行，掠卅萬元金飾狂奔。掠卅萬元金飾狂奔。



國泰航加強機隊陣容 斥資三億一百萬元 添購七四七珍寶機

明年中交貨投入遠程航線服務

【本報訊】國泰航空公司副總裁兼機務部經理陳國治昨日表示，國泰航為加強其遠程航線服務，已斥資三億一百萬元，添購七架波音七四七珍寶機。陳國治指出，這批飛機將於明年中交貨，並投入遠程航線服務。國泰航目前擁有七架波音七四七，其中四架已投入服務。這批新飛機將使國泰航的遠程航線服務更具競爭力，並能滿足日益增長的遠程航線需求。陳國治表示，國泰航將繼續投資於機隊建設，以保持其在遠程航線市場的領先地位。

北歐航新空中巴士 投入歐洲航線服務

【本報訊】北歐航空公司昨日宣佈，其新購的空中巴士飛機已正式投入歐洲航線服務。北歐航表示，這批飛機的加入將顯著提升其在歐洲航線的服務質量，並為乘客提供更舒適、更快捷的飛行體驗。北歐航目前擁有多架空中巴士飛機，主要用於連接歐洲各主要城市。這批新飛機的投入服務，將使北歐航在歐洲航線市場更具競爭力。北歐航表示，將繼續擴大其機隊規模，以滿足不斷增長的歐洲航線需求。

環球航運與墨西哥 可能合組油輪船隊

【本報訊】環球航運公司與墨西哥政府正就合組油輪船隊進行初步談判。據悉，雙方已就合作細節達成初步協議，包括船隊的規模、航線以及資金投入等。環球航運公司表示，合組油輪船隊將有助於提升其在墨西哥海域的運輸能力，並為當地經濟發展做出貢獻。墨西哥政府則表示，這將是一個具有戰略意義的合作項目，將有助於加強其在能源運輸方面的實力。談判目前進展順利，預計將在近期內達成正式協議。

甘迺迪總統月杪 沙地地印尼來途中

【本報訊】甘迺迪總統將於本月底離開沙地，前往印尼進行訪問。甘迺迪總統的此次訪問是其在任期內的重要外交活動之一，旨在加強沙地與印尼之間的友好關係，並探討在經濟、文化等領域的合作機會。甘迺迪總統將與印尼總統舉行會談，並簽署相關合作協議。此次訪問預計將取得豐碩成果，進一步提升兩國關係的親密程度。

波音公司擴建廠房 明年四月完成工程

【本報訊】波音公司宣佈，其位於華盛頓州的飛機製造廠房將於明年四月完成擴建工程。擴建後的廠房將顯著增加波音公司的生產能力，使其能夠生產更多大型客機，以滿足全球市場的需求。波音公司表示，此次擴建是其長期發展計劃的一部分，旨在提升其在飛機製造領域的競爭力。擴建工程預計將創造數百個就業機會，為當地經濟發展做出貢獻。波音公司對擴建後的生產能力充滿信心，並表示將繼續致力於研發先進飛機技術。

海王藍寶石美國運來 愛寶多將往西非

【本報訊】一艘名為「海王藍寶石」的貨輪，載有美國運來的藍寶石，將於近日抵達愛寶多。這批藍寶石是美國著名礦山生產的，品質優良，價值不菲。愛寶多表示，這批藍寶石的到港將為當地珠寶市場注入活力，並為消費者提供更多選擇。此外，愛寶多還計劃將部分藍寶石運往西非，以支持當地的經濟發展。此次到港的藍寶石預計將引起當地市場的熱烈關注。

世界之獅將駛曼谷

【本報訊】一隻名為「世界之獅」的獅子，將於近日駛往曼谷，參加一項國際性的獅子展覽。這隻獅子是泰國皇家園林的一隻名獅，具有悠久的歷史和傳奇色彩。泰國政府表示，此次展覽旨在展示泰國豐富的野生動物資源，並促進國際間的動物保護合作。獅子在曼谷的展覽將吸引大量遊客前來參觀，為泰國的旅遊業帶來收益。泰國政府將採取嚴密措施，確保獅子在展覽期間的安全。

大科馬九日進口

【本報訊】大科馬公司宣佈，其最新型號的汽車將於九日正式進口到本地市場。大科馬表示，這批新車具有外觀美觀、性能卓越、配置齊全等優點，將為消費者提供更多選擇。大科馬公司表示，將繼續致力於引進優質汽車產品，提升其在本地市場的競爭力。新車到港後，大科馬將立即開展銷售工作，為廣大客戶提供優質的購車體驗。

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
南興	SL.COMMERCE	美國	廿七	海
美隆	MATHA BAKKE	澳洲	廿七	海
美西	MAH	日本	廿七	海
美隆	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿七	海
大南	TA TUNG	台灣	廿七	海
南興	CLARA MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	TEMPO	歐洲	廿七	海
南興	GLOBAL PIONEER	歐洲	廿七	海
南興	EVER VICTORY	歐洲	廿七	海
南興	NL.DELFT	歐洲	廿七	海
南興	HAI MING	歐洲	廿七	海
南興	BLACK WHALE	歐洲	廿七	海
南興	BENAVON	歐洲	廿七	海
南興	AMETHYST	歐洲	廿七	海
南興	HWAPYUNG BUSAN	歐洲	廿七	海
南興	TERRIER	歐洲	廿七	海
南興	NL.HOLLAND	歐洲	廿七	海
南興	HUGHEVERETT	歐洲	廿七	海
南興	MAIN EXPRESS	歐洲	廿七	海
南興	NL.WESTERKERK	歐洲	廿七	海
南興	NL.MAIN	歐洲	廿七	海
南興	HUDSON MARU	歐洲	廿七	海
南興	EVER HANDSOME	歐洲	廿七	海
南興	CHENAB	歐洲	廿七	海
南興	KOTA PANJANG	歐洲	廿七	海
南興	TACOMA MARU	歐洲	廿七	海
南興	SILVER COAST	歐洲	廿七	海
南興	FJORLINER	歐洲	廿七	海
南興	HAI WANG	歐洲	廿七	海
南興	HSING HWA	歐洲	廿七	海
南興	MARY STAR	歐洲	廿七	海
南興	LEDA MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	SULU CAREER	歐洲	廿七	海
南興	LUCKY OCEAN	歐洲	廿七	海
南興	DITTE SKOU	歐洲	廿七	海
南興	EIZAN MARU	歐洲	廿七	海
南興	BARCELONA MARU	歐洲	廿七	海
南興	EVER HUMANITY	歐洲	廿七	海
南興	PIONEER NAKHODKI	歐洲	廿七	海
南興	LAMTONG CHAU	歐洲	廿七	海
南興	KWANG TAI	歐洲	廿七	海
南興	KOTA MEWAH	歐洲	廿七	海
南興	GLORY ACE	歐洲	廿七	海
南興	NL.NAPIER	歐洲	廿七	海
南興	IPOLITOS	歐洲	廿七	海
南興	ESTERN MINICON	歐洲	廿七	海
南興	PISTIS	歐洲	廿七	海
南興	AUST. EXPLORER	歐洲	廿七	海
南興	ORT. CHIEF	歐洲	廿七	海
南興	PRES. TAFT	歐洲	廿七	海
南興	CHAI VAREE	歐洲	廿七	海
南興	BENINNES	歐洲	廿七	海
南興	GRANG WING	歐洲	廿七	海
南興	SEA-TRENTON	歐洲	廿七	海
南興	TAI FOOK SHAN	歐洲	廿七	海
南興	POPI-P	歐洲	廿七	海
南興	BUNGIA TERAITAR	歐洲	廿七	海
南興	HUEI LAI 3	歐洲	廿七	海
南興	NANETTE STAR	歐洲	廿七	海
南興	NAGOVA MARU	歐洲	廿七	海
南興	EMERALD	歐洲	廿七	海
南興	YUEN CHAU	歐洲	廿七	海
南興	KOTARON	歐洲	廿七	海
南興	KOTA CANTIK	歐洲	廿七	海
南興	PHIL RIZAL	歐洲	廿七	海
南興	MILBOURNE	歐洲	廿七	海
南興	ZIM.MELBOURNE	歐洲	廿七	海
南興	MARINE CONTAINER	歐洲	廿七	海
南興	TAI LAI	歐洲	廿七	海
南興	KAISEI MARU	歐洲	廿七	海
南興	GANDA SATRIA	歐洲	廿七	海
南興	EVER VALUE	歐洲	廿七	海
南興	KIEN HWA 2	歐洲	廿七	海
南興	STRAIT CONTAINER	歐洲	廿七	海
南興	AM. TRADER	歐洲	廿七	海
南興	TOYBEN MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	PRIMERA PEAK	歐洲	廿七	海
南興	TSING YI ISLAND	歐洲	廿七	海
南興	GOLD HILL	歐洲	廿七	海
南興	BENAVON	歐洲	廿七	海
南興	GLOBAL VENTURE	歐洲	廿七	海
南興	ORT. EXPORTER	歐洲	廿七	海
南興	FOO HSING	歐洲	廿七	海
南興	STRAIT CONTAINER	歐洲	廿七	海
南興	WLADY SLAWOWO	歐洲	廿七	海
南興	NEW GOLDEN PHOENIX	歐洲	廿七	海
南興	PACIFIC CONVOY	歐洲	廿七	海
南興	BONNY STAR	歐洲	廿七	海
南興	GANDA GUNA	歐洲	廿七	海
南興	SANDERS MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	ARILD MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	WORLD LION	歐洲	廿七	海
南興	AJANA	歐洲	廿七	海
南興	GREEN FORWARD	歐洲	廿七	海
南興	SAPUDI	歐洲	廿七	海
南興	PRES. KENNEDY	歐洲	廿七	海
南興	CHITTIN TANTHUNANIT	歐洲	廿七	海
南興	HAI KUO	歐洲	廿七	海
南興	MERCATOR	歐洲	廿七	海
南興	NEPTUN ESAPPHIRE	歐洲	廿七	海
南興	GREAT UNIVERSE	歐洲	廿七	海
南興	S. OF MANIPUR	歐洲	廿七	海
南興	LEXA MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	VENUS	歐洲	廿七	海
南興	SANGERHAUSEN	歐洲	廿七	海
南興	HAI YUN	歐洲	廿七	海
南興	ORT. STATESMAN	歐洲	廿七	海
南興	H.K. CONTAINER	歐洲	廿七	海
南興	PETRELO	歐洲	廿七	海
南興	ZIM SYDNEY	歐洲	廿七	海
南興	GREAT GUIDE	歐洲	廿七	海
南興	ISSEI MARU	歐洲	廿七	海
南興	FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿七	海
南興	SL.MCLEAN	歐洲	廿七	海
南興	TOKYO BAY	歐洲	廿七	海
南興	ANDIRA PUSPITA	歐洲	廿七	海
南興	PRES. VAN BUREN	歐洲	廿七	海
南興	ASIAN JADE	歐洲	廿七	海
南興	EMMA MAERSK	歐洲	廿七	海
南興	EASTERN HARMONY	歐洲	廿七	海
南興	WORLD TIGES	歐洲	廿七	海
南興	SILVER PHOENIX	歐洲	廿七	海
南興	MURRAY EVERETT	歐洲	廿七	海
南興	HSING HWA	歐洲	廿七	海
南興	PACIFIC CONTAINER	歐洲	廿七	海
南興	CHAR KANG	歐洲	廿七	海
南興	NL.FUSHIMI	歐洲	廿七	海
南興	NEW DEER	歐洲	廿七	海
南興	SVCESS	歐洲	廿七	海

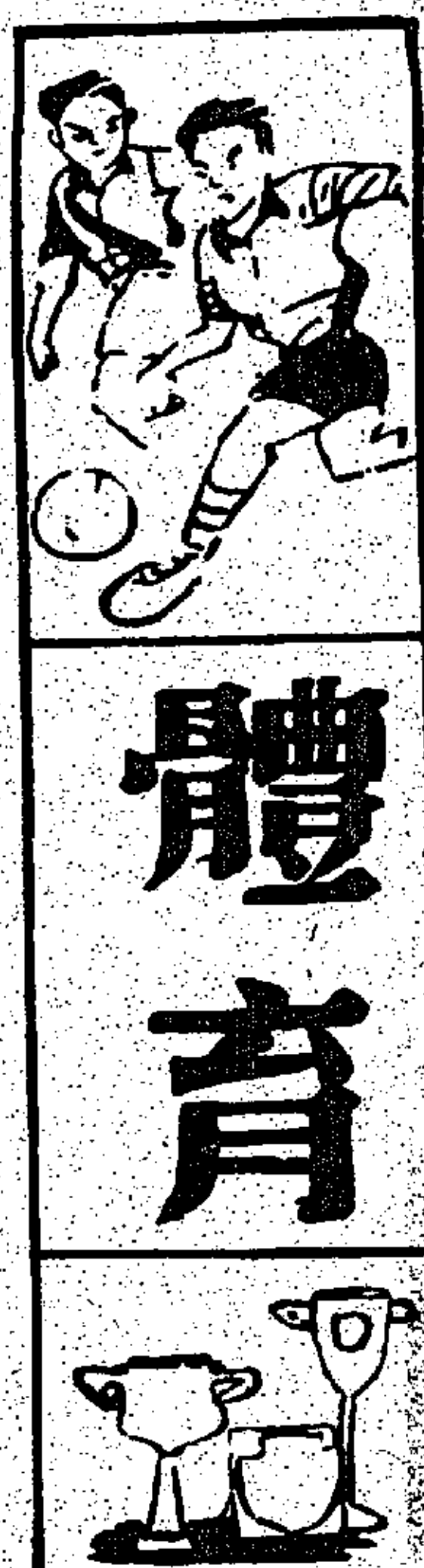
出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
南興	ZIM HONGKONG	香港	廿七	海
南興	SUNSHINE ISLAND	香港	廿七	海
南興	KHUO ROMAS	香港	廿七	海
南興	TAMPO	香港	廿七	海
南興	TERRIER	香港	廿七	海
南興	MAIN EXPRESS	香港	廿七	海
南興	SL.COMMERCE	香港	廿七	海
南興	NL.HOLLAND	香港	廿七	海
南興	GLORY ACE	香港	廿七	海
南興	MARTHA BAKKE	香港	廿七	海
南興	DITTE SKOU	香港	廿七	海
南興	NL.NAPIER	香港	廿七	海
南興	NEW GOLDEN PHOENIX	香港	廿七	海
南興	SEATRAN TRENTON	香港	廿七	海
南興	ORT. EXPORTER	香港	廿七	海
南興	PHIL RIZAL	香港	廿七	海
南興	S.OF MANIPUR	香港	廿七	海
南興	NEPTUNE SAPPHIRE	香港	廿七	海
南興	ARILD MAERSK	香港	廿七	海
南興	GREEN FORWARD	香港	廿七	海
南興	AM. TRADER	香港	廿七	海
南興	ORIENTAL STATESMAN	香港	廿七	海
南興	YOKHOK MARU	香港	廿七	海
南興	EVER SHINE	香港	廿七	海
南興	AJANA	香港	廿七	海
南興	ZIM NEW YORK	香港	廿七	海
南興	SL.MCLEAN	香港	廿七	海
南興	PRES. KENNEY	香港	廿七	海
南興	PRES. VANBUREN	香港	廿七	海
南興	BARBER TOBA	香港	廿七	海
南興	CHAR KANG	香港	廿七	海
南興	SAMOA	香港	廿七	海
南興	ASIA ACE	香港	廿七	海
南興	MIVIKO PRIBOY	香港	廿七	海
南興	AMETHYST	香港	廿七	海
南興	EVER HANDSOME	香港	廿七	海
南興	NL.WESTERKERK	香港	廿七	海
南興	EVER HUMANITY	香港	廿七	海
南興	BARCELONA MARU	香港	廿七	海
南興	KOPELIA	香港	廿七	海
南興	PIONEER NAKHODKI	香港	廿七	海
南興	CHAI VAREE	香港	廿七	海
南興	MERCATOR	香港	廿七	海
南興	BENAVON	香港	廿七	海
南興	BUNGIA PERMAI	香港	廿七	海
南興	IZVESTIA	香港	廿七	海
南興	POYANG	香港	廿七	海
南興	AUST. EXPLORER	香港	廿七	海
南興	BUNGA TERAITAR	香港	廿七	海
南興	TAI SYDNEY	香港	廿七	海
南興	ASIAN ROSE	香港	廿七	海
南興	PEARL ISLAND	香港	廿七	海
南興	HUPEH	香港	廿七	海
南興	MARIE BAKKE	香港	廿七	海
南興	ATHLON	香港	廿七	海
南興	TELENOS	香港	廿七	海
南興	EVER HANDSOME	香港	廿七	海
南興	SL.COMMERCE	香港	廿七	海
南興	TACOMA MARU	香港	廿七	海
南興	EVER HUMANITY	香港	廿七	海
南興	HUGHEVERETT	香港	廿七	海
南興	LAMTONG CHAU	香港	廿七	海
南興	KOTA MEWAH	香港	廿七	海
南興	BARCELONA MARU	香港	廿七	海
南興	PRES. TAFT	香港	廿七	海
南興	CHAI VAREE	香港	廿七	海
南興	IBN HAYYAN	香港	廿七	海
南興	TSING YI ISLAND	香港	廿七	海
南興	ZIM MELBOURNE	香港	廿七	海
南興	SL.MCLEAN	香港	廿七	海
南興	GLOBAL PIONEER	香港	廿七	海
南興	HORNED OWL	香港	廿七	海
南興	LEDA MAERSK	香港	廿七	海
南興	FORTUNE RUNNER	香港	廿七	海
南興	HUGHEVERETT	香港	廿七	海
南興	BLACK WHALE	香港	廿七	海
南興	EIZAN MARU	香港	廿七	海
南興	BENINNES	香港	廿七	海
南興	SAPUDI	香港	廿七	海
南興	MAH	香港	廿七	海
南興	NAGOVA MARU	香港	廿七	海
南興	EMERALD	香港	廿七	海
南興	PRES. TAFT	香港	廿七	海
南興	GLOBAL VENTURE	香港	廿七	海
南興	EASTERN MINICON	香港	廿七	海
南興	TORBEN MAERSK	香港	廿七	海
南興	TAI FOOK SHAN	香港	廿七	海
南興	WORLD LION	香港	廿七	海
南興	LEXA MAERSK	香港	廿七	海
南興	GUNDA GUNA	香港	廿七	海
南興	FORTUNE TRADER	香港	廿七	海
南興	CHITTIN TANTHUNANIT	香港	廿七	海
南興	GREAT GUIDE	香港	廿七	海
南興	PETRELO	香港	廿七	海
南興	MURRAY EVERETT	香港	廿七	海
南興	WORLD TIGER	香港	廿七	海

台灣、日本、釜山線

船名	西名	往何處	日期	公司
南興	HAI YONG	台灣	廿七	海
南興	TUNG HAI 6	台灣	廿七	海
南興	HAI CHIANG	台灣	廿七	海
南興	TEMPO	台灣	廿七	海
南興	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿七	海
南興	TUNG FAU	台灣	廿七	海
南興	TRINITY PRIDE	台灣	廿七	海
南興	TA TUNG	台灣	廿七	海
南興	HAI LONG	台灣	廿七	海
南興	DONAM 2	台灣	廿七	海
南興	MARY STAR	台灣	廿七	海
南興	HWAPYUNG BUSAN	台灣	廿七	海
南興	GLORY ACE	台灣	廿七	海
南興	HAI MING	台灣	廿七	海
南興	HAI WANG	台灣	廿七	海
南興	KWANG TAI	台灣	廿七	海
南興	EMERALD	台灣	廿七	海
南興	ORT. EXPORTER	台灣	廿七	海
南興	FOO HSING	台灣	廿七	海
南興	HUEI LAI 3	台灣	廿七	海
南興	WLADYSLAWOWO	台灣	廿七	海
南興	VENUS	台灣	廿七	海
南興	YOKHOK MARU	台灣	廿七	海
南興	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿七	海
南興	PATEVERETT	台灣	廿七	海
南興	NL.AGULHAS	日本	廿七	海
南興	AMETHYST	日本	廿七	海
南興	HUDSON MARU	日本	廿七	海
南興	F. JORDLYNER	日本	廿七	海
南興	SILVER COAST	日本	廿七	海
南興	NL.NAPIER	日本	廿七	海
南興	KOTA MEWAH	日本	廿七	海
南興	POPI-P	日本	廿七	海
南興	TBN	日本	廿七	海

</



今埔頭聯賽戲碼不俗 精工近況平平

東昇力圖爆冷 居里潘長旺復出雙方陣容完整

【本報訊】東昇足球隊與精工足球隊的比賽，今晚在埔頭體育場舉行。兩隊陣容完整，預計將有一番好戲。東昇隊在上一場比賽中表現不俗，而精工隊則在防守上有所加強。雙方在場上的競爭將非常激烈，球迷們可以期待一場精彩的對決。



足總首腦有意 創辦超級聯賽

【本報訊】足球總會首腦有意創辦超級聯賽，以吸引更多觀眾。目前，足球總會正在與各俱樂部進行協商，以確定具體的比賽規則和賽程。超級聯賽的創辦將對香港足球運動產生深遠影響。

甲組足球聯賽形勢

(截至一月廿五日止)

隊名	勝	和	負	球	分
精工	12	3	1	25-10	27
東昇	10	4	2	22-12	24
南華	8	5	3	20-15	19
香港	7	6	3	18-14	18
晨曦	6	7	3	16-13	15
傑志	5	8	3	15-12	13
大埔	4	9	3	14-11	11
元朗	3	10	3	12-10	9
沙田	2	11	3	10-12	5
天水圍	1	12	3	8-14	3

今日足球秩序

組別	對陣	時間
甲組	精工 vs 東昇	下午二時
甲組	南華 vs 香港	下午二時
甲組	晨曦 vs 傑志	下午二時
甲組	大埔 vs 元朗	下午二時
甲組	沙田 vs 天水圍	下午二時
乙組	元朗 vs 沙田	下午二時
乙組	沙田 vs 元朗	下午二時
乙組	元朗 vs 沙田	下午二時
乙組	沙田 vs 元朗	下午二時
乙組	元朗 vs 沙田	下午二時

台奧委會再次上訴

【本報訊】台灣奧委會再次向國際奧委會提出上訴，要求取消對台灣運動員的禁賽令。台灣奧委會表示，禁賽令是不公平的，並要求國際奧委會重新審理此案。

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

公開足球聯賽

九分路角逐

組別	對陣	時間
甲組	精工 vs 東昇	下午二時
甲組	南華 vs 香港	下午二時
甲組	晨曦 vs 傑志	下午二時
甲組	大埔 vs 元朗	下午二時
甲組	沙田 vs 天水圍	下午二時
乙組	元朗 vs 沙田	下午二時
乙組	沙田 vs 元朗	下午二時
乙組	元朗 vs 沙田	下午二時
乙組	沙田 vs 元朗	下午二時
乙組	元朗 vs 沙田	下午二時

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

馬殊將再來港

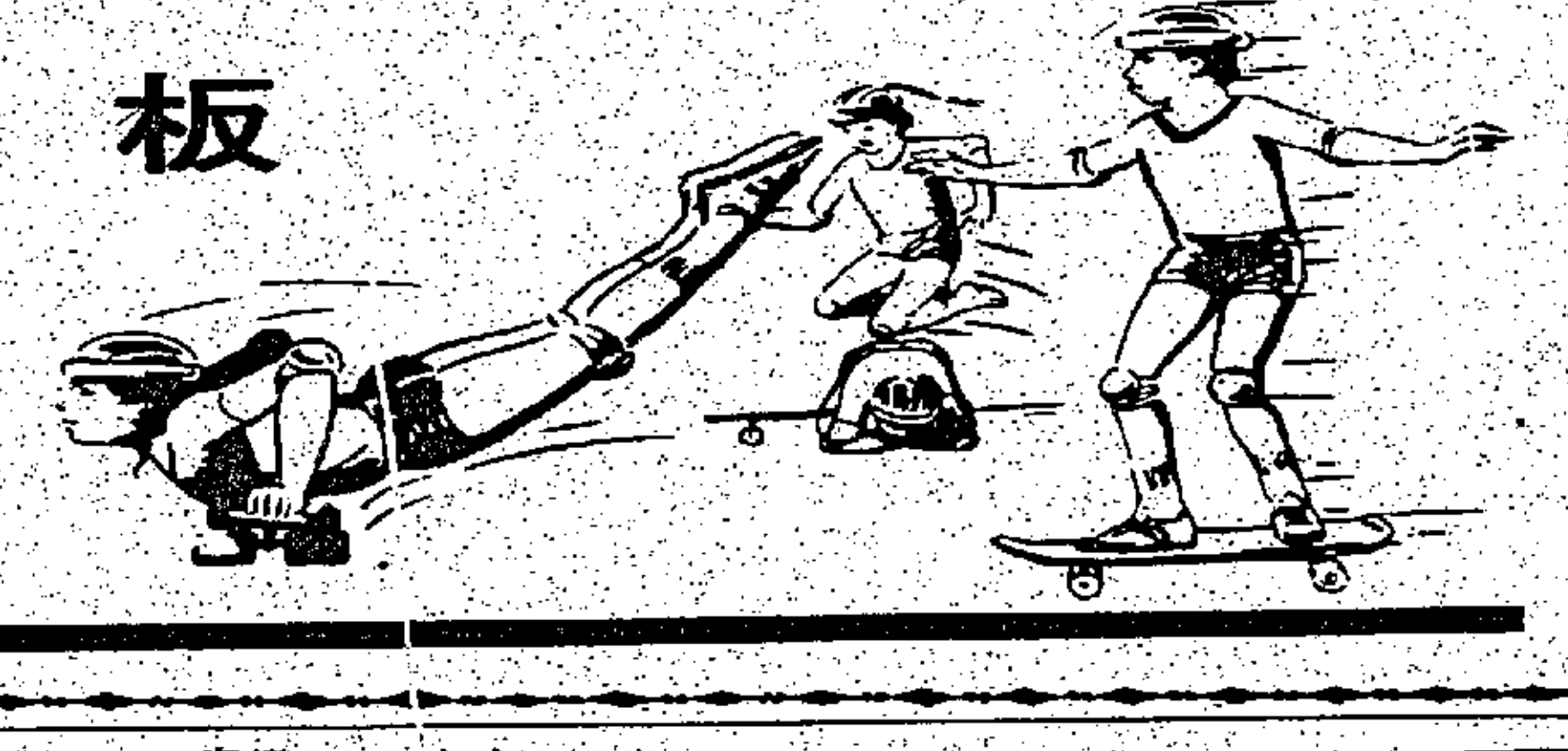
【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

運動小心 安全至上

戶外活動樂趣無窮，但安全是首要考慮因素。在進行戶外運動時，應注意天氣變化，穿戴適當的防護裝備，並避免在危險地區活動。只有確保安全，才能充分享受運動帶來的樂趣。



馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

本港新聞

【本報訊】本港各界人士紛紛參加慈善活動，為災區籌款。活動吸引了眾多市民參與，展現了香港人的愛心。

參加國際性比賽

【本報訊】香港代表隊將參加即將舉行的國際性比賽。代表隊成員表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

馬殊將再來港

【本報訊】著名足球運動員馬殊將再次來港參加比賽。馬殊在過去幾年中表現出色，是球隊的重要成員。他的回歸將為球隊帶來更多的實力和經驗。

廿英里公路單車

【本報訊】一項廿英里公路單車比賽將於近日舉行。比賽將吸引眾多優秀的單車運動員參加，預計將是一場激烈的競爭。

本港新聞

【本報訊】本港各界人士紛紛參加慈善活動，為災區籌款。活動吸引了眾多市民參與，展現了香港人的愛心。

參加國際性比賽

【本報訊】香港代表隊將參加即將舉行的國際性比賽。代表隊成員表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

年宵貨品對南洋各埠付運

今年南洋商人訂購年貨一直無旺態可見，初步估計去鎊貨值雖比上年同期略增，但貨量則減少。原因是貨價上升，南洋各地銀根吃緊，港商亦不願做太多賒銷。此外，南洋商人透過本港

[illegible]

與料原，成三至半成兩少減前年一較估行落際實來月個一
，供缺呈勢後以月三資物部局，去下續持如，辦減見均品費

● 月減辦貨有各利名業關轉過

商人向來生意甚覺鬆闊，出入如流水，適下去月，南部特在在一個月後貨源驟供。但自去歲辦貨業人，業已週轉。

至今，各行各業銀行開出信用證向外出口，頗為踴躍，但好貨的銷路，在聖誕節前，已告一段落之後，那些好貨的銷路，加上銀行工銀已告罄，現今各美市場上的春貨貨品，對東方的需求甚相均衡。此外，歐洲產貨應年節，但現今的情況，各行向向外出口，雖一個月來，貨源甚為豐饒，却與往年起見。

據各方之分析指出：各行出貨減少的原因，一方面由於去年出貨的銷情不理想，存貨額甚多，例如那些一般百貨大家家，租價便宜，便足為最好貨的旁邊。另一方面，去年美業接入歐美的春夏貨品，現並不理想，對歐洲貨品，下降，為促成月來商人向外出貨，是減縮的主因之一。

據報表示：由於當局採取抽回銀根，冷內內部經濟過熱，逼來幾個星期，銀行對工商業貸款，逐步收縮，使商場幾個月時間以來，處於停滯狀態，在貸款利率必增加，在利息打來的貨物，銷情亦趨停滯，資金低落，自必增加，在利息打來的貨物，銷情亦趨停滯，是促成出口收縮向外的主因，亦與此同時，出口商放債，縮短，此銷商向中小零售業，多口放以現金，又受美商注意，而上下皆受。

三月廿九日 星期三

收市價三七五二跌去一六七元

拿馬當局就加以否認。究竟實際情況如何呢？巴列維遭無形軟禁可能確實，但將他引渡返伊朗的可能性不高，待這件事明朗之後，而證實

瑞士法郎	一〇〇	二九三・五〇
西德馬克	一〇〇	二七三・五〇
意大利里拉	一〇〇	二四五・三〇
荷蘭盾	一〇〇	二四七・〇〇
澳洲圓	一〇〇	五二四・〇〇
日本圓	一〇〇	一九九・九〇

(特訊) 錄九龍電：在本年度之酬金

陽穩
食貨
手貨（約二百餘頭）成
百六十元至四百五十元

統計局發表去年十二月份全國消費物價指數

東京二
總理府
財政年度首季業務概況
，用匯需求結有滿意增
長，較上年度同期增加
百分之十
又據稱，第五十七
輯股東週年大會於十二
月廿一日已登記之股東，每
持有三股可獲配一紅股，
一九八〇年第三期中

浙江、湖北、河南、江西、湖南、梧州、海
寧、鎮江、揚州、市橋、蕪湖、東莞等地
港。新界上市生豬共有壹千六百三十餘頭，九
有大猪五百餘頭。頭盆成四百六十元至四百五
元，港廐有六猪四十餘頭，頭盆成四百一十五
元，港廐有六猪四十餘頭，頭盆成四百一十五
元，港廐有六猪四十餘頭，頭盆成四百一十五

巷市文及專呈急靜

每週股市指數走勢圖

(收市)三七五三・〇〇
單位 收市價(港幣)

若干拆銷商及揀家
同吐。事實上，舊
晚砂糖實銷並非很
廉片糖黃冰糖預計
將比六年同期減少
比，砂糖價格最近

菲律賓披索	一〇〇	五十一
紐西蘭圓	一〇〇	四七五

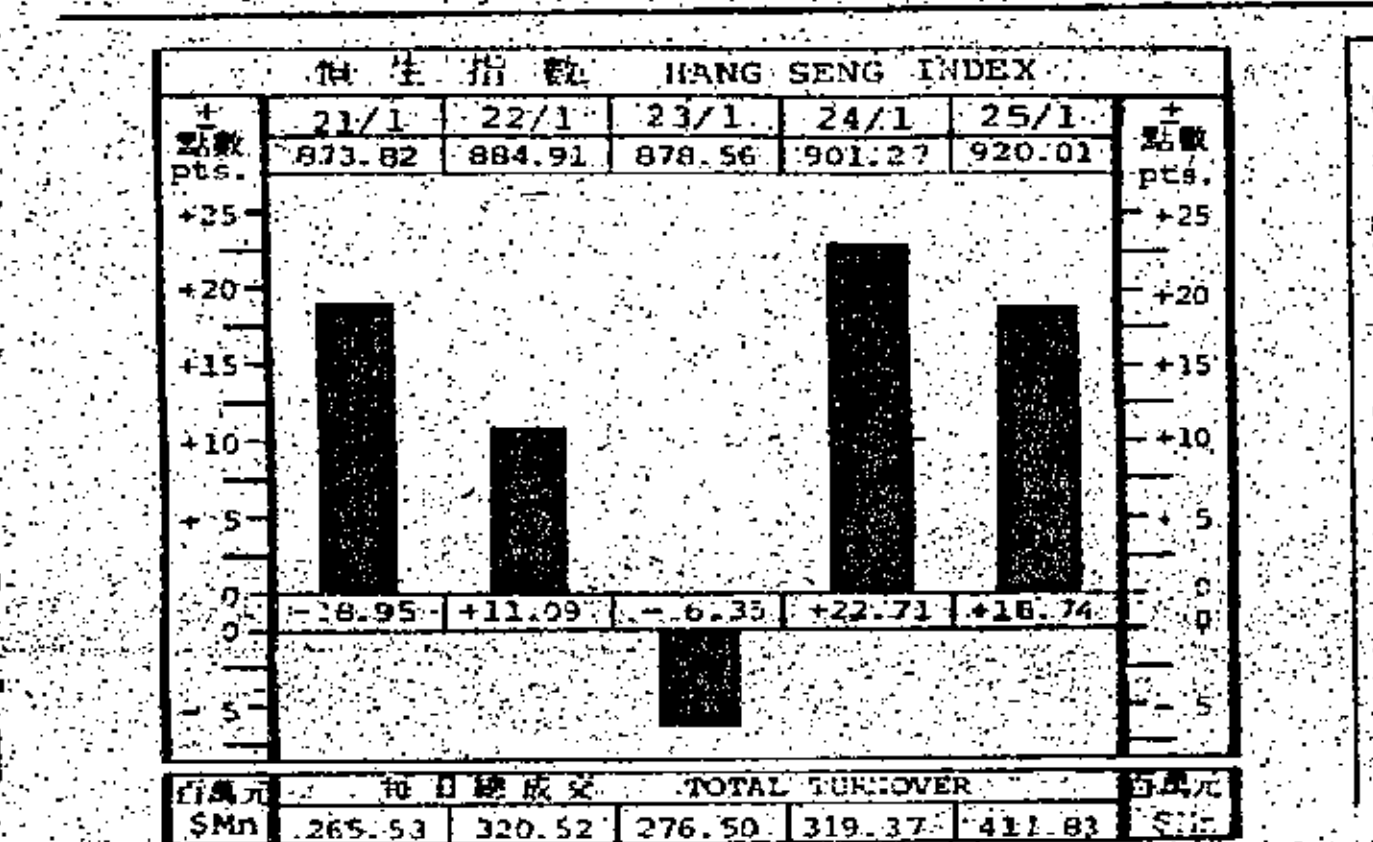
三元，合壽特砂現貨
噸二千四百二十元
墮榴花中粗砂現貨
二千三百八十元。
倫敦糖價，迭
略為回降，一廿五

陽穩食
手貨(約二百餘頭)
百六十元至四百五

周末

業內銀根仍趨緊俏。外匯方面，美元在平靜的交投中回升，英鎊，則下跌，日元則企穩。港元匯率指數繼續上挺，點二而為九五點。

聯合橡膠	五.六〇
潮州保險	八.七五
亞洲保險	七.三〇
安達臣大臣	六.三〇
網聯酒店	四.四五
東亞銀行	六.七五
長工銀行	一.九〇



百家，業內預見新春後更爲難捱，倒閉

據分析所稱，主要部分更大有所變，但會幾同時，由於通貨膨脹速度急激，且趨於惡化演進，消費力大受影響，飲食業遂首當其衝，故彼曾指出，在本港

元，金證成五四一五二萬元，九證成四六八萬元。恒生指數

怡和證券	八・二〇
建德新記	一・三六
九龍巴士	五・〇五
通卡佛A	七・九〇
利豐	二・五〇

基調仍感壯健，而本週開市亦沒有低跌之虞，不斷創年來高紀錄之趨勢，對人心亦有刺

日零五萬元，證東交易所佔七億零八百五十萬元，易所佔四百六十八萬元。市價低昂，明顯。雖然，去滬市道略見報低，但租值提出二讀的消息影響。基於大市低跌，故稍後買家吸購意態復增。另一方面，是以大市接續回升，迄至週三因

慢銷

較現收商銷拆
格價出沽手轉，多下

(特約)
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格，多下
油類價格

本港新聞

兩幫人馬大講堂 傷刀受身敵不人三

【本報訊】昨晚九時許，在彌敦道與德輔道中交界處，發生一宗三男一女，因爭執而引發的鬥毆案。其中一名男子被利器刺傷腹部，傷勢頗重，現正接受治療。警方接報後迅速趕到現場，將涉案四人帶回警署調查。據悉，這四名人士均為二十多歲的年輕人，他們在講堂內因意見不合而發生爭執，最終演變成暴力衝突。警方表示，傷者目前情況穩定，案件正在進一步調查中。

揮春上街頭 擴大中運團結

【本報訊】由中運籌委會主辦的「揮春上街頭」活動，昨日在德輔道中舉行。活動旨在擴大中運團結，並向市民宣傳中運的宗旨。現場有多名義工參與，他們在街頭揮毫寫春聯，並向過往行人派發。活動吸引了不少市民圍觀，場面熱鬧。中運籌委會表示，希望透過此類活動，能加強與市民的聯繫，並為中運的未來發展籌集資金。

健康指導 解答問題

【本報訊】由香港紅十字會主辦的「健康指導」活動，昨日在德輔道中舉行。活動旨在為市民提供有關健康的資訊，並解答他們在健康方面的疑問。現場有多名專業人士參與，他們為市民提供有關營養、運動、疾病預防等方面的建議。活動吸引了不少市民參加，場面熱鬧。紅十字會表示，希望透過此類活動，能提高市民的健康意識，並為他們提供有關健康的支援。

辦英文拼音新班

【本報訊】由香港紅十字會主辦的「辦英文拼音新班」活動，昨日在德輔道中舉行。活動旨在為市民提供有關英文拼音的培訓，並提高他們的英文水平。現場有多名專業人士參與，他們為市民提供有關英文拼音的教學。活動吸引了不少市民參加，場面熱鬧。紅十字會表示，希望透過此類活動，能提高市民的英文水平，並為他們的學習提供支援。

讀者論壇

在巴士加價前有許多缺點待改善

【本報訊】在巴士加價前有許多缺點待改善，讀者論壇對此表示關注。論壇指出，巴士加價前，應先改善巴士的服務質量，包括增加班次、改善車內環境、加強司機培訓等。論壇認為，只有當巴士的服務質量得到改善後，加價才是合理的。論壇呼籲政府及巴士公司應聽取讀者的意見，並採取措施改善巴士服務。

物價飛漲中呼籲當局照顧苦難老人

【本報訊】物價飛漲中呼籲當局照顧苦難老人，讀者論壇對此表示關注。論壇指出，在物價飛漲的情況下，苦難老人的生活將更加困難。論壇呼籲當局應採取措施，為苦難老人提供經濟支援，以減輕他們的負擔。論壇認為，政府應加強對苦難老人的關懷，並為他們提供必要的幫助。

管制租金宜考慮一樓小業主之困境

【本報訊】管制租金宜考慮一樓小業主之困境，讀者論壇對此表示關注。論壇指出，在管制租金的情況下，一樓小業主將面臨更大的困難。論壇呼籲當局在制定租金管制政策時，應充分考慮一樓小業主的實際情況，並採取措施減輕他們的負擔。論壇認為，政府應加強對一樓小業主的保護，並為他們提供必要的支援。

鄉村屋宇申請水錶歷時數月未辦妥

【本報訊】鄉村屋宇申請水錶歷時數月未辦妥，讀者論壇對此表示關注。論壇指出，鄉村屋宇申請水錶的過程非常複雜，且耗時較長。論壇呼籲當局應簡化申請程序，並縮短辦理時間，以方便鄉村居民。論壇認為，政府應加強對鄉村居民的服務，並為他們提供必要的支援。

華僑馬經

老吉主編

愛將影相贏富貴花
夏達雪恥奪錦標歸
承惠突然倒斃出師未捷身先死

策騎樂福阻及三駒 劉同安罰停賽兩天

【本報訊】策騎樂福阻及三駒，劉同安罰停賽兩天。在昨晚的賽馬比賽中，策騎員劉同安因策騎樂福阻及三駒時出現違規行為，被裁判判處停賽兩天。劉同安對此表示不滿，並表示將向有關方面提出上訴。賽馬委員會表示，將對劉同安的上訴進行審理，並根據事實作出裁決。

場外彩池派彩表

彩池	號碼	派彩
四重彩	1234	1000000
三重彩	123	100000
二重彩	12	10000
單重彩	1	1000

香港第一台

節目	時間
新聞報導	7:00-7:30
天氣預報	7:30-8:00
體育新聞	8:00-8:30
娛樂新聞	8:30-9:00
商業新聞	9:00-9:30
社會新聞	9:30-10:00
國際新聞	10:00-10:30
財經新聞	10:30-11:00
法律新聞	11:00-11:30
健康新聞	11:30-12:00
教育新聞	12:00-12:30
文化新聞	12:30-13:00
旅遊新聞	13:00-13:30
科技新聞	13:30-14:00
環境新聞	14:00-14:30
交通新聞	14:30-15:00
軍事新聞	15:00-15:30
政治新聞	15:30-16:00
外交新聞	16:00-16:30
內政新聞	16:30-17:00
勞工新聞	17:00-17:30
婦女新聞	17:30-18:00
兒童新聞	18:00-18:30
老人新聞	18:30-19:00
殘疾新聞	19:00-19:30
宗教新聞	19:30-20:00
藝術新聞	20:00-20:30
體育新聞	20:30-21:00
娛樂新聞	21:00-21:30
新聞報導	21:30-22:00

香港第一台

節目	時間
新聞報導	7:00-7:30
天氣預報	7:30-8:00
體育新聞	8:00-8:30
娛樂新聞	8:30-9:00
商業新聞	9:00-9:30
社會新聞	9:30-10:00
國際新聞	10:00-10:30
財經新聞	10:30-11:00
法律新聞	11:00-11:30
健康新聞	11:30-12:00
教育新聞	12:00-12:30
文化新聞	12:30-13:00
旅遊新聞	13:00-13:30
科技新聞	13:30-14:00
環境新聞	14:00-14:30
交通新聞	14:30-15:00
軍事新聞	15:00-15:30
政治新聞	15:30-16:00
外交新聞	16:00-16:30
內政新聞	16:30-17:00
勞工新聞	17:00-17:30
婦女新聞	17:30-18:00
兒童新聞	18:00-18:30
老人新聞	18:30-19:00
殘疾新聞	19:00-19:30
宗教新聞	19:30-20:00
藝術新聞	20:00-20:30
體育新聞	20:30-21:00
娛樂新聞	21:00-21:30
新聞報導	21:30-22:00

商業第一台

節目	時間
新聞報導	7:00-7:30
天氣預報	7:30-8:00
體育新聞	8:00-8:30
娛樂新聞	8:30-9:00
商業新聞	9:00-9:30
社會新聞	9:30-10:00
國際新聞	10:00-10:30
財經新聞	10:30-11:00
法律新聞	11:00-11:30
健康新聞	11:30-12:00
教育新聞	12:00-12:30
文化新聞	12:30-13:00
旅遊新聞	13:00-13:30
科技新聞	13:30-14:00
環境新聞	14:00-14:30
交通新聞	14:30-15:00
軍事新聞	15:00-15:30
政治新聞	15:30-16:00
外交新聞	16:00-16:30
內政新聞	16:30-17:00
勞工新聞	17:00-17:30
婦女新聞	17:30-18:00
兒童新聞	18:00-18:30
老人新聞	18:30-19:00
殘疾新聞	19:00-19:30
宗教新聞	19:30-20:00
藝術新聞	20:00-20:30
體育新聞	20:30-21:00
娛樂新聞	21:00-21:30
新聞報導	21:30-22:00

綠都電台

節目	時間
新聞報導	7:00-7:30
天氣預報	7:30-8:00
體育新聞	8:00-8:30
娛樂新聞	8:30-9:00
商業新聞	9:00-9:30
社會新聞	9:30-10:00
國際新聞	10:00-10:30
財經新聞	10:30-11:00
法律新聞	11:00-11:30
健康新聞	11:30-12:00
教育新聞	12:00-12:30
文化新聞	12:30-13:00
旅遊新聞	13:00-13:30
科技新聞	13:30-14:00
環境新聞	14:00-14:30
交通新聞	14:30-15:00
軍事新聞	15:00-15:30
政治新聞	15:30-16:00
外交新聞	16:00-16:30
內政新聞	16:30-17:00
勞工新聞	17:00-17:30
婦女新聞	17:30-18:00
兒童新聞	18:00-18:30
老人新聞	18:30-19:00
殘疾新聞	19:00-19:30
宗教新聞	19:30-20:00
藝術新聞	20:00-20:30
體育新聞	20:30-21:00
娛樂新聞	21:00-21:30
新聞報導	21:30-22:00

[illegible]

[illegible]

彩色華僑

Wan Kuo Yeh Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九八〇年一月廿七日
本期印送：125,500本



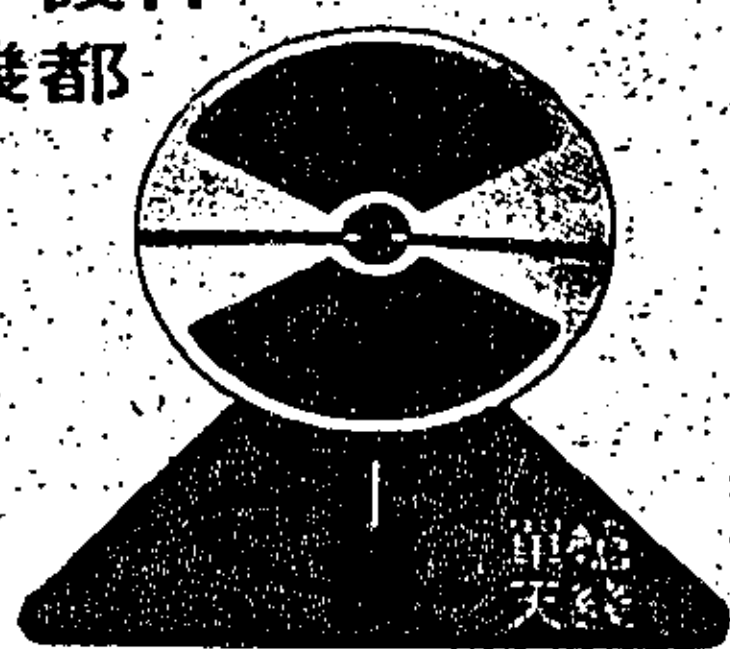
封面專題：準備迎春節 花農栽植忙

新力單槍 越睇越靚

新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

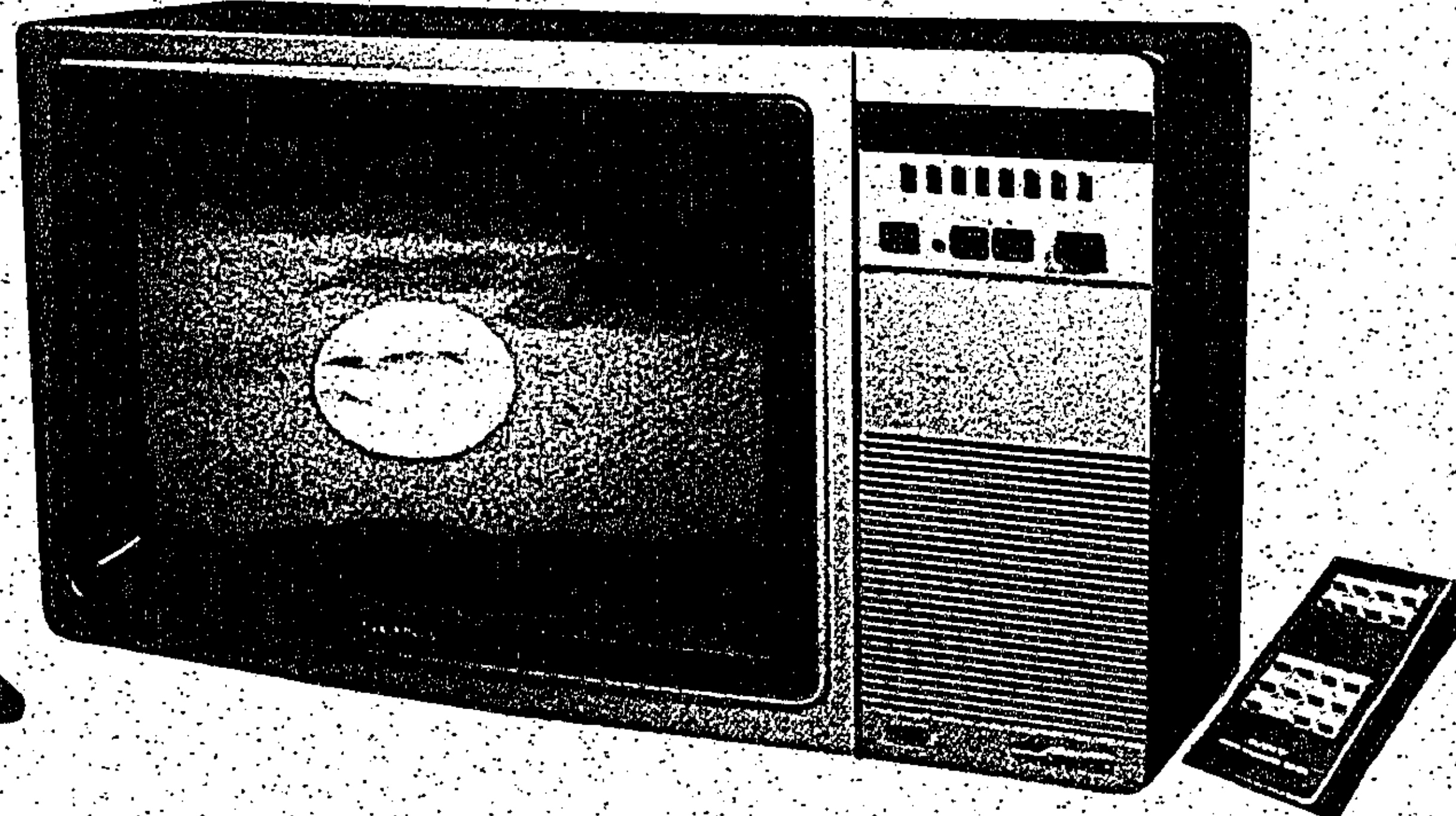
SONY
新力牌

總經銷：中原電器行有限公司

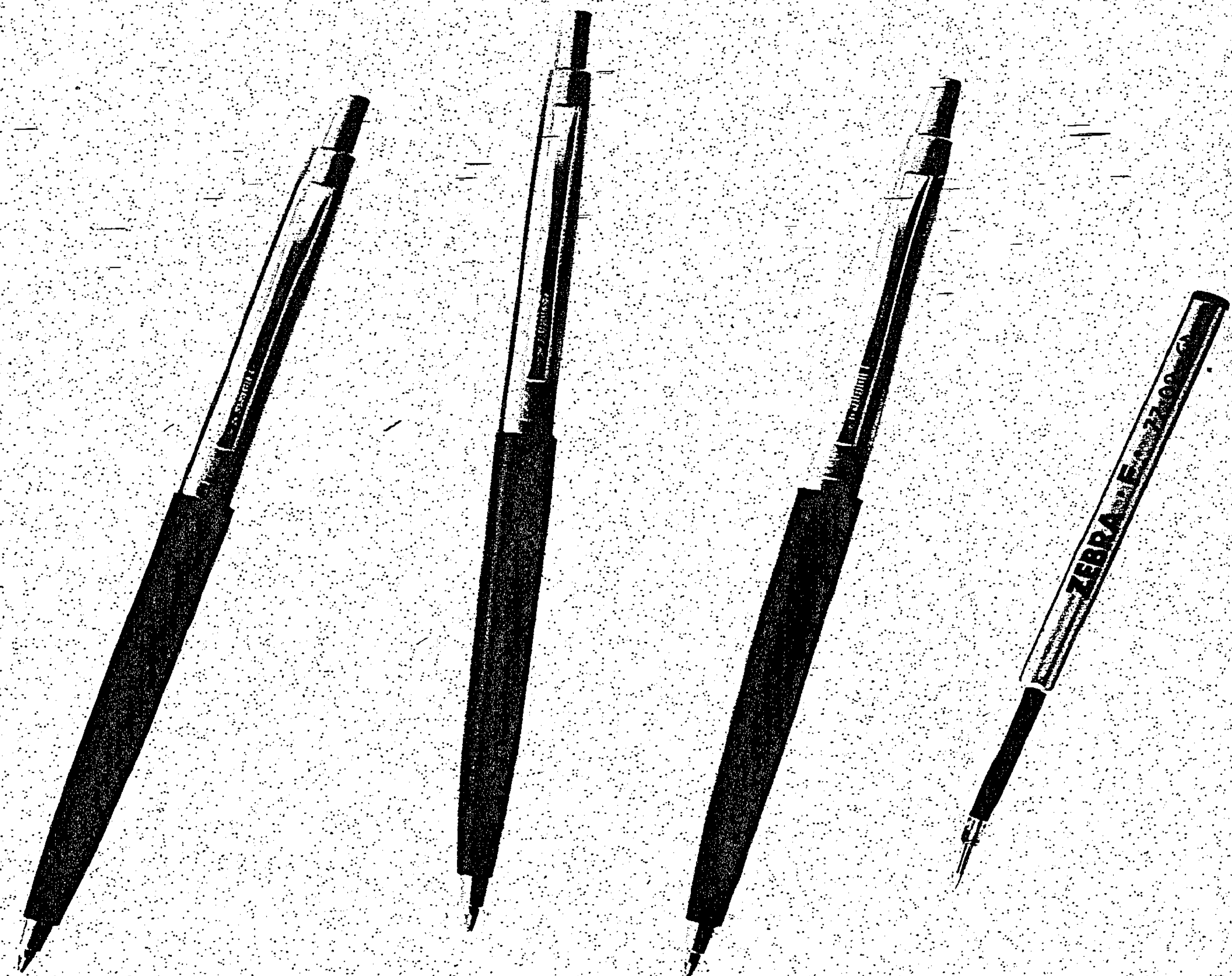


20

KV-2022HK型



一筆在手 快樂悠悠



斑馬牌 F 300 鋼套原子筆，
絕不生銹，華貴美觀，配以色彩
鮮艷膠桿，筆身輕巧實用，再加上
特製鋼套筆芯，容量特大，
較其他普通原子筆，加倍耐用，
令您書寫時份外輕鬆愉快！

各大公司文具書局均有代售



並備有三種不同顏色的膠桿，及筆芯，以供選擇。

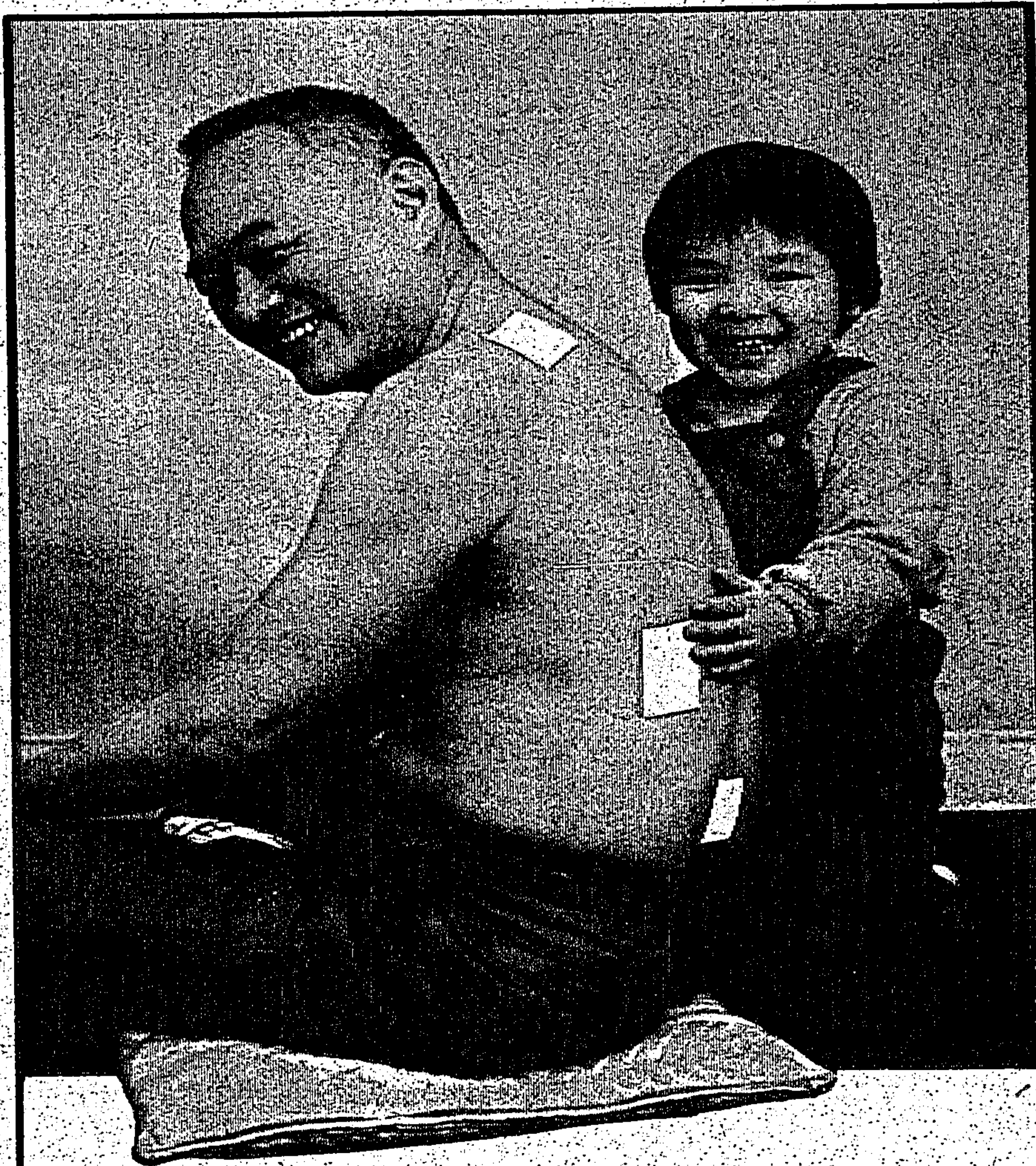


總代理：
廣記筆行有限公司
電話：5-441104

蝴蝶面霜

令您更加嬌艷動人





傷濕止痛膏 止痛快夾好

凡有風濕疼痛、筋骨痛、肩痠、腰痛、關節痛、肌肉痛、扭傷、跌打損傷等痛症，請用「傷濕止痛膏」貼於患處。藥力迅速滲透疼痛部位，促進血液循環，使感覺神經之末梢之過敏性趨於平靜，排除患部之「傷」並「濕」收化癰止痛之效。



經銷處：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第174期

一九八〇年一月二十七日

華僑日報副刊
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106-116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題

準備迎春節花農栽植忙.....	11
墜入蘇聯圈套的中東狂徒.....	2
無翼飛機.....	2
聞癌色變，何不投保.....	3
破壞婚姻的幾點主因.....	4
測驗一下你有禮貌嗎？.....	4
牛肉湯、什菜湯（食經）.....	6
冬之戀（星期掌篇）.....	8
沙姐·改穿保守裝.....	12
馮寶寶願吃減肥苦.....	14
電視節目表.....	15-21
柳影紅私己有多少.....	22
迎新演唱會首演成功.....	24
周文珊獨唱音樂會.....	25
聽鍾正光的「活動千斤」二胡演奏會.....	26
兒童週刊.....	29-35
福士·舒洛高（試車報告）.....	36



輕量級機身 重量級性能

「麗確」500GX裝有驚人的多重曝光裝置

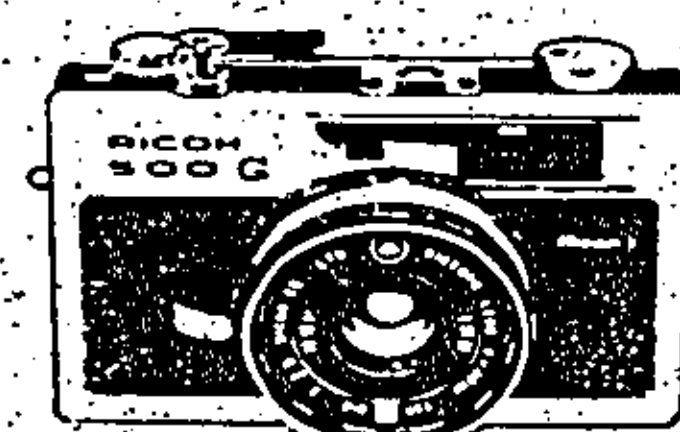
「麗確」500GX裝有驚人的多重曝光裝置，祇要輕按多重曝光制，便能令拍攝景物重覆出現於同一照片之上。

機在手，趣味無窮，價格相宜，業餘與專業攝影人士均樂於選用。

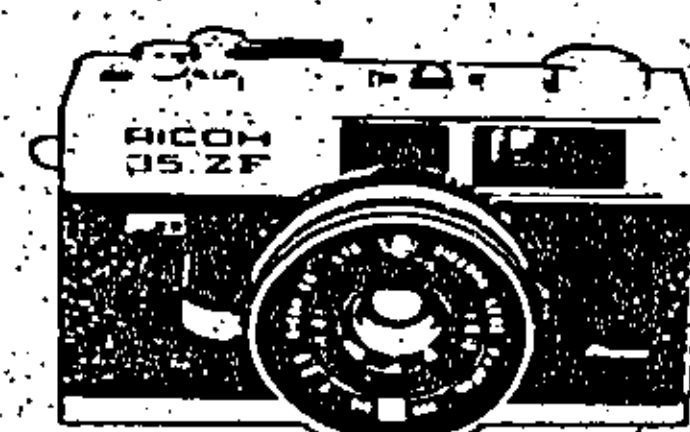


RICOH

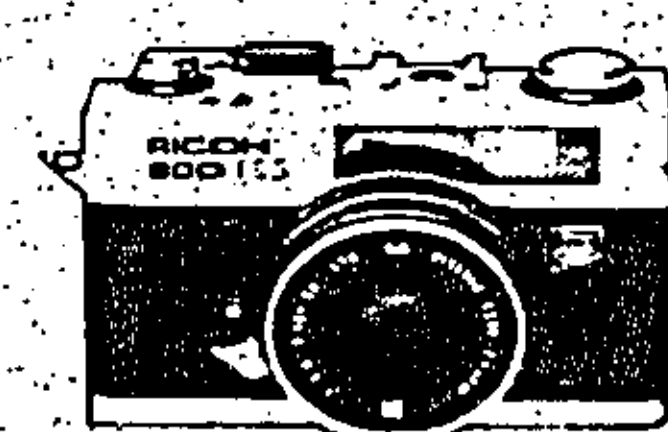
最新技術，最佳產品，
「麗確」相機，一門四傑。



500G



35ZFST



800EES

此致：香港總郵箱56號「麗確」相機
總代理，太平洋行攝影器材
部，請將「麗確」500GX相
機說明書寄下為荷。

姓名：_____
地址：_____

墜入蘇聯圈套的卡丹狂徒

麥加里士的來龍去脈

在中東攪風攪雨的伊斯蘭教中的原教旨主義者，看來是有一些怪朋友的。據西歐情報人士說，在伊朗佔據美國大使館學生和在沙地阿拉伯聖城麥加襲擊大清真寺的狂徒，得到來自中東的唯一馬克思主義國家南也門，和來自另一個蘇聯代理人利比亞的支持。如果一口咬定是莫斯科及其代理人製造這些麻煩，那是說不通的。但如果你說蘇聯特務完全沒有牽涉在內，或者說蘇聯人不希望利用沙地阿拉伯和伊朗的多事來混水摸魚，同樣是錯誤的。

以麥加的事件為例，宗教祇不過是局部由南也門和利比亞教唆的一個革命陰謀計劃的借口罷了。這是一個井井有條的策劃和執行的軍事行動。情報人士說，此項襲擊行動，是由沙地阿拉伯國民警衛軍的一名上校領導的。他預先領得六千美元，作為參加這個陰謀的代價。他亦獲得告知，如果計劃成功，他就是沙地阿拉伯的新納薩爾了。(按：納薩爾是埃及發生革命推翻國王法魯克後的第一个總統。)

這個上校向一支由大約三百名襲擊者組成的隊伍(大清真寺外還有另外二百名附從)發出命令。命令是須先殺了音的，由附近寺院的尖塔播放出來。結果有三百名叛軍從大清真寺下面的陵寢衝出來，一直至到十二月中旬為止，在沙地阿拉伯宣布布槍手已經投降之後一個星期。叛軍的行動在時間上配合沙地阿拉伯三名身居重任的親王不在國內。

無翼飛機

航空史上創新猷

(本報專用新聞週刊中文版版權)

飛機沒有翼，可以嗎？可以，美國已經出現無翼飛機了，這一新大耳目。這種無翼飛機遠觀似一道殼倉的大門，是螺旋槳推進的，樣子特別。它的發明人拉爾夫·W·李耶說，這種無翼飛機是今天世界上唯一操作着的真正的「高升機」(具有重返大氣層，自行着陸等性能的宇宙飛行及高空飛行兩用機)。

美國太空署在六十年代之初時計劃製造「太空穿梭機」的時候，就已有人開始研究所謂「高升機」的宇宙飛機。但李耶大概是唯一的一個人把「高升機」的概念運用到飛機去。他認為他這架無翼飛機是全新一代的飛機的先驅。無翼飛機的優點是製造成本便宜，容易維修，易於駕駛，而最大的好處是載運量為同一翼展的普通飛機的四倍半。

李耶首創的這架無翼飛機還只是個雛型。暫時來說，是不切實用的，這架飛機有兩個床位，已經作十六小時飛行。但李耶只是個人駕駛它，沒有嘗試過運載別人，因為他對這架飛機的安全程度，尚未有十足的信心。

這架無翼飛機有二百匹馬力的引擎，具有經常保持着的速度，有三葉式的螺旋槳。李耶在駕駛着它時，在跑道上滑行一千二百呎後，將槳桿向後猛地一拉，這架飛機突然躍起，開始升空了。因為它沒有翼，又累贅，飛行速度很慢，平時每小時七十海哩，與汽車速度相同，但快起來會超過一百五十哩。它跟超音速噴射機的速度相比，是差得遠了。它飛行時，非常穩定，這一點值得一讚。

飛機的引擎一般是放在頭部，但這架無翼飛機卻是剛好相反，是放在尾部。因為它比正常氣流流快的速度，經由飛機的中部把空氣吸回來，這螺旋槳就提高更好的層流(良好的升力)，尤其是它在低速度飛行中。這大大改善低速度飛行的穩定性。

這個設計使到這架無翼飛機更容易飛行。即使遇到風暴，這架飛機也不會顛簸，依然飛得很穩定，有如火車在鐵軌上行駛。

李耶的下一個目標是什麼？他要尋求人家資助他，製造一架雙倍於現有體積的無翼飛機，要具有兩個渦輪推進式的引擎，所載的燃料足夠它每程飛行四千至五千哩。

目前來看，無翼飛機頗有缺點，極難克服，它距離作為「宇宙飛機」之用，還遠得很，但載運量大是其長處，很有發展的前途。

六歲自封為救世主的卡丹所為。他們如此說法是轉移世人的視線，不讓他們知道真正主謀是誰。數以百計的也門人，巴勒斯坦人，利比亞人，伊朗人和巴基斯坦人最近被遞解出境——由此證明官方的說法，是個謊話。

一部分武器是由貨輪船從利比亞和南也門開出，經貝魯特運到麥加來的。外國在這宗事件中擔當一個角色，令到沙地阿拉伯領袖大吃一驚。他們曾經相信，他們同南也門和蘇聯的關係正在改善中。歐洲情報機關無不信任蘇聯特務機關KGB參與策劃。

據若干西方情報首腦說，KGB一直在利用伊朗的革命。這些情報人士說，他們有真憑實據證明蘇聯已經決定利用伊斯蘭教徒的造反，為蘇聯在波斯灣地區的戰略服務。他們說，美國駐德克薩斯大使的被佔據，是一項準備工夫做得很週到的行動，要把伊朗的革命，納入一個最後的馬克思主義階段。由在德克

蘭的友好特務得來的情報顯示，大使館裏面有一些馬克思主義者的幹部扮作伊斯蘭教的激進學生。至少有一個人——現已被查明為一個馬克思主義者的游擊隊員，此人在高美尼回國之前，就一直在伊朗活動——經常跟德克蘭蘇聯大使館內一個KGB特務保持接觸。

當高美尼還在法國過着流亡生活的時候，歐洲特務就一直密切地監視着他的隨從。據說他的隨從裏面有兩名KGB特務和兩名利比亞特務。他們改裝成死硬的反共者。到了一九七八年六月，以色列和歐洲情報機關編纂關於蘇聯要令到伊朗不穩定的一項計劃的詳細報告。當去年較早時候，巴爾斯坦解放組織派出兩名保安專家幫助重組伊朗秘密警察的時候，這兩個人立即被查出是跟在貝魯特的KGB有密切關係的巴爾斯坦情報的特務。

患上癌症的話。他們接着要向顧客強調，每四個美國人之中，會有一個患上癌症，務要把他們嚇死三魂。

許多保險單寫明，病人在醫院留醫超過九十天，差不多一切費用由保險公司支付。

看來，保險公司十分慷慨，其實，這是一捉字風。大多數癌症病人住院，這是一捉字風。大多數癌症病人住院，這是一捉字風。大多數癌症病人住院，這是一捉字風。

五分，利潤為百分之十五至二十。一間保險公司因為條例苛刻，賠償率很低，每收入一元保費，只付賠償四角三分。保險公司說，這些批評是誇大的，而且往往在錯誤的。它們列舉例子，證明利潤並非如外傳之甚。

儘管癌症保險受到非議，有些人還是樂意投資這個保險。因為有備無患。一個女人病入，她買這種保險有七年，每年繳付保費為六十四元，如今她因為患上癌症，已獲得逾五千元賠償，用來支付放射治療。她說：「我不需要動用到我的積蓄。」

現在，美國政府準備立例管制癌症保險了。麻省如今要求癌症保險改為一種特種疾病保險，擴大受保疾病範圍包括在內，心臟病亦在其列。

紐約、新澤西、新罕布爾和康涅狄格四個州，索性完全取締癌症保險。

在美國的麻省普利茅斯市，一個保險推銷員堆滿笑臉，出現在一戶人家的主婦面前，可是，他給她帶來一個教人寢食難安的陰影。他指着就近一座孩子發電廠說：「你住得這麼靠近一座孩子發電廠，你真的應該做點東西來保護你的家人。」他接着談起如簧之舌，向這個主婦推銷他的公司所辦的家庭癌症保險。那個女人把這個推銷員趕跑，但她那個時候已梨花帶雨，因為她着實擔心孩子發電廠洩出輻射物質，會造成她的一家患上癌症。

癌症保險已經成爲一種引起議論紛紛，但日益發展中的生意。投資這種保險的美國人，在一九七四年不夠二百萬，到了今年却已增至大約一千五百萬。爲什麼有這麼多的人投資這種保險？原因很簡單，大多數人開癌症而色變，不但是怕死，更怕患上這個可怕的病的時候，負擔不起一筆諸大的醫藥費，雖然這種保險對死者遺屬有賠償，更負責投保人在不幸患上癌症時就醫的部份醫藥費，何不投資。但是，州和聯邦當局指責說，一些保險公司使用恐嚇戰術來推銷這種保險，而且所收保險費過高，不值得投資。一個前保險專員說：「你買這種保險的時候，不是在保你自己，而是在賭博吧了。」

抨擊者說，一些保險公司巧妙地利用癌症的統計數字來引起顧客的恐懼。用癌症的統計數字來引起顧客的恐懼。用癌症的統計數字來引起顧客的恐懼。

去年，爲一個國會委員會工作的臥底女密探參加辦理癌症保險的最大保險公司——美國家庭壽險保險公司——的代理人會議，盡悉其秘。

她最近在國會作証說，這些代理人奉命使用「嚇」字訣，向推銷的對象說話時，劈頭第一句是「當你患上癌症的時候」——而不是以前所用的「假如你

五分，利潤為百分之十五至二十。一間保險公司因為條例苛刻，賠償率很低，每收入一元保費，只付賠償四角三分。保險公司說，這些批評是誇大的，而且往往在錯誤的。它們列舉例子，證明利潤並非如外傳之甚。

儘管癌症保險受到非議，有些人還是樂意投資這個保險。因為有備無患。一個女人病入，她買這種保險有七年，每年繳付保費為六十四元，如今她因為患上癌症，已獲得逾五千元賠償，用來支付放射治療。她說：「我不需要動用到我的積蓄。」

現在，美國政府準備立例管制癌症保險了。麻省如今要求癌症保險改為一種特種疾病保險，擴大受保疾病範圍包括在內，心臟病亦在其列。

紐約、新澤西、新罕布爾和康涅狄格四個州，索性完全取締癌症保險。

最新產品 騰龍



最新活動接環袖珍微距神鏡

QZ-35M

35-80mm F2.8/3.5

包括廣角、標準及中長焦距
光圈最大、變焦範圍最廣
鏡身最短、微距倍率最大

寄：香港郵箱56號 騰龍總代理太平洋行攝影器材部
請將騰龍35-80mm廣角微距神鏡說明書寄往下列爲荷

姓名：_____

地址：_____

專家調查發現——

破壞婚姻的幾點主因

自從自由戀愛代替了封建時代的媒人介紹的婚姻後，男女的結合大都是經過雙方的了解，才結為夫婦的。本來這樣的婚姻應該是一段大好良緣，何以在文藝文明的社會，離婚的案牘越多呢！換句話說，為甚麼一段好好的姻緣會變成惡姻緣呢？因此，往往會引起一般人對其間原因感到不明所以，現在根據婚姻問題專家的分析，大致分開來，指出其原因何在，不外是敵對、不忠、個性不同、性的不調、金錢問題和家族干預等毛病。

(一)敵對——一人或兩人均屬脾氣，在極端的方式下，一人會做某種使對方痛心的事情，而且欣然這樣做法，普通的情形是那些脾氣惡劣的人，他們有週期性的爭吵。敵對往往是徵候性的，它產生不愉快的後果，男子不能愛他的妻子而期望她唱隨，妻子也不能拼命罵丈夫而期望他找她共度空間的時刻，敵對可能是一種習慣，她也許是出於健康欠佳或由於情緒不穩定，但它總是婚姻失敗的主要原因。

(二)不忠——破壞結婚的誓約，有時是妻子，有時是丈夫。用不着說，欺詐的背後顯然還有別的原因，不忠可能是疏忽的結果，兩人也許是性情不相合，一位溫情的，另一位是冷淡的，前者如果碰上適當的人便會起感應。所以如果兩人真已希望他們的婚姻奏效，他們便應該彼此忠實，不是因為他們應該如此，而是因為那樣實在更令人鼓舞，相得益彰，他們自然會得偉大婚姻的美滿效果。

(三)個性不同——兩人也許乾脆就不適合在一起，這種個性不同，最普遍是：(一)敵對——一人或兩人均屬脾氣，在極端的方式下，一人會做某種使對方痛心的事情，而且欣然這樣做法，普通的情形是那些脾氣惡劣的人，他們有週期性的爭吵。敵對往往是徵候性的，它產生不愉快的後果，男子不能愛他的妻子而期望她唱隨，妻子也不能拼命罵丈夫而期望他找她共度空間的時刻，敵對可能是一種習慣，她也許是出於健康欠佳或由於情緒不穩定，但它總是婚姻失敗的主要原因。

(四)性的不調協——這兒指的是有共同的慾念，然而技術有缺陷，或其他種種挫折的情況，往往在這區域內的挫折是由於無知，有時是出於輕率，如果兩人有一種偉大的精神團契，那就可及時在性的方面找到共同的滿足。

(五)對錢的困難——這兒的麻煩，通常不是錢的多少問題，而是對於錢的態度，如果一對夫婦對財政有高明計劃，有三件事他們必須注意的：①他們會有行得通的財政計劃，有錢收入的時，那是屬於他們全體的，隨即按照需要將來分配，在這個預算表中家庭的每一員均有參加。②他們會有長遠的儲蓄計劃，不管錢是多是少。③夫婦如果是高貴的，他們將有許多錢，所不需要的寶貴東西，其中的一部份便是信心，美的愛，工作圓滿完成的愉快，自信，(六)家族干預——此事如果來自丈夫的家庭，通常是難於處理，無人能夠待奉兩個主人，只有當夫婦互相以對方為首要人物的時候，他們的婚姻才有成效。

測驗一下 你有禮貌嗎？

密切的關係，可用是或否來回答：
(一)路上或者車輛，輪渡中，你無意把他人碰了，是否能馬上說聲「對不起」？並將那人扶起？
(二)在多人面前，你能保持一種自然而安靜的態度嗎？
(三)你是否沒有先敬羅衣後敬人的壞思想？
(四)弄壞了別人的物品，就是對方不知道，你也能坦白地告訴人家，並加以賠償？
(五)當人送你一件東西，或者幫助你完成一件事時，你能恰好處地感謝別人嗎？
(六)參加辯論時，你是否耐心地聽對方說完最後一句話，決不爭先發地從中插咀？
(七)對於不大相熟的客人，你是否設法令他不感尷尬？
(八)你能夠注意到公眾安寧嗎？
(九)借了別人的物件，是否能按時歸還？
(十)別人向你作正當地發問，你能盡力回答嗎？
(十一)你能夠把幫助別人當作是一種快樂嗎？
(十二)當你收到別人的來信，需要回覆時，你是否從不故意拖延時間？
(十三)當你須要別人幫忙時，你能先考慮到別人的時間和能力嗎？
(十四)你能很快地知道對方感覺疲乏，需要休息嗎？特別是當你和別人談話之時？
(十五)對於約會，你是否能依時？
(十六)你是否從不勉強要使一個人和一個人相識？
(十七)在社交場合中，假若你是主人，是否不讓兩位或兩位以上的陌生者在一起？
(十八)當別人要求你要做一件事時，恰巧你沒有空，這時你能禮貌地向對方說明嗎？
(十九)假若你對上述的問題，都是答案肯定，證明你是一個有良好禮貌修養的人，肯定的答案愈多愈好。(武)

十二星座 本週運程推算



白羊座
3月21日—4月20日
本週你可能需要為同事之間的衝突作出和解，孩子與愛侶之間的情緒也需要緩衝。你雖極力想令每一個人快樂，而奔走於家人與同事之間，可是卻未能成功。週中你的工作責任會突然加重，宜小心處理數字的問題。



金牛座
4月21日—5月21日
本週宜與別人合作共事，朋友給予你很大的支援。宜把精神放於重建計劃上。切勿與別人產生情緒上的問題，或捲入是非的漩渦。一位不大熟識的人可能向你索花樣，不宜折穿他的鬼計，盡量避免與他接觸好了。



雙子座
5月22日—6月21日
首先把未繳付的帳目清理妥當，留意銀行戶口的收支平衡，未來可能有更大的問題需要應付的。你的思想特別敏銳，但要小心別人的閒言閒語。週中會出現羅曼蒂克的氣氛，一日切勿因情緒上的問題與人爭執。



巨蟹座
6月22日—7月23日
小心進一步的決策，可能看似有利，但這是一項長遠的投資，不能馬上得到收益的。它需要妥善的組織和努力的工作才成。廿九日宜與別人商討才作出決定。本週大利添置新裝，佈置和文化活動上，但不宜同時進行。



獅子座
7月24日—8月23日
某項難題令你困擾，已決定的提議被推翻，雙方各執己見，你可能因此而心情煩悶。宜首先收集充足的資料以証實一切。一位處女座的朋友忠實可靠，能助你一臂之力。廿九日可能從舊朋友口中得知一個驚人的消息。



處女座
8月24日—9月23日
本週你可以鬆一口氣，盡量爭取休息時間，可能有人誤會了你，宜向他解釋，和緩不歡的氣氛。愛人所提出的要求，盡可能去滿足他。家居物業的問題有待解決，最好不要作搬遷的打算，調查工作宜秘密進行。



天秤座
9月24日—10月23日
你有旅行的計劃，或想獨自去尋求新的嘗試，這都是很好的意念，好好地利用機會吧。作出決定之前，最好跟家人商量一下，他們會有較好意見的。從事藝術性職業的人，本週會有極佳的表現，創作力豐富。



天蠍座
10月24日—11月22日
你的夢想遭遇別人的誤解，切勿因此而沮喪，把不切實際的地方減去，倘若一時未有發揮的機會，不妨留待下一次。廿八日大利動腦筋的事項，有空不妨參加有關國際性難題的講座。一日可能出現情緒上的問題。



人馬座
11月23日—12月21日
本週充滿情緒上的問題，最好沉默地工作，不宜多開口。拍攝的態度可能表現失常，切勿與他發生爭執。一位舊友的重逢或會挑起你過去的往事，不禁陷入憂傷的回憶中。這方親人的來信要及早回覆，切勿拖延。



山羊座
12月22日—1月20日
本週需要面對財政預算的難題，可能為了稅項而大傷腦筋。你有很好的商業頭腦，好好地運用吧！工作環境有了改善，集中於程序的安排，但不宜把舊有系統立刻全面更變過來，最聰明是採用漸進式，運用技巧吧！



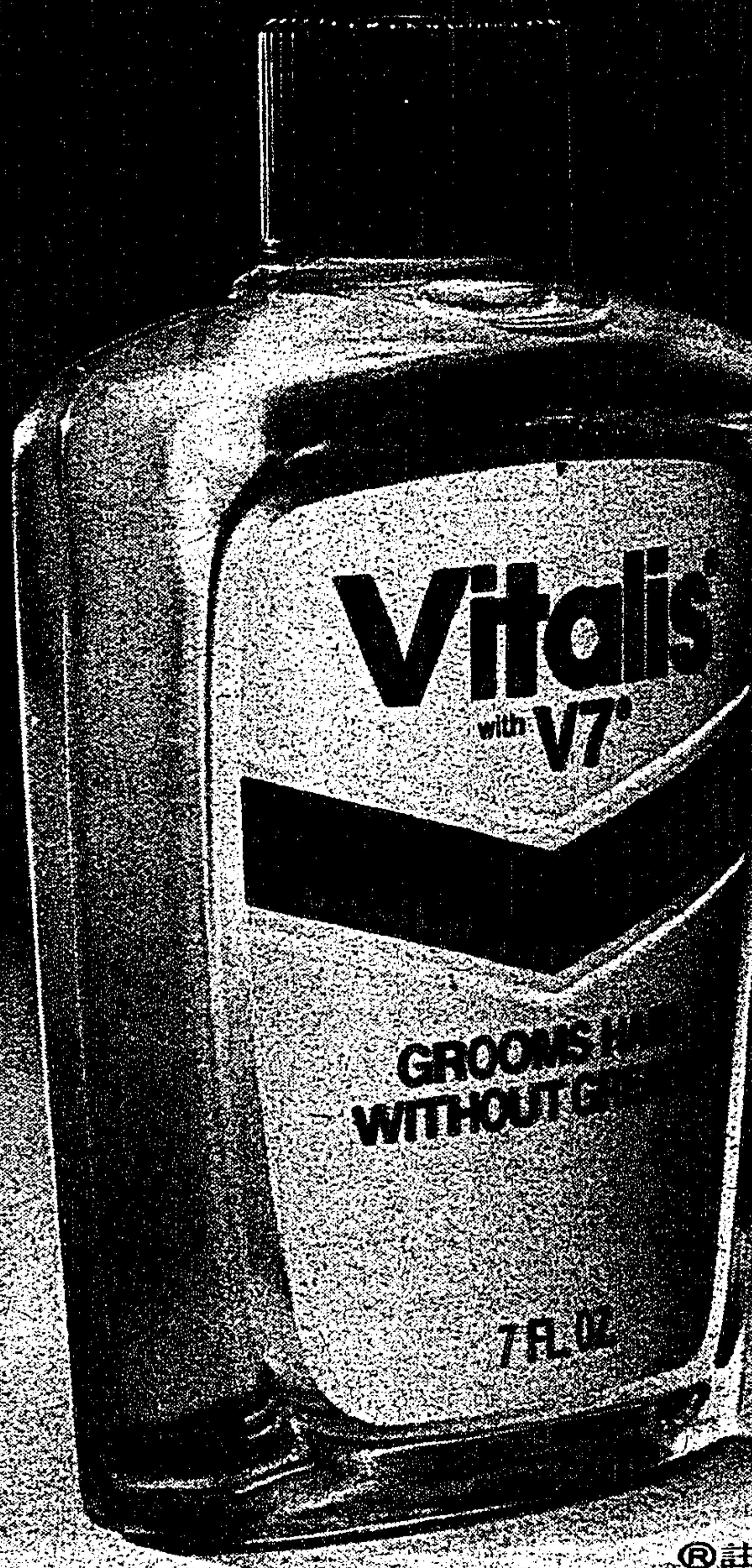
水瓶座
1月21日—2月19日
你的積極行動令人佩服，共事的人與你通誠合作。不要害怕在家人面前表現個人的感受，他們可能對你大力支持的。廿七日大利發展，運動競賽項目。愛情進展順利，可能會達到談婚論嫁的階段，對長者要小心說話。



雙魚座
2月20日—3月19日
家居事項需要你特別的關注，父系方面的難題仍然存在，不妨請教有經驗的人士。廿九日適宜處理信件和美術的項目。未婚者，愛情進展突然跨進一步。宜留意你的體重，過肥或過瘦的人，必須在食物方面加以增減。

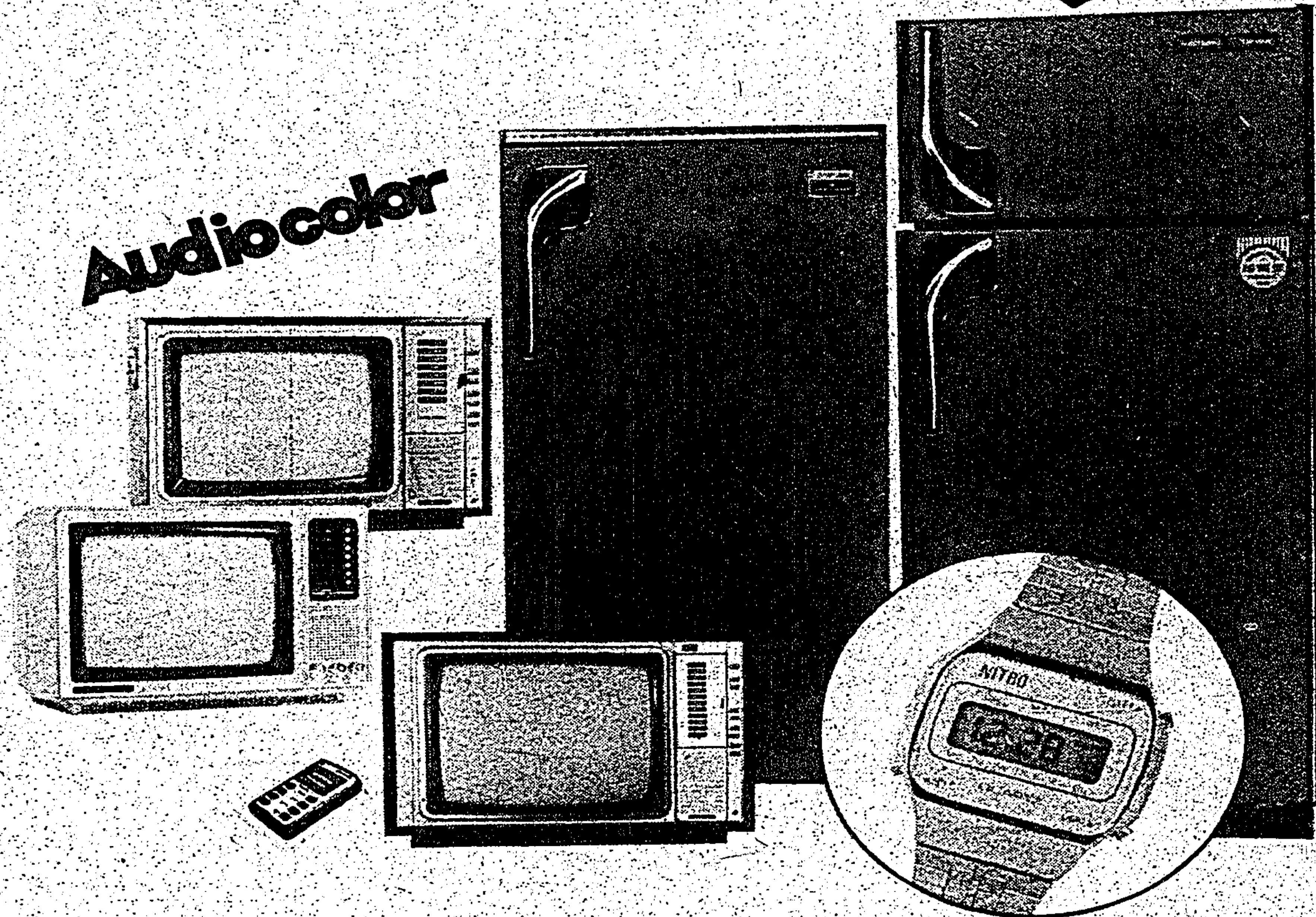
高尚人仕的美髮品 維他利 爽髮水

維他利爽髮水，清爽滋潤，絕不油膩，不污衣物，而且氣味清新，使頭髮終日保持整潔自然。用維他利爽髮水的男士，儀表端莊，高貴脫俗，倍添男性的魅力。



®註冊商標

雙新大贈送 迎大季同



凡於1980年1月15日至2月15日期間，在大同陳列室及門市部或各大電器行購買大同彩色電視機或雪櫃一部，可獲贈品換領券一張。憑券可向大同陳列室及門市部換領名貴電子石英錶一只。

TATUNG

總代理：大同香港公司
總辦事處：九龍尖沙咀新世界中心601室 電話：3-694002-5
陳列室及：九龍窩打老道79F地下 電話：3-035127-8
門市部：香港西灣河筲箕灣道132號地下 電話：5-687962

食經 牛肉湯

材料：牛肉一磅，鹽汁四茶匙，鹽二平茶匙，清水一又四分一公升，洋蔥兩個（切碎），紅蘿蔔兩個（每個切為四份），西芹三枝（切段），番茄醬二匙，義大利粉二安士，牛油一安士，麵粉一安士。

製法：
（一）牛肉切成小方粒，用鹽汁醃十二小時（放入冰箱內）。
（二）將肉與汁一同放入大鍋內，加鹽及水，慢火煮滾。
（三）加入蔬菜，番茄醬，文火煮十五分鐘。
（四）義大利粉截成小段放入，繼續多煮十五分鐘。
（五）牛油與麵粉搥勻。
（六）把湯取離爐火。
（七）牛油分為六份，每次把一份攪入湯內，至溶化再繼續加入。
（八）放回爐火，文火煮五分鐘。
（九）可與法國麵包同食。
（供六位之用）



什菜湯



材料：細洋蔥一個，椰菜半安士，紅蘿蔔一個，清水四分三公升，雞湯麵一包，番茄二個，芝士茸。

製法：
（一）洋蔥切粒，椰菜切碎，紅蘿蔔切粒。
（二）清水煮滾後，加入洋蔥及紅蘿蔔，文火煮五分鐘。
（三）加入雞湯麵，椰菜及已去皮切粒的番茄，文火再煮七分鐘即成。
（四）上桌時與芝士茸同食。

肥瘦姻緣是否幸福？

（本報專用新聞週刊中文版版權）
據一項關於體型和相配問題的新研究顯示，肥女人吸引瘦男人，同樣地，瘦男人也吸引瘦女人。但是，肥男人和瘦女人的婚姻不能維持得很久，他們的離婚率，為平均離婚率的五倍。相反，肥妻子和瘦丈夫特別恩愛，他們的離婚率低過平均離婚率的一半。

美國生物化學家哈里斯用了十年的時間，研究身體吸引和某些體型之間的連繫。他用一種易於量度的身體標準（體圓的跟體高的比率），得到瘦、平均、強健、肥胖這四種體型，跟着研究五千人婚姻關係的長短。

他所得的發現，在國際雜誌「論壇」的最近一期上發表。
他發現最脆弱的婚姻，是大隻佬型的男人娶瘦女人及肥胖男人與瘦女人結合。

哈里斯推測，瘦丈夫與肥妻子不會分手，是因為肥女人有一個保護性的母性形象，瘦男人因此選擇肥女人為妻，特別安定的婚姻是肥胖男人娶肥胖女人，大隻佬型的男人與肌肉發達的女人結合，瘦男人和肥女人成雙成對。

哈里斯推測，瘦丈夫與肥妻子不會分手，是因為肥女人有一個保護性的母性形象，瘦男人因此選擇肥女人為妻，特別安定的婚姻是肥胖男人娶肥胖女人，大隻佬型的男人與肌肉發達的女人結合，瘦男人和肥女人成雙成對。

並且保持這個婚姻關係完整無缺。
據這些發現所得來看，瘦女人找配偶似乎不容易。不過，如果她們選擇瘦男人和普通身型的男人來做她們的夫婦的話，她們仍然有穩定的婚姻關係的。問題是她們偏偏喜歡嫁給肥男人和大隻佬型的男人，一手造成日後分手悲劇。她們可能不知道會有這樣的結果，這不能怪她們。

哈里斯現在正想竭力找出為什麼某些體型這麼強大的吸引力，後來又為什麼這樣強烈的互相不適合，因而鬧到雙方不歡而散，不到離婚不休的地步。

他說：「性的吸引通常是一股強大的力量，一開頭就把男女吸在一起，但性的吸引決不是一種強力的膠把婚姻關係黏得牢不可破的。」

這位專家言之有理，性的吸引確可以促成一對男女的結合，但這決不是婚姻永遠幸福的柱石，關鍵在於雙方有真正的愛情。

英語自學快

說明書

① 扎根課程
附贈帶四盒
定價 \$60

② 拔升課程
附贈帶八盒
定價 \$120

字彙、單字
動詞、文法
會話、閱讀

本課程幫助你：

1. 出像的發音包是
2. 聽覺的反應最
3. 學習英語有困難怎麼辦？

並且保持這個婚姻關係完整無缺。
據這些發現所得來看，瘦女人找配偶似乎不容易。不過，如果她們選擇瘦男人和普通身型的男人來做她們的夫婦的話，她們仍然有穩定的婚姻關係的。問題是她們偏偏喜歡嫁給肥男人和大隻佬型的男人，一手造成日後分手悲劇。她們可能不知道會有這樣的結果，這不能怪她們。

哈里斯現在正想竭力找出為什麼某些體型這麼強大的吸引力，後來又為什麼這樣強烈的互相不適合，因而鬧到雙方不歡而散，不到離婚不休的地步。

他說：「性的吸引通常是一股強大的力量，一開頭就把男女吸在一起，但性的吸引決不是一種強力的膠把婚姻關係黏得牢不可破的。」

這位專家言之有理，性的吸引確可以促成一對男女的結合，但這決不是婚姻永遠幸福的柱石，關鍵在於雙方有真正的愛情。

九龍灣新豐源研究社
地址：九龍灣新豐源505室
電話：九龍灣新豐源505室
（電話：九龍灣新豐源505室）
電話：3-316329

各大書局及唱片公司經售



“搽啲夏士蓮雪花膏先至返學，就唔會爆拆嘞！”

由細搽到大 肌膚嫩滑身心愉快

今天，當你為孩子搽夏士蓮雪花膏的時候，妳一定會記得，小時候母親對妳同樣呵護備至，用的同樣是英國夏士蓮雪花膏……

多年以來，夏士蓮雪花膏一直是家庭潤膚珍品。夏士蓮雪花膏適合所有性質皮膚，潤而不膩，作化粧品粉底尤為理想。

冬天天氣乾燥，皮膚更需要夏士蓮雪花膏的滋養和保護。早上出門之前，晚上臨睡前……都應該搽夏士蓮雪花膏，使皮膚經常保持柔潤。

夏士蓮雪花膏的好處，妳當然比誰都更清楚。今天，妳一身保養得宜的嫩滑肌膚，使妳整日容光煥發，身心愉快，夏士蓮雪花膏大有功勞！

各大藥房及超級市場均售。



英國夏士蓮雪花膏

代代相傳 潤膚珍品



寶威大藥廠（香港）有限公司 電話：5-706364/6

冬之戀

胡珊

寒冬的早上，九點鐘左右，有人扣門，說是找鄧蒂的，有一封信給他。

我說我便是鄧蒂了。來人放下信便走了。

信封是一間著名酒店的，我心中嘀咕，拆開了裡面秀麗的字體。

信很短，看信末的署名，寫着「彤」。彤在信中說她回來了，住在酒店，請我去看她。

我馬上整衣出門，乘車去那間豪華酒店。

彤沒有找我已經有半年多了。過去，我們是同事，她只做了半年左右，便轉職去了。

然而，我們的友誼卻沒有因他走了而終斷，反之，我們更來往得密切，也因為密切而使另一位朋友感到不滿，他責我不應與彤太密切，我應該知道他在追求彤。

映在追求彤，而我却是無心插柳，彤在親近我。她購了戲票才找我一起去看「羅米歐與朱麗葉」，在戲院中他緊緊握着我的手，她不時看看我，甜甜地笑笑，甚至吻吻我的面頰。

這是一種非常熾熱的燃燒，我覺到非常刺激。也不知是否氣質使然，我是膽小的男人，並非粗獷猥褻的漢子，雖然如此挑逗我仍未溶解。

電影散場，宵夜過後，她叫我送回家去，於是踏着月色，手携手在樹蔭夾道的路上，邊談邊走。

我們談剛才電影的故事：可憐的朱麗葉，醒過來見到身邊的愛人羅米歐。彤問：「你會如此痴情麼？」

我說：「如果她是朱麗葉，我會。可惜我不是羅米歐。」

彤說：「但我是朱麗葉！」

我說：「羅米歐第一個戀人是朱麗葉，但我已有過第一個戀人，她是萌。」

彤叫我講與萌的故事：我將與萌的一段情告訴她，從發生肉體關係，以至萌捨我而與開始是玩弄她，結果被迫與她結婚的男人，勉強成為夫婦。

當我講畢了這故事，也送彤回到家中。

她留我住下來，不要回去，我們把映驚醒了。

第二天映聲色俱厲地警告我，我與映也從此不再是朋友。

為了讓映追求她，我沒有應彤的約會。

經過兩三年的時間，我轉了多處工作崗位。彤也搬走了，不再與映同住那一間半破的洋房。

由於彤表示了，她不歡喜映，我又接受她的邀約，看場電影，上上館子。

有時她會在家中找不到我，却去我參加宴會之處，把我叫出去，約我在散席後與她去跳舞，而她卻獨自在夜總會中等我。

來到酒店，侍者引領我到她房中。

「帶麼？進來。」她在房中說。

我推開房門，見她仍躺在床上。

「怎麼會住在這裡？」我堆笑問。

「從鄉裡回來，午夜上船不住酒店不行。」彤甜甜地說：「你腦袋裡想了什麼壞事？」

「你不是住在那位倫太家中的麼？」我記得有一回她帶我到家中去，說是倫太的房客。

「退房了。」彤說：「很冷，我縮在被窩中不想起來。」

我仍站在房中，瀏覽裡面的東西。却連皮箱也沒有一個。「坐在床口吧，不想親近我麼？」彤說。

我坐到床口去，他將我的手拉近被窩裡。她一輕一重地捏着我的手。



「你在那間報館？」

「仍是去年告訴你那間。」

「你回鄉幹麼？」

「爺爺叫我回家去！」

「你有拔出手槍來射殺豬圈裡的豬麼？」

這是在認識我不久，告訴我的頑皮故事。

彤說她十五六歲時，在鄉裡是個野孩子。她曾經射殺了幾匹豬，三隻狗。

我聽了，只覺得她是個殘忍的女人。

「噢，沒有！」她一笑說：「不吻我？」

我低頭吻她，她反應熱烈。

「上床來吧！」彤說。

我脫了鞋子，鑽進被窩裡。

「怎麼不脫衣服！」彤雙眼充滿了慾望，輕聲地說。

「我不想這麼快結婚！」我說。她腮鼓起，咬咬牙齒，摟緊了我。

我是個男人，我也是慾念甚熾，但却能自制，事後想來那是她一句話「射殺了豬圈的豬」。

我並不想有個腰間掛着手槍，與之所至射殺生靈的妻子。

我想如果我脫了外衣上床，那麼我以後婚姻情形一定大大地改變。

是同一個理由吧，彤約我看電影，緊緊地互相依偎着，吻得很熱，以至愛撫，與映還有了誤會。

我始終沒有想過，我與彤結婚好嗎？

我想如果我不是給她殺豬的印象壓抑着，恐怕我早已說了「彤，我們結婚吧！」

我深怕不能自持，兩分鐘之後，我一個翻身跳到地上，我說：「起來，我與你去吃茶！」

「不去！」她說。

「你有見映麼？」我存心這樣問。

「沒有，我回鄉之前見過他一次。」她說。

「他是真心愛你的。」我說。

「你不是？」她說。

「因為我不想在這幾年內結婚。」我說：「去，我請你喝茶。」

「我怕凍！」她說。

我穿上鞋子，結好鞋帶，說：「那我走了！」

「你不吻我？」彤幽幽地說。

我走到床口，吻她。她雙手圈在我的頸項，一再熱烈地吻我。

這回見面之後，她沒有再約我見面了。

我只有在朋友們口中聽到她的消息。

幾年後，我來到K城，碰見了彤，她手抱着一個孩子。她結婚了。給我介紹了她的洪先生。

在街上互相問好，只說了幾句。她問我聽說我已結了婚，是不是？我說孩子也有三個了。

我問她的地址，她說了我却没有寫上。

「我們準備去美國。」

輓眼過了十年，我又一次見到彤，她拖着一個十來歲的孩子，說是她的女兒。

說了幾句，我問她的先生，她說洪先生在美國。

「我問她們也去吧！」

「還沒有批准！」

只談了幾句，我們揚揚手又各走各的。

今天又是一個寒冷的日子，我驀地想起了彤，這也算得是一件埋藏在心底裡的渲染了羅曼蒂克的故事。只要翻起來，它又是那麼新鮮，一切如在昨日發生，一切如在目前。

中國毛衫 你着最靚

熊貓
Panda

雪花
Snowflakes

雪蓮
Snowlotus

SEASONABLE
Snow
瑞雪



總經銷：中國中發有限公司
電話：5-453658

準備迎春節花農栽植忙

文、圖：鄧綺梅

「桃花盡日隨流水，洞在青溪何處邊？」這是唐詩人張旭寫桃花給的末尾兩句，他看見桃花在溪水中流去，欲尋得那裏是桃源。

但在今日的香港，當然沒有流瀑千丈，落石壁下，清溪岸旁的桃花源，但日曆一頁一頁撕下時，萬眾同歡的農曆新年又將到，在這些日子裏，桃花就成為家中新年賀節的最佳賀品。

香港並沒有有桃花源，就算是桃花園也沒多，一般的花園都是分別種有桃花、大桔、芍藥、鑽石玫瑰、菊花、及小部份劍蘭，這些花都是特別為了農曆新年而種的，因此，花農一年的收入，依靠年尾賣出所有的花，本利全歸，然後再下新種，待明年又做新年花生意。

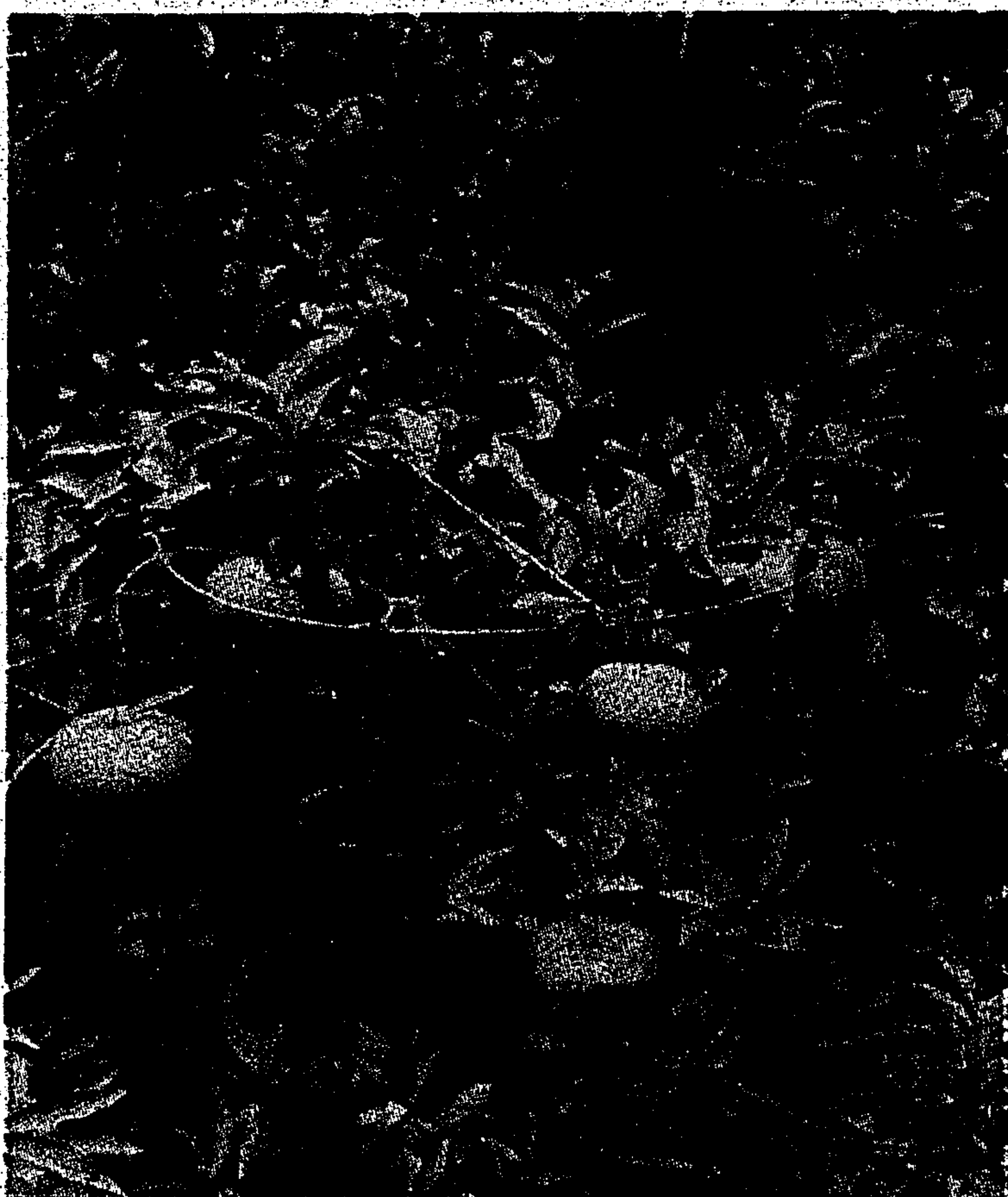
但近這兩、三年，因天氣的變化很大，種植年花時，需要下種非常準確，否則有時在過年前，花已經盛開，到新年時已開始凋殘，或是下種過遲，弄致

新年過後才見有花開，祇能賤價賣出，虧蝕非常。

天氣對桃花的影響最大，種植桃花並不容易，時間要把握得好，通常二、三月就會下種，控制桃花的生長，利用摘葉的方法，通常在農曆十月就開始摘葉，摘葉的原因是因為葉吸取了很多水份，假葉摘得多，水份就會多點去到花蕾處，加速生長開花，但如果摘葉較少，長出來的花也會比較遲，實則上，這些功夫必需需要花農的經驗而定。

據一位花農表示，今年的天氣較溫暖，花蕾比較容易開花，故此摘葉工作就稍為延遲至十月尾才開始，使桃花能在農曆新年的前一、兩日，桃花開得燦爛生姿。

除了桃花之外，桔也是年花中的一種果實盆栽，由於桔的易生長和控制，通常可保持四個月而不脫落，所以天氣對其影響並不大，桔是半年生植物，每



年年中就要換枯一次，到年尾就會大桔滿盆，金黃色的輝耀在綠葉間，更相應大吉大利的意思，故此，桔差不多是每年最受歡迎的盆栽。

但由於今年年中，曾有過颶風侵襲，從而受到影響，因此今年新年，桔可能比往年較少，但相信供應量應足夠。

至於視為富貴花的芍藥，其種植方法則與桃花相反，桃花的摘葉，但芍藥則以摘花蕾來控制生長，因為過份多花蕾會分散水份的吸收，太多花蕾會阻延開花時間。

菊花則比較保持長久，但菊花可分很多種：如蟹爪菊、黃、白、紅菊，萬壽菊，和雙色小菊等，但由於其保持性久，少則兩星期，多則一個月也不凋謝，也是普通家庭喜愛購買菊花的原因之一。

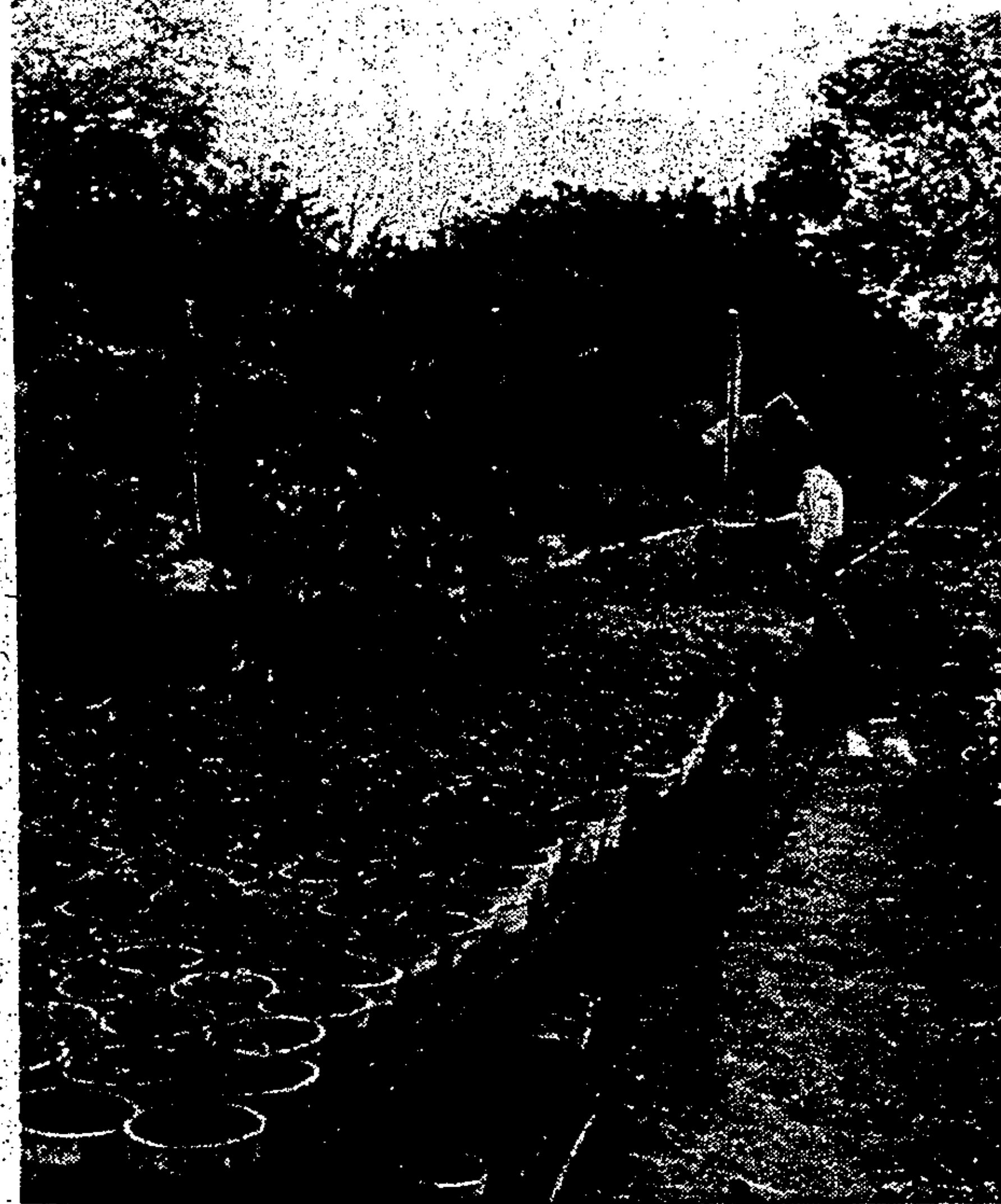
通常年花，都是由熟客在新年早一個月開始訂購挑選，有些客人就會早一年便早訂。

除了本地花園外，有花檔則從台灣或日本購買花來回來，以台灣的劍蘭最多，價錢亦比本地便宜，不過則不及本地花新鮮和嬌麗。那些花運到香港時，需封密花袋，放進冷房保藏，但如一不小心，封密不好就會使花室死之。

據估計，今年年花市況亦有作為，但由於成本高，將會比去年較貴，桃花較貴的約一至二千元一枝，祇有特大桃花王才售價過萬，但並不多見，結約五十至七十元一盆，鑽石玫瑰則十八至二十元一盆，海棠花約七至八元一盆。各種盆栽約貴於去年十元，但這些祇是零售價，市面將會還貴些。

花園內的年花，約有八成是由熟客自行到來挑選購買，餘下的二成才運到年宵市場賣，因此較優秀的年花，應該早到花園訂購，實則年宵市場的年花，很多是餘下的產品。

你會否在新年期間，為家中帶來一點新開的氣象的點綴，年花是一個很好選擇。



沙姐

改穿保守裝

爲了歡樂今宵多家庭觀眾

林建明應該是一位公關人材，她有這個條件。
在衆多電視藝員中，林建明的宣傳手法是屬於高明的。她善於「放煙」、許多時候，即使你不開口要求她供給消息，她也會主動的，又十分自然的向對方提供資料，直接間接散播一些有利於她的消息。但當這些消息傳出之後，有人要深入追查消息的來源與真實程度，問到她的時候，她往往不肯承認是自己說的，或者否認有這件事。她在這方面演技甚精。

林建明目前被安排在「歡樂今宵」演出，她的衣着相當保守，和她過去給人的印象迥然不同。
過去，她是以性感見稱的，她身材好健美，又慣穿暴露衣服，便予人性感的印象，她主演過不少電影，也是以性感示人，所以大家提到沙姐（她是獲選爲沙灘小姐而進入電視圈的）林建明，就會想到她的性感鏡頭了。
她認爲「歡樂今宵」的觀眾，不乏阿婆阿孃，不宜穿得太暴露，所以穿得比較保守。（詹威）



伊雷

（成）（爲）（網）（中）（人）

伊雷被債主追上門來，無錢還債，債主一氣之下，竟不惜再多付一筆米飯錢，使伊雷被拘。
伊雷欠債被拘，就算電影圈，也不算得是小事，但是，年來伊雷風頭甚勁，替別人拍片，自己組公司拍片，賺進不少，他又是一個大花大使的人，何以攪到要欠債，先是與母親打官司，跟着又以欠債十九萬元被拘，在一般人，十九萬是個大數目，以伊雷的年來收入計，却是個小數目，但他却連這個小數目也沒有，以至被拘，這就實在使人想不通，他年來賺的錢去了那裏？

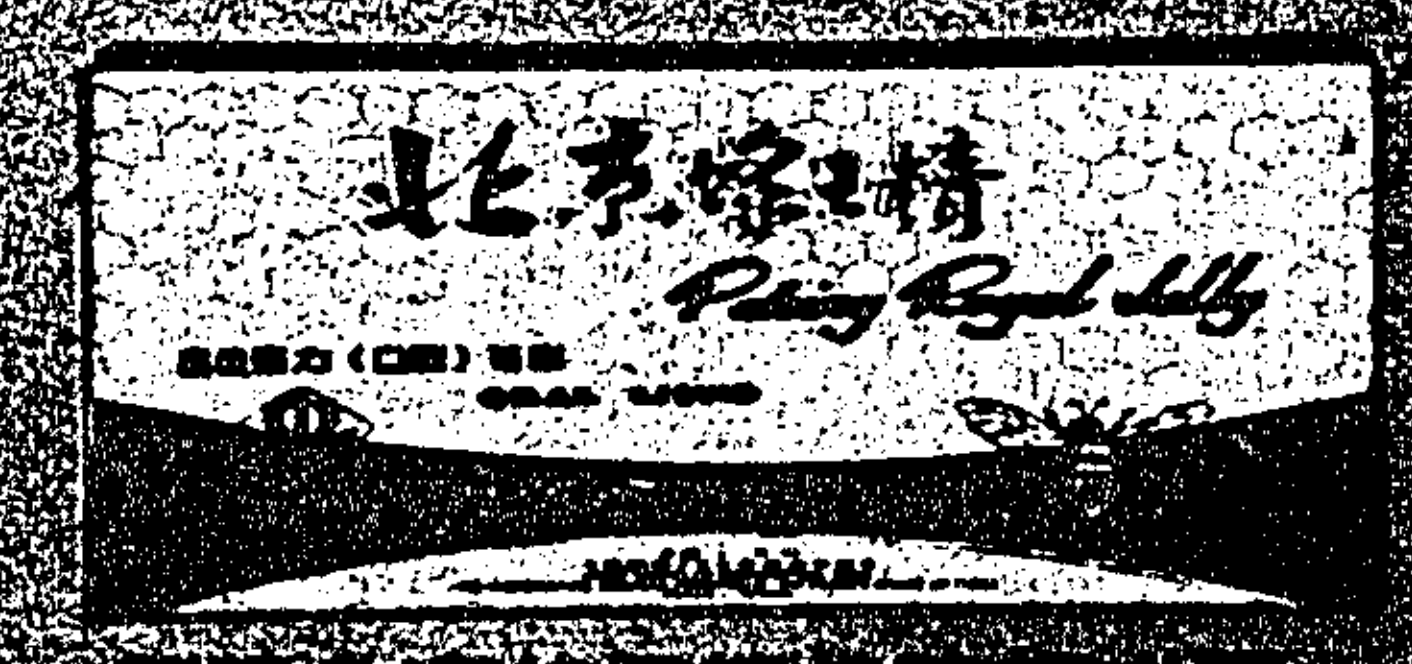
伊雷與陳觀泰合作過組公司拍電影是賺了錢的，後來因什麼事分手，不明其詳。分了手却是事實，伊雷在影圈有不少朋友，那些朋友都是有資格隨時可以拿出大筆現款的，他們何以不肯伸出援助之手？真是影圈人情薄，還是另有原因？實在不明白。

現在是冬天了，伊雷這幅照是在一部影片中的劇照，天寒地凍，看看他這張照片，想着他的被拘，令人感慨萬千。（詹威）

碗杯名貴 要君狂 食飲春新 笑歡添



北京蜂王精
含有鮮王漿、黃精、枸杞子及各種維他命，能供給你特種天然營養。每日一支工作更有效率，讀書更好記憶。常服開胃、好睡、夠精神。



即日起買北京蜂王精送新花欸瓷杯、碗
買10支庄三盒或30支庄一盒或罐盒庄一盒
即送瓷杯或瓷碗一個，多買多送，送完即止

通利琴行 歲晚特價

鋼琴電子琴結他樂器
全部最特惠折扣優待顧客

另設五折攤位



●YAMAHA A-45 電子琴，具有最新自動低音，自動和弦設計

特價 \$3,500.- 歡迎分期

通利琴行

TOM LEE PIANO CO., LTD.

香港 *中環德輔道中60-62號TEL: 5-230934
*中環萬宜大廈U-12號TEL: 5-221777
*銅鑼灣軒尼詩道521號TEL: 5-762738

九龍 *尖沙咀金馬倫道6號TEL: 3-678682
*尖沙咀加拿芬道51號TEL: 3-662859
*彌敦道389號B平安大廈TEL: 3-845648



星期日 SUNDAY, 27 JANUARY 一月廿七日



威達 835 AW 袋裝相機

世界第一有內藏式
閃燈及用快速
馬達過片的
袋裝相機

總代理：益臨有限公司



TVB 翡翠

- 8.00 伏魔三劍俠
- 8.30 小老鼠歷險記
- 9.00 宇宙保衛隊
- 9.30 神奇小丫頭
- 10.00 快活谷
- 10.30 第四屆亞洲藝術節
- 11.30 香港足球雜誌
- 12.00 動物生態奇觀
- 1.00 午間新聞
- 1.15 少年警訊
- 1.30 好片重溫
- 1.30 威震鷹爪功
- 3.00 英國足球大賽
- 4.00 三洋放英會
- 5.00 勁歌熱潮
- 6.00 初出茅廬
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 鏢鏢集
- 7.30 吾家十八口
- 8.00 聲寶多歡笑
- 8.30 BANG BANG
- 9.00 咁嘅聲
- 9.00 獅子山下
- 10.00 百合花
- 10.30 星辰女探偵疑蹤
- 11.30 新聞簡報
- 11.40 英語長片
- 1.10 國語長片
- 2.40 黑牛與白蛇
- 2.40 全日播映完畢

TVB 明珠

- 9.00 SNAGGLE PUSS
- 9.25 CAPTAIN CAVEMAN & THE MILONYR ISLAND
- 9.45 THE MAGIC OF MARK WILSON
- 0.10 THE DEVILS
- 0.35 CHILDREN'S SPECIAL
- 1.00 三洋放英會
- 1.00 索
- 2.45 END OF PART ONE
- 1.10 愛樂史
- 1.35 WINGS
- 2.30 VAGABOND
- 2.25 卡通片
- 3.10 週日電影
- 4.40 CHURCHILL'S PEOPLE
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 聲寶多歡笑
- 6.30 洪真櫻球聯賽
- 7.00 新聞及天氣報導
- 7.30 魔術皇宮
- 8.00 布公仔樂園
- 8.30 生命
- 9.30 明珠九點半
- 11.00 最後新聞報導
- 11.19 TURNA BOUT
- 11.35 風雲兒女
- 12.35 全日播映完畢
- 9.50 QUEST
- 10.40 BILLY'S BEED
- 11.00 BRIAN KEITH SHOW
- 11.30 JAPANESE HOUR
- 12.00 SOROTUKI KACHEN
- 12.30 PAPA NA DORUSHEN
- 1.00 SUNDAY MATINEE
- 12.30 TAZAR
- 2.10 WORLD INVITATION TENNIS
- 3.00 CLASSIC - 1978
- 4.15 PETER STICK MOTORCYCLE SERIES
- 4.40 PRACHERS
- 5.05 THE BOTANIC MAN
- 5.35 HAROLD LLOYD'S WORLD OF COMEDY
- 6.00 NEWS HEADLINES
- 6.05 THE AMAZING YEARS OF CINEMA
- 6.30 TELEMATCH
- 7.25 ONE DAY
- 7.30 NEWS & WEATHER REPORT
- 7.50 THIS, HONG KONG
- 8.00 STORY O'CLOCK HIGH
- 8.30 ROAD TO MOSCOW
- 9.30 SUNDAY NIGHT MOVIE
- 11.15 NEW
- 11.24 BARBARA JONES

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目
- 8.00 節目介紹
- 8.02 陰陽電磁俠
- 8.30 太空賽車
- 9.00 義勇七金剛
- 9.30 胡塗雙探
- 10.00 太空奇航
- 10.30 金剛小寶貝
- 11.00 荔園小天地
- 11.30 新聞一週
- 12.15 節目介紹
- 12.17 午間新聞
- 12.30 賽馬結果
- 1.25 德國足球賽
- 2.10 粵語長片
- 3.50 泰山
- 4.45 蝙蝠俠
- 5.15 占美遜醫生
- 5.45 少年警訊
- 6.00 智勇雙全
- 6.25 節目介紹
- 6.30 週日好時光
- 7.00 利大嘉威特輯
- 7.30 新聞報導
- 8.00 中國大電影
- 8.30 七十二家房客
- 9.30 特備節目
- 9.55 鐘頭應時時間
- 10.25 當年今日
- 10.28 新聞及天氣報告
- 10.45 香港
- 11.30 賽馬結果
- 12.30 神鷹七八
- 1.30 完播曲

RTV 麗的英文

- 9.00 WHEELIE & THE CHOPPER BUNCH
- 9.25 動物天地
- 9.50 追尋
- 10.40 馬來西亞風情畫
- 11.05 BRIAN KEITH SHOW
- 11.30 日語劇場
- 12.30 泰山
- 3.00 一九七八年國際網球邀請賽
- 4.15 鐵馬英雄榜
- 4.40 澳洲覽勝
- 5.05 自然生物之謎
- 5.35 笑匠夏勞資
- 6.00 新聞摘要
- 6.05 電影發展珍貴錄
- 6.30 拳標
- 7.25 當年今日
- 7.30 新聞及天氣報告
- 7.50 香港新貌
- 8.00 太空福星
- 8.30 莫斯科奧運英雄榜
- 9.30 麗的影院
- 9.30 辣手嬌妻
- 11.15 新聞報導
- 11.25 神威勇探
- 12.15 全日播映完畢
- 9.50 THE MAGIC OF MARK WILSON
- 10.10 THE DEVILS
- 10.35 CHILDREN'S SPECIAL
- 11.00 NUTTO HOUR PRESENTS DAITOKAI
- 11.05 THE WALTONS
- 12.45 END OF PART ONE
- 7.10 MORN'S BEST
- 1.35 WINGS
- 2.30 VAGABOND
- 2.55 CARTOONS
- 3.10 SUNDAY PICTURE SHOW
- 4.40 CHURCHILL'S PEOPLE
- 5.00 NEWS
- 5.40 LIVE AT THE FORUM
- 6.30 PAN AM'S NFL GAME OF THE WEEK
- 8.30 LEFT OF BARTIN
- 7.30 THE MAGIC PALACE
- 8.00 THE MUPPET SHOW
- 8.30 LATE NEWS
- 9.30 TURNABOUT
- 11.00 STUDIO 9.30
- 11.00 LATE NEWS
- 11.05 TURNABOUT
- 11.35 WHAT REALLY HAPPENED TO THE CLASS OF 65

除了在無綫重播的故事之外，不容易看到繆壽人，這一張照片，是許久以前她接受「K一百」訪問時拍下的。看她笑得開心，多麼滿足。

她是無綫的寵兒，也是個新聞多多的藝員，她辭演「網中人」時，許多人還說是製造宣傳資料呢。

她的辭演，據說是向公司請了病假，獲得公司批准的，但卻鬧出那麼大的風波，却非她始料所及。

她認為外傳的消息是不實不盡的，她辭演實在是為了健康。她表示，她最重時有一百三十磅，但演「網中人」時，已不足一百磅，整天渾身腫脹，睡不

得，食不得，視如不見，聽如不聞，有時眼光似乎看着什麼，却什麼也看不入腦，別人連叫幾聲她也聽不到，她想，再捱下去會怎樣，實在不敢想，便辭演了，至於說到劇情，她表示接到劇本時已知道，心中有數，如果中途辭演，她是不會答應演出的，怎會中途辭演。

她認為身體是自己的，還是健康要緊，別人如何說，由他們說好了，這兩個多月來，她去了歐洲，去過上海，又去英美了，體重已增到一百一十磅，好開心，至於將來會否再回到電視台，將來再算，目前不去想他。

(陳華)

話心裏的人壽經



馮寶雲將會自動減肥了。

在「不是冤家不聚頭」中，馮寶雲與石修是一對夫妻，黃曼梨是石修的媽，寶雲在片中是一位相當潑辣的人物，對於家婆，她是針鋒相對，半點不讓的。

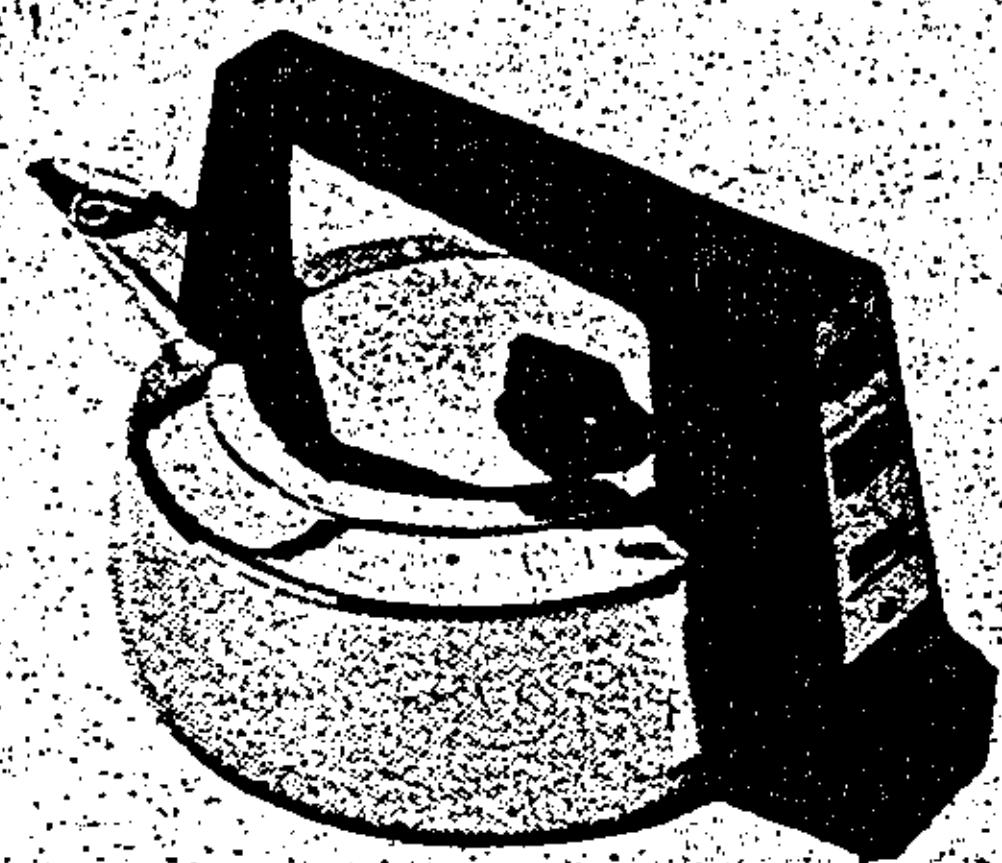
「不是冤家不聚頭」是每周播映一集的劇集，週末晚上九點正播映。每週一集，並不忙忙。但是，寶雲是新劇集「風雲」中兩個女主角之一，另一個是黃杏秀。

「風雲」每周播映五集，週一至週五播映，這一來，寶雲又將重溫童年日以繼夜，隨地睡覺的日子了。

寶雲自小就會做戲，現在，人生經驗豐富了，思考力強了，對於角色的揣摩，感情的表達，都比過去勝，所以，對於由她主演，應該是可以信任的。寶雲自己呢，又如何？她說，丈夫會勸她辭演「風雲」，否則，她會挨壞身子，想不減肥就難了。寶雲却不忙忙，不怕苦，甘於吃這個苦，毅然接下了「風雲」。

(駱嘉)

願吃減肥苦



SWAN BRAND

鵝嘜 電水煲·電水甌



兩分鐘內可將半加侖食水煮沸

工廠酒樓學校公共場所適用

總經銷：中原電器行有限公司

香港德輔道中105號 電話：5-445188 3-300311, 3-642276

星期二 TUESDAY, 29 JANUARY 一月廿九日



威達 Series 1

蜚聲國際
名家樂用

永安旅行社主辦

總社：德輔道中50號 銅鑼灣分社：旺角分社 彌敦道 尖沙咀分社：尖沙咀 荃灣分社：青山道遠東銀行 澳門分社：澳門新馬路大豐銀行
裕昌大廈401-403室 恒隆中心1003室 銀行中心1015室 星光行1126室 大廈地下 12-432406 大廈303-304室
電話：5-256243-8 電話：5-774779 電話：5-846484 電話：3-694447-448 電話：12-432631 12-432708 電話：7701, 83901, 83905

日本本州豪華八天\$3580·七天\$3280

1月26日, 2月9, 14, 18, 19日, 3月1, 15, 29日

全日本九州·本州八天\$3780

2月2, 15, 16, 17, 19日

韓國日本本州九天\$4080

2月16日, 3月30日, 4月4日

美加東岸十五天豪華團\$8800

2月16日, 3月29日

美加十天探親團\$5990

2月14日, 3月13日

美加十四天豪華團\$8400

1月26日, 2月14日, 3月8, 22日

美加豪華十三天\$7990

2月14日, 3月13日

印度尼泊爾十一天\$5980

2月17日, 3月29日

台灣豪華九天\$1980

(全年逢星期六出發)

台灣渡假九天\$1780

(全年逢星期六出發)

菲律賓豪華七天\$1690

(全年逢星期六出發) 早機出發·晚機返港

星加坡·聖淘沙島五天\$2080

(逢星期六早機出發)

馬星泰十天豪華\$3680

2月14, 18日, 3月8, 29日

泰馬星十二天渡假\$3180

2月14, 16, 17日, 3月12, 28, 29日

星馬泰十二天渡假\$3180

2月15, 17, 18日, 3月16, 29, 30日

馬星豪華六天\$2580

2月19日, 3月8日, 4月4日

曼谷芭堤雅五天豪華\$1790

逢星期六早機出發·晚機返港

曼谷芭堤雅六天豪華\$1890

逢星期三出發

星期一 MONDAY, 28 JANUARY 一月廿八日



威達
鏡頭相機
有口皆碑

威達

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 行運一條龍
8.30 落難天使
9.00 粵語長片：
姐姐的情人
10.30 神勇法醫官
11.30 科學展望
12.00 射鵰英雄傳
1.00 午間新聞
1.15 吾妻十八歲
1.45 午間電影欣賞：
三審玉堂春
3.30 大亨
4.30 飛鷹一號
5.00 世界童話集
5.30 智勇雙全
6.00 淘氣學生妹
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 風雲
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.40 農曆新年廣告雜誌
10.55 柳生一劍
11.55 豪門恩怨
12.55 國語長片：
鴉血忠魂
2.25 全日播映完畢

12.10 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 THE BUBBLER
5.40 神威猛將
6.10 遊戲處處
6.35 歡樂青春
7.00 新聞報導
7.30 生命之第一年
8.00 青年展翅 8.30 杏林傳
8.00 杏林傳奇
9.30 最後新聞報導
1.40 古靈精怪DJ
12.20 全日播映完畢
4.00 SESAME STREET
5.00 KENSHOCK
5.05 CHILDREN'S HOUR
WARRIOR BROTHERS CARTOONS
THE BOOBIES
BIG BLUE MARBLE
6.05 TRUE ADVENTURE
6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.00 KATIE KATIE
7.30 THE FIRST 365 DAYS IN A
CHILD'S LIFE
8.00 SPREAD YOUR WINGS
8.30 TRAFFIC JOHN, M.D.
9.30 STUDIO 9:30
A DOLL'S HOUSE
11.55 LATE NEWS
11.55 THE KENNY EVERETT VIDEO SHOW

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 新聞報導
12.15 粵語長片：
節婦寄食官
2.05 六合彩
2.10 變形俠醫
3.00 追族
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒仔仔時間
6.00 大地女兒
6.25 節目介紹
6.30 小時候精選
7.00 百合花
7.25 六合彩
7.30 新聞報導
7.50 奉告
8.00 怒劍鳴
9.00 大白鯊
10.00 貓頭鷹時間
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 貨馬世界
11.30 神探霍克
12.30 完播曲

8.00 - 12.00 教育電視
4.00 醒仔仔時間
七海小英雄
忍龍谷
ARCHIES TV FUNNIES
七矮人卡通片
快樂家庭
6.00 新聞簡報
6.05 生活的旋律
6.30 夢幻成真
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
8.00 愛麗絲喜劇集
8.30 哥倫布太太
9.30 職業特工隊
10.30 德國足球賽
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.25 全日播映完畢
4.00 WHIZ KIDS' TIME
MARINE BOY
VALLEY OF THE DINOSAURS
ARCHIES TV FUNNIES
PERILS OF PENELope PITSTOP
ELECTRIC COMPANY
6.00 NEWS HEADLINES
6.05 DAYS OF OUR LIVES
6.30 FANTASY ISLAND
7.25 ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 MRS. COLUMBO
9.30 MISSION IMPOSSIBLE
10.30 GERMAN SOCCER
11.30 NEWS
11.40 TONIGHT'S SHOW

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 民間傳奇
9.00 粵語長片：
天堂地獄水晶宮
10.30 神勇法醫官
11.30 科學展望
12.00 射鵰英雄傳
1.00 午間新聞
1.15 吾妻十八歲
1.45 電影欣賞：
初入情場
3.30 大亨
4.30 飛鷹一號
5.00 世界童話集
5.30 香蕉船
6.00 淘氣學生妹
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.04 風雲
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.40 翡翠精選
12.10 小旋風紋次郎
1.10 國語長片：
愛的旅途
2.40 全日播映完畢

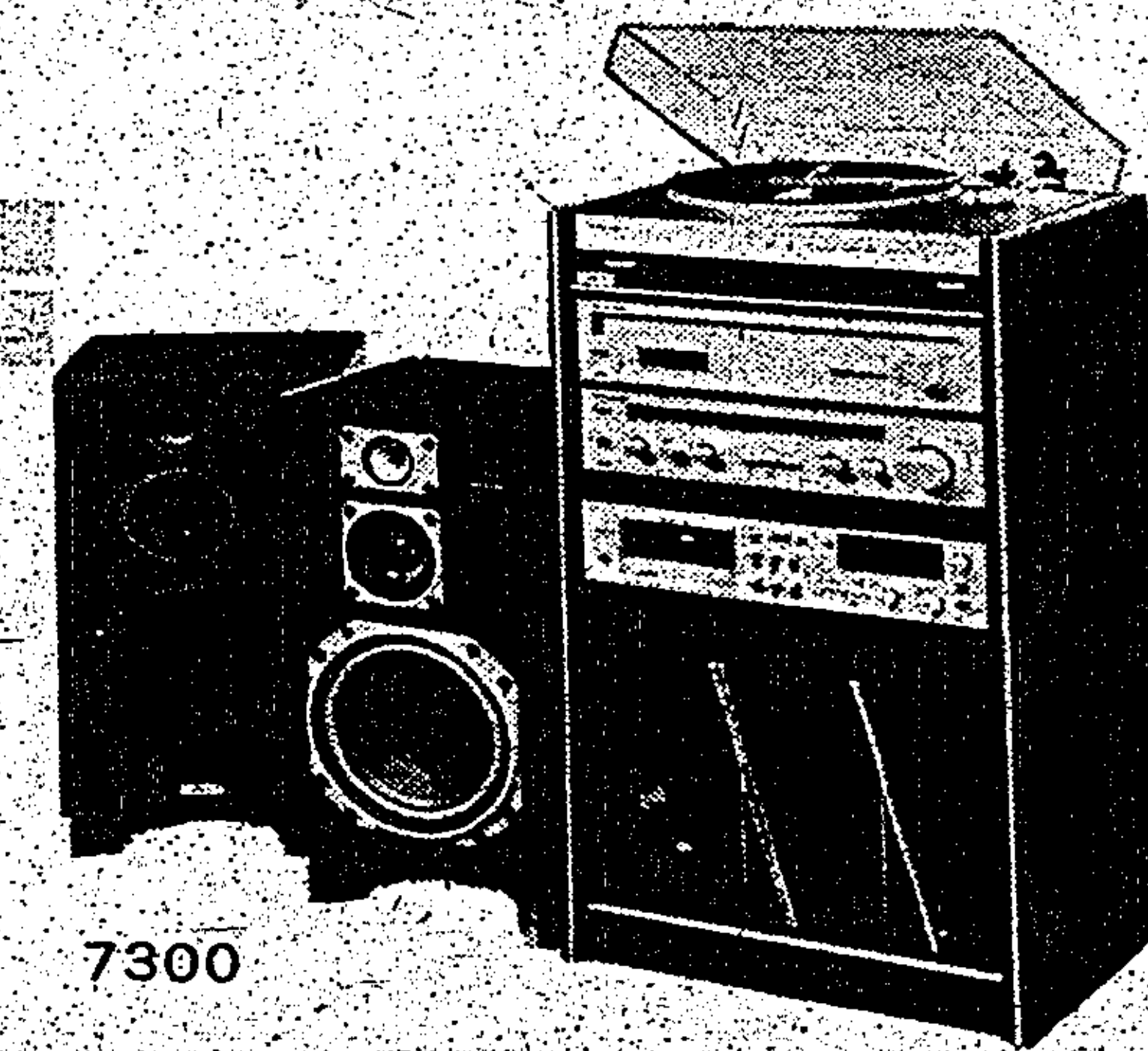
12.10 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 THE BUBBLER
5.40 DICK TURPIN
6.05 WILDLIFE SAFARI
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.30 貨車走天涯
8.30 雪山情仇
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 CELEBRITY REVEAL
12.10 全日播映完畢
4.00 SESAME STREET
5.00 KENSHOCK
5.05 CHILDREN'S HOUR
WARRIOR BROTHERS CARTOONS
THE BOOBIES
BIG BLUE MARBLE
6.05 TRUE ADVENTURE
6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.00 KATIE KATIE
7.30 THE FIRST 365 DAYS IN A
CHILD'S LIFE
8.00 SPREAD YOUR WINGS
8.30 TRAFFIC JOHN, M.D.
9.30 STUDIO 9:30
A DOLL'S HOUSE
11.55 LATE NEWS
11.55 THE KENNY EVERETT VIDEO SHOW

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 午間新聞
12.15 好戲連場：
寶島風光
難為了嬌妻
3.00 追族
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒仔仔時間
6.00 大地女兒
6.25 節目介紹
6.30 沈勝衣
7.30 新聞報導
7.50 奉告
8.00 怒劍鳴
9.00 大白鯊
10.00 貓頭鷹時間
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 巨星
12.00 便衣幹探
1.00 完播曲

8.00 - 12.00 教育電視
4.00 醒仔仔時間
哈林小丑
大力水手
FANTASTIC FOUR
木偶奇遇記
快樂家庭
6.00 新聞簡報
6.05 生活的旋律
6.30 的士狗熱
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
8.00 春滿杏林
8.30 英國足總盃
9.30 響聲雄風
10.30 記錄片特輯
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.10 全日播映完畢
4.00 WHIZ KIDS' TIME
MARINE BOY
VALLEY OF THE DINOSAURS
ARCHIES TV FUNNIES
PERILS OF PENELope PITSTOP
ELECTRIC COMPANY
6.00 NEWS HEADLINES
6.05 DAYS OF OUR LIVES
6.30 FANTASY ISLAND
7.25 ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 ROAD TO VENUE
9.30 HAWK FIVE O
10.30 DOCUMENTARY
11.30 NEWS
11.40 TONIGHT'S SHOW

Authentic Authentic Authentic

雷霆 雷霆 雷霆



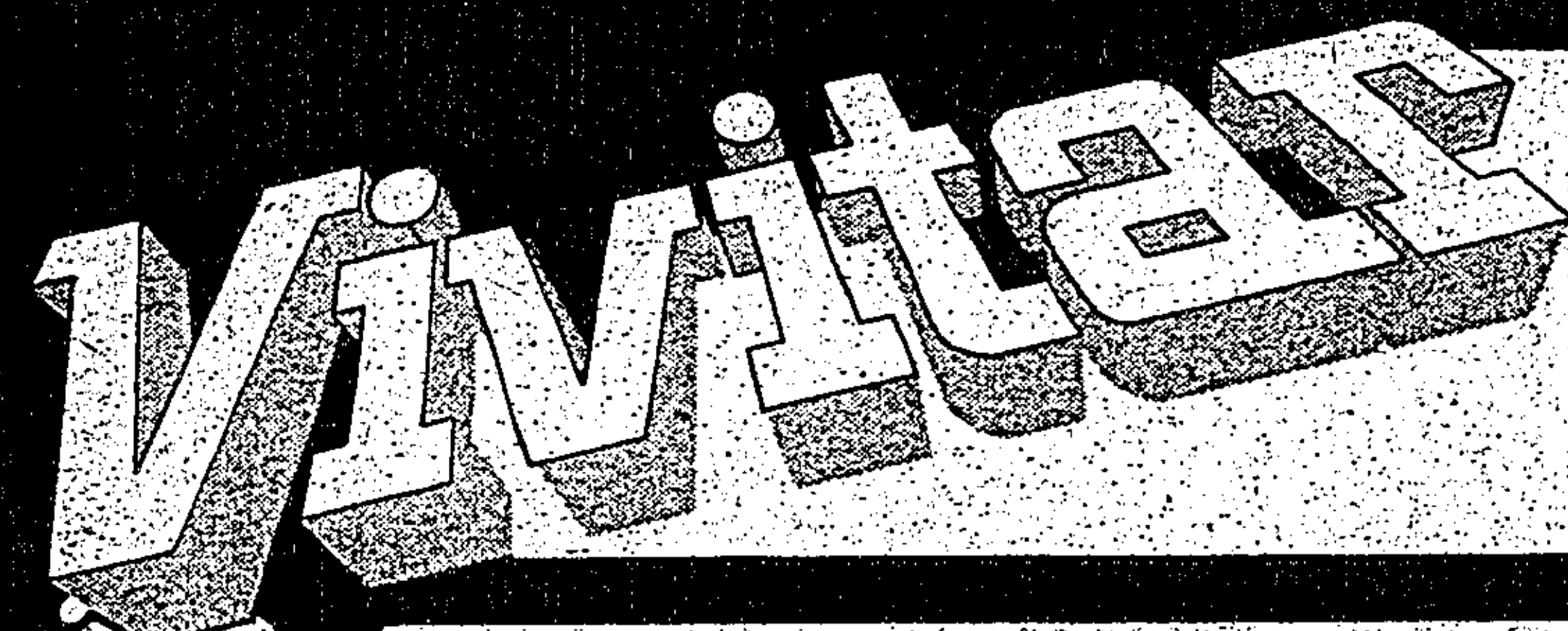
Authentic
雷霆

先進音響組合
7300型
8300型

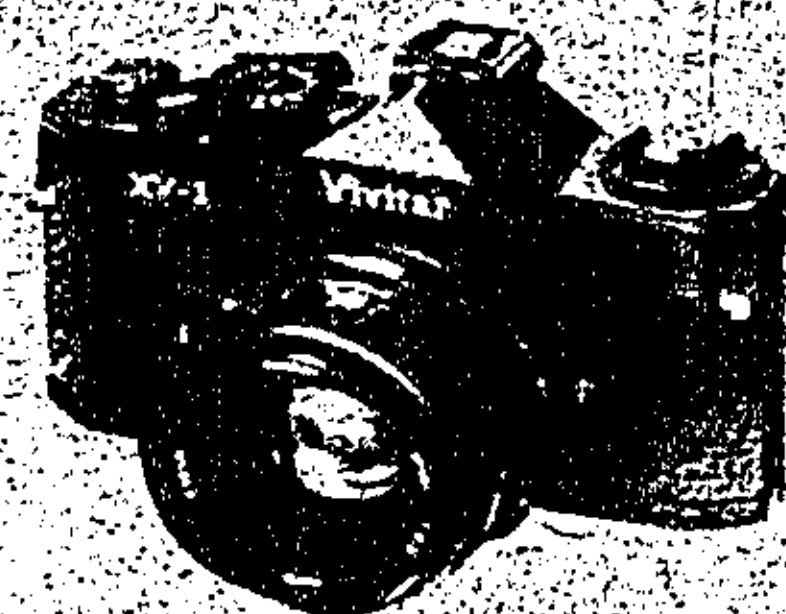
總代理：
泰林無線電行
營業部電話：3-855005

星期四 THURSDAY, 31 JANUARY 一月卅一日

星期三 WEDNESDAY, 30 JANUARY 一月三十日



威達 XV I 相機
系出名門
性能超卓



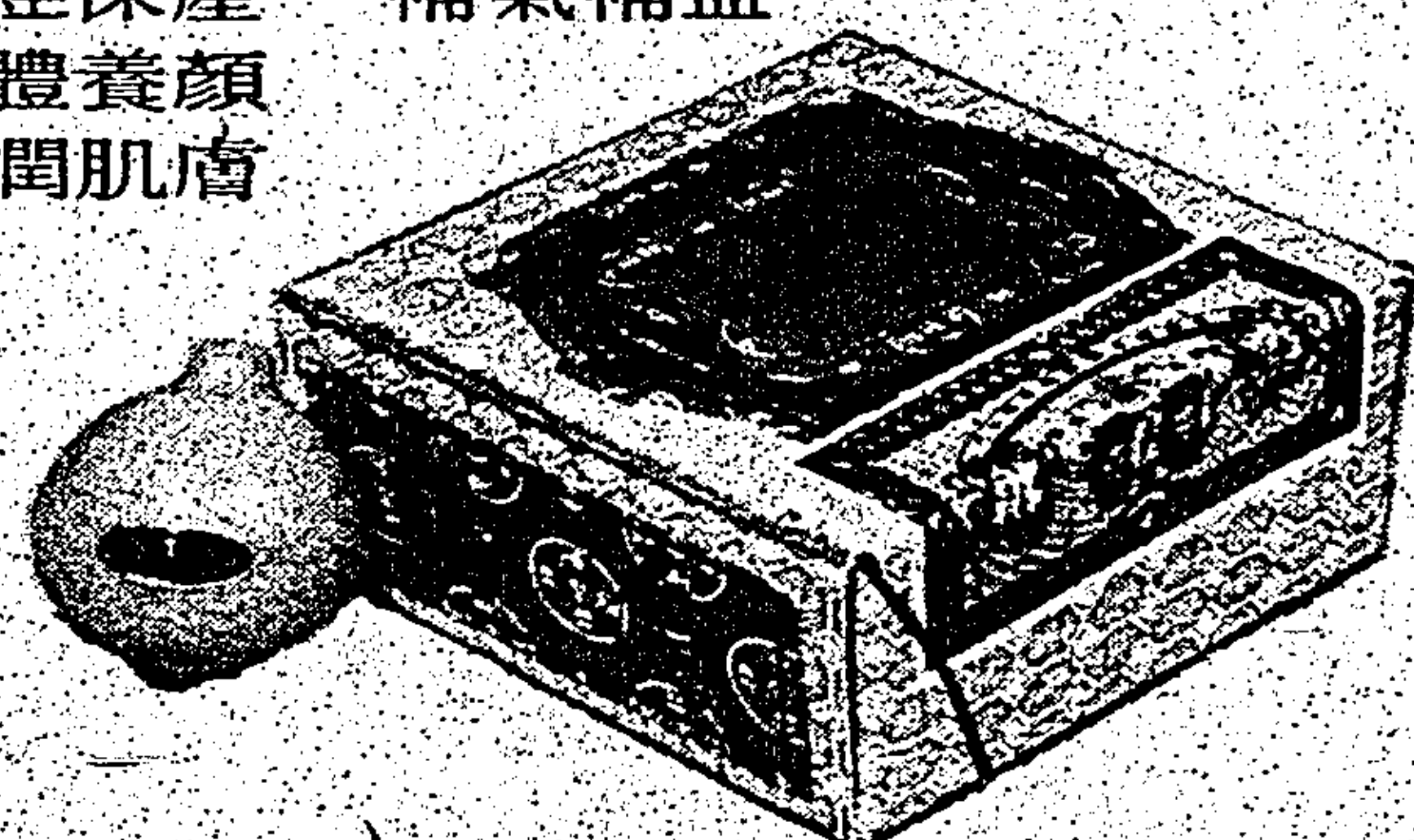
名廠相機配「威達」
鏡頭系列
相得益彰
倍添聲價



TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 四眼神探 9.00 粵語長片： 金姑娘 10.30 神勇法醫官 11.30 科學展望 12.00 射鵰英雄傳 1.00 午間新聞 1.15 吾妻十八歲 1.45 午間電影欣賞 中原奇俠 3.30 飛鷹一號 5.00 世界童話集 5.30 淘氣小仙女 6.00 淘氣學生妹 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 風雲 8.00 名劍風流 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.40 農曆廣告雜誌 10.55 猛龍特警隊 11.55 流氓律師 12.55 國語長片： 櫻都變跡 2.25 全日播映完畢	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 TEE BUBBLIES 5.40 糊塗福星 6.10 萬里之原 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 神奇女俠 8.30 豪門恩怨 9.40 明珠九點半 11.30 最後新聞報導 11.40 POLDARK 12.30 全日播映完畢 4.00 SENANE STREET 5.00 CHILDREN'S HOUR VARKER HORRORS CAR ROCKS THE INHIBITORS SCOOTY DOO 6.10 R.C. ARCHAEOLOGY OF THE BIBLE 6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.00 MAIN NEWS NEW ADVENTURES OF VONDER 7.30 VONDER 8.30 DILLAS 9.30 STUDIO 9:30 FAST FRIENDS 11.35 LATE NEWS 11.45 POLDARK	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 節目預告終止 12.00 節目介紹 12.02 午間新聞 12.15 好戲連場： 刺繡王 銀河抱月 3.00 追族 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00 大地女兒 6.25 節目介紹 6.30 屋簷下 7.00 執法者 7.30 新聞報導 7.50 奉告 8.00 怒劍鳴 9.00 大白鯊 10.00 貓頭鷹時間 10.30 當年今日 10.33 新聞、天氣及 經濟行情報導 11.00 巨星 12.00 超級快車 1.00 完播曲	8.00 一2.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 我地呢個醒目仔 酒水俠 獵豹卡通片 一家親卡通片 神勇卡通片 快樂家庭 6.00 新聞簡報 6.04 生活的旋律 6.30 原野豪傑 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報告 8.00 美國熱潮舞比賽 8.30 女探黑牡丹 9.30 麗的影院： 晨星旅行 11.20 新聞報導 11.30 12 O'CLOCK HIGH 12.20 全日播映完畢 4.00 WHIZ KIDS' TIME KID POWER AQUANIM 7.30 PINK PANTHER 8.30 MADY BUNCH BUGS BUNNY SHOW ELECTRIC COMPANY NEWS HEADLINES 6.00 DAYS OF OUR LIVES 6.05 CRIZZLY ADAMS 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 8.00 TIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 GET CHRISTIE LOVE 9.30 THURSDAY NIGHT MOVIE THE RAT RACE 11.20 NEWS 11.30 12 O'CLOCK HIGH

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 一屋兩伙三人行 8.30 為兩餐 9.00 粵語長片： 跳飛機 10.30 神勇法醫官 11.30 科學展望 12.00 射鵰英雄傳 1.00 午間新聞 1.15 吾妻十八歲 1.45 午間電影欣賞 冷桃源 3.30 大亨 4.30 飛鷹一號 5.00 世界童話集 5.30 跳飛機 6.00 學生妹 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 風雲 8.00 名劍風流 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.40 電影龍虎榜 驚天大決戰 12.30 特警神探 1.30 國語長片： 濟公傳 3.00 全日播映完畢	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 THE BUBBLIES 5.40 DYNOMUTT 6.10 科學展望 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 DEAR DETECTIVE 8.0 總督足球大賽 9.30 明珠九點半 10.30 熊熊 11.00 最後新聞報導 11.10 LIFE LINE 12.10 全日播映完畢 4.00 SENANE STREET 5.00 NEWSROOM 5.05 CHILDREN'S HOUR VARKER HORRORS CAMPERS THE INHIBITORS 6.10 DYNOMUTT SCIENCE & IMAGINATION 6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.00 MAIN NEWS 7.30 DEAR DETECTIVE 8.30 VIC ROY BIG LEAGUE 9.30 STUDIO 9:30 W.K.H. 10.30 FOCUS 11.30 LATE NEWS 11.40 LIFELINE	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 節目預告終止 12.00 節目介紹 12.02 新聞報導 12.15 好戲連場： 父之過 天仙配 3.00 追族 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00 大地女兒 6.25 節目介紹 6.30 獅子山下精選 7.30 新聞報導 7.50 奉告 8.00 怒劍鳴 9.00 大白鯊 10.00 貓頭鷹時間 10.30 當年今日 10.33 新聞、天氣及 經濟行情報導 11.00 賽馬結果 11.45 特警雙雄 12.45 完播曲	8.00 一2.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 聰明笨伯 小白鯊 飛天大英雄 尊尼華沙 快樂家庭 6.00 新聞簡報 6.05 生活的旋律 6.30 太太要結婚 7.00 SOAP FACTORY 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報告 8.00 世界政壇巨人錄 8.30 大丈夫與小神偷 9.30 週三名片： 福爾摩斯智擒國際大盜 11.20 新聞報導 11.30 家庭樂 12.20 全日播映完畢 4.00 WHIZ KIDS' TIME NEW FLINT STONES COMEDY SHOW MODY DICK & THE NIGHT NIGHT DASTARDLY & MUFFLY JOHNNY CYPRUS ELECTRIC COMPANY NEWS HEADLINES 6.00 DAYS OF OUR LIVES 6.05 BARRY T'M BACK 7.00 SOAP FACTORY 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 8.00 TIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 BIG SHANUS LITTLE SHANUS 9.30 WEDNESDAY NIGHT MOVIE SHERLOCK HOLMES IN NEW YORK 11.20 NEWS 11.30 PARTLY

烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司

地址：香港皇后大道中206號
電話：5-436301, 5-439335, 5-435170

港澳總代理：中正大藥房有限公司

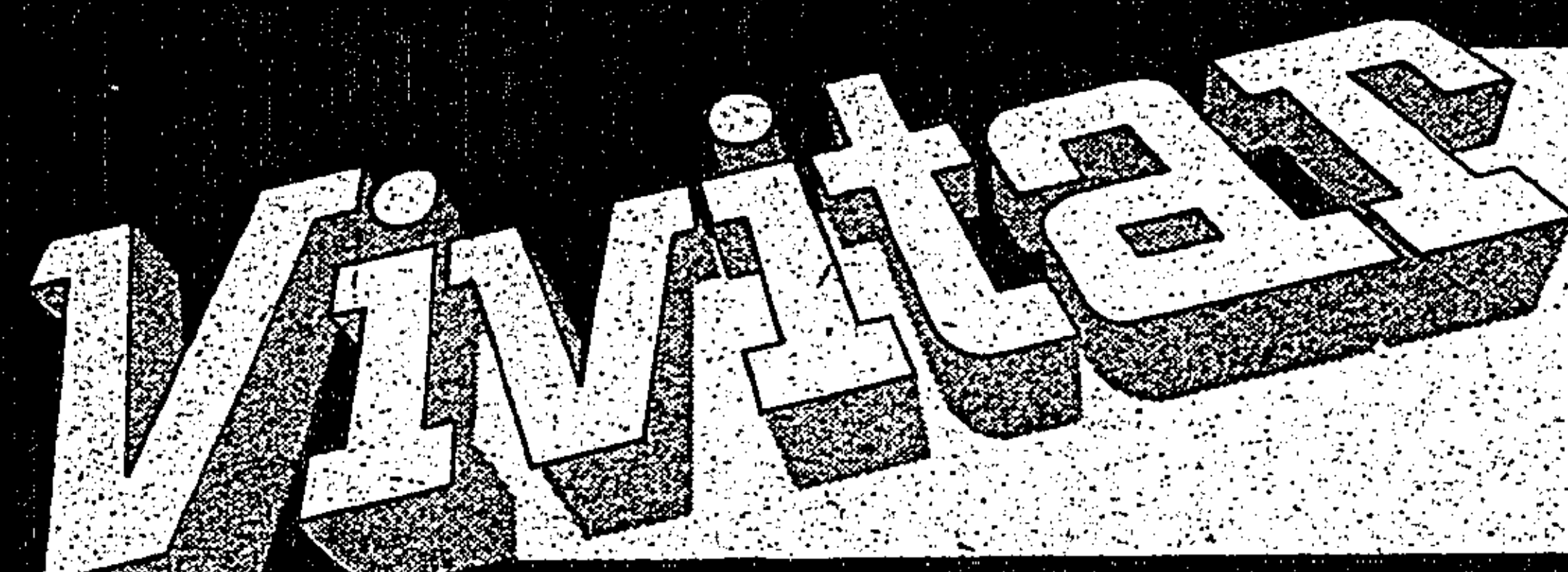
地址：九龍大埔道52-54號
電話：3-807439, 3-807657



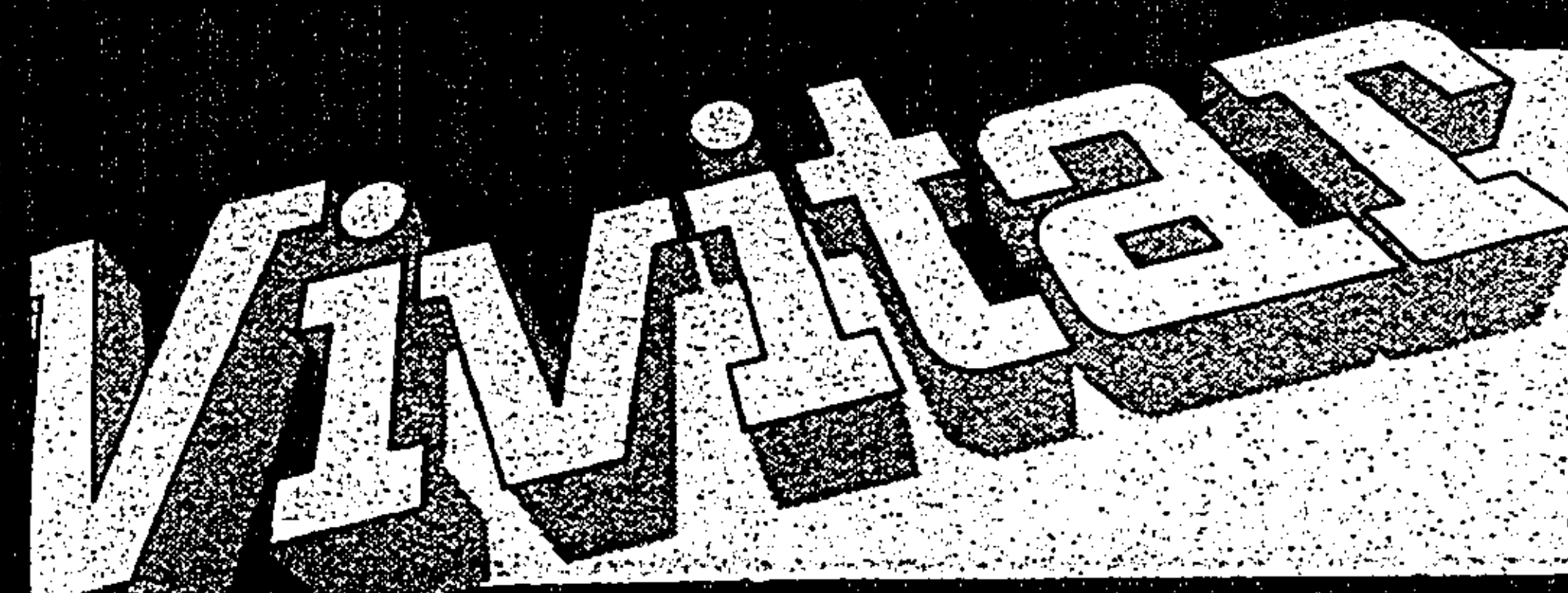
龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星期六 SATURDAY, 2 FEBRUARY 二月二日

星期五 FRIDAY, 1 FEBRUARY 二月一日



威達 35 EF
袖珍相機
配連體閃光燈
銷量全港第一



威達 285 型
世界首創
變距電腦閃燈



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 小鬼頭
8.30 勇戰星球人
9.00 週末早場
10.30 音樂天使
11.30 神威賽車手
12.00 兒童影院
1.00 午間新聞
1.35 神奇女俠
2.15 跳飛機
2.45 卡通片
3.00 鐵騎巡警
4.00 彩色世界
5.00 跳躍8
5.30 警犬阿卡
6.30 溫故之新
6.30 新聞及天氣報導
7.00 小時候
7.30 香港地
8.30 K一百
8.30 拿破崙飲食世界
9.00 不是冤家不聚頭
10.00 屋簷下
10.30 至寶神探橫掃賭城
11.30 新聞簡報
11.40 國語長片：
1.10 英語長片
2.40 全日播映完畢

9.00 SNAGGLE PUSS
9.25 CAPTAIN CAUEMAN
& THE MYSTERY
ISLAND
9.45 WACKY RACE
10.10 卡通精選
10.35 超人無敵記
11.00 LET'S GO FOR
A WALK
11.25 疑幻疑真
12.15 銀線陰
12.40 週末劇場
3.00 NUMERO UNO
3.30 刺激運動人賽
4.00 OH, BBE ABLE
SAIL
4.20 SATURDAY MATINEE
5.35 新聞簡報
5.40 雙珠超史
6.05 CHICO AND THE
MAN
6.30 沙拉拉樂隊
7.00 新聞及天氣報導
7.25 警訊
7.30 60分鐘時事雜誌
8.30 石油大亨
9.30 合羣本週勁片精選
11.30 最後新聞簡報
11.40 三洋劇場
1.10 全日播映完畢
10.35 THE ADVENTURES OF SUPERMAN
11.00 THE RED & THE BLUE
11.25 HARDY BOYS/NANCY DREW MYSTERY
12.15 HIT PATROL
12.40 SATURDAY PICTURE SHOW
1.30 SATURDAY SPORTS SCENE
3.00 KINOHU UNO
3.30 THRILLER SPORTS
SATURDAY MATINEE
4.30 GO, KIDNITE!
5.35 L.A. LAW
6.05 CHICO & THE MAN
6.30 SHA NA NA
7.00 NASH NEWS
7.25 POLICE REPORT
7.30 GO, KIDNITE!
8.30 CAPTAINS & THE KINGS
9.30 STUDIO 9:30
11.25 LATE NEWS
11.35 SANTI THEATRE
CHAMPIONE FOR CARSAR

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 鋼鐵怪人
9.30 從心所欲
10.00 粵語長片：
滿堂吉慶
11.53 偷得浮生半日閒
11.58 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 警探實錄
1.05 大眼睛
1.30 太空學府
2.00 映映攝
2.50 體育世界
3.40 四重彩
4.10 粵語長片：乖姪
6.00 猛歌勁舞
6.25 節目介紹
6.30 六粒星劇場
艾森豪威爾
7.30 新聞報導
8.00 英國足球盃
9.00 大白鯊
10.00 貓頭鷹時間
10.30 當年今日
10.33 新聞及天氣報導
10.55 港聞專題
11.00 賽馬結果
12.00 三船敏郎劇場
1.00 粵語長片：
入册
2.30 全日播映完畢

9.00 OUT OF INKWEIL
FELIX THE CAT
鋼鐵怪人
貓頭鷹
10.00 小拍環與巨無霸
10.25 超力神勇俠
10.50 萬能總統
11.15 鬼屋惡談
11.40 偷管家
12.05 週末特輯
1.00 好戲連場
4.20 週末劇場
5.00 決策者之辛秘
6.00 新聞摘要
6.05 開心狂笑錄
6.30 體育新天地
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
7.50 警訊
8.00 當世巨星
8.30 週末晚間電影
北歐間諜戰
10.55 賽馬結果
11.30 新聞報導
11.40 第六感
12.30 今晚午夜場：
石榴裙下
1.55 全日播映完畢
9.00 OUT OF THE INKWEIL
10.00 SHAZAN
10.25 ULTRAMAN
10.50 SUPER PRESIDENT
11.15 THE GHOST & MRS. TUIE
11.40 WAKY & THE PROFESSOR
12.05 SATURDAY SPECIAL
1.00 DOUBLE FEATURE
4.20 DAVE ALLEN AT LARGE
5.05 EXECUTIVE SUITS
6.00 NEWS HEADLINES
6.05 USNEWS
6.30 WIDE WORLD OF SPORTS
7.25 ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
7.50 POLICE REPORT
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 SATURDAY NIGHT MOVIE
10.55 MISS RACE CARD
11.30 NEWS

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 奇謀妙計施公案
8.30 三頭四傷
9.00 粵語長片：
10.30 神勇法醫官
11.30 科學展望
12.00 射鵰英雄傳
1.10 午間新聞
1.15 吾妻十八歲
12.00 射鵰英雄傳
1.45 午間電影欣賞
3.30 大亨
4.30 飛鷹一號
5.00 世界童話集
5.30 跳飛機
6.00 淘氣學生妹
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 風雲
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
1003新聞簡報
10.45 偷得浮生半日閒
10.40 翡翠首映名片：
人為財死
12.15 機場特警隊
1.15 國語長片
2.45 全日播映完畢

12.10 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 THE BUBBLES
5.40 原野蠻奇之澳洲遊記
6.10 今時今日
6.35 歡樂今宵
7.00 新聞及天氣報導
7.25 觀點與角度
7.35 新歡新舞新時代
8.30 神勇法醫官
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 智多星棋差一着
1.10 全日播映完畢
4.00 SEZANE STREET
5.00 NEWSROOM
5.05 CHILDREN'S HOUR
VANNER BROTHERS CARTOONS
THE BUBBLES
5.40 WILD AUSTRALIA
6.15 HERE & NOW
7.00 KATY NEWS
7.22 WHAT'S ON
7.35 KICKS
8.30 QUINCY
9.30 STUDIO 9:30
THE FINAL PROGRAMME
LATE NEWS
11.30 SUSPENSE THEATRE
THE HIGH VISITOR

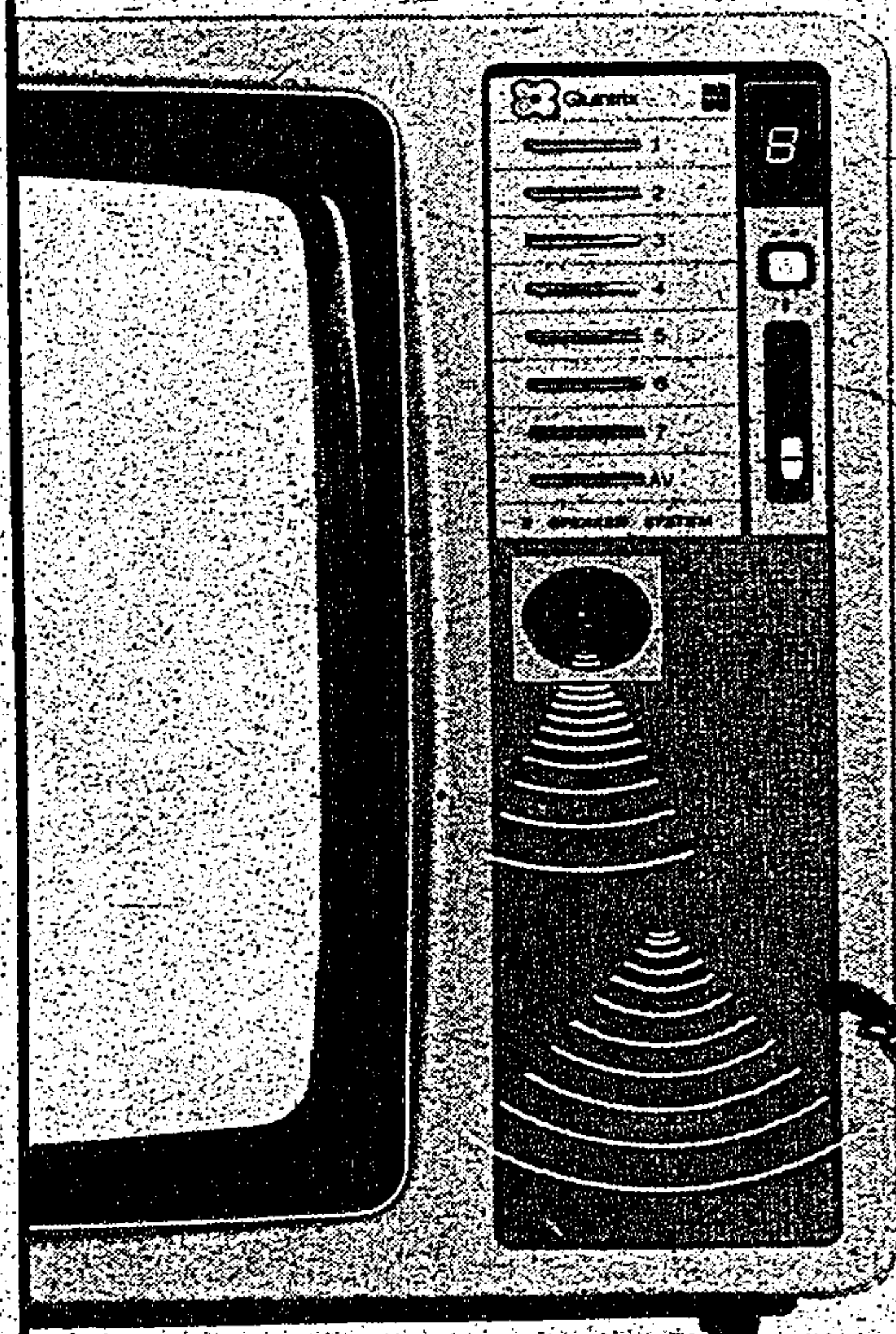
7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 午間新聞
12.15 粵語長片：
老豆賺錢女享福
2.05 六合彩
2.10 追緝令
3.00 追族
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒仔仔時間
6.00 大地女兒
6.25 節目介紹
6.00 浪花洗劍錄
7.25 新聞報導
7.40 奉告
7.45 警訊
8.00 怒劍鳴
9.00 大白鯊
10.00 貓頭鷹時間
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 賽馬世界
11.30 大律師
12.30 晚間曲

8.00 -12.00 教育電視
4.00 醒仔仔時間
披頭四特輯
彩色樂園
義勇七金剛
小靈精
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 女人世界
7.00 無兵司令百戰星
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
7.50 藝壇
8.00 新聞論壇
8.30 週五晚特備節目
10.30 亂世奇女子
11.30 新聞報導
11.40 賽馬預測
12.15 今晚午夜場
2.00 全日播映完畢
4.00 THIS KIDS' FIVE
THE BEATLES
SKATEBOARDS
SUPER SEVEN
THE NEW CASPER CARTOON SHOW
ELECTRIC COMPANY
6.00 NEWS HEADLINE
6.05 DAYS OF OUR LIVES
6.30 MAINLY FOR WOMEN WITH JULIE
7.00 SYZYNYK
ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
7.50 WHAT'S ON
8.00 HIGHLY CLOAK HIGH
8.30 FRIDAY NIGHT SPECIAL
10.30 AGAINST THE WIND
11.30 NEWS
11.40 WILSON RUFF TALK
12.15 FRIDAY LATE SHOW
PITCH OF BLUE

National

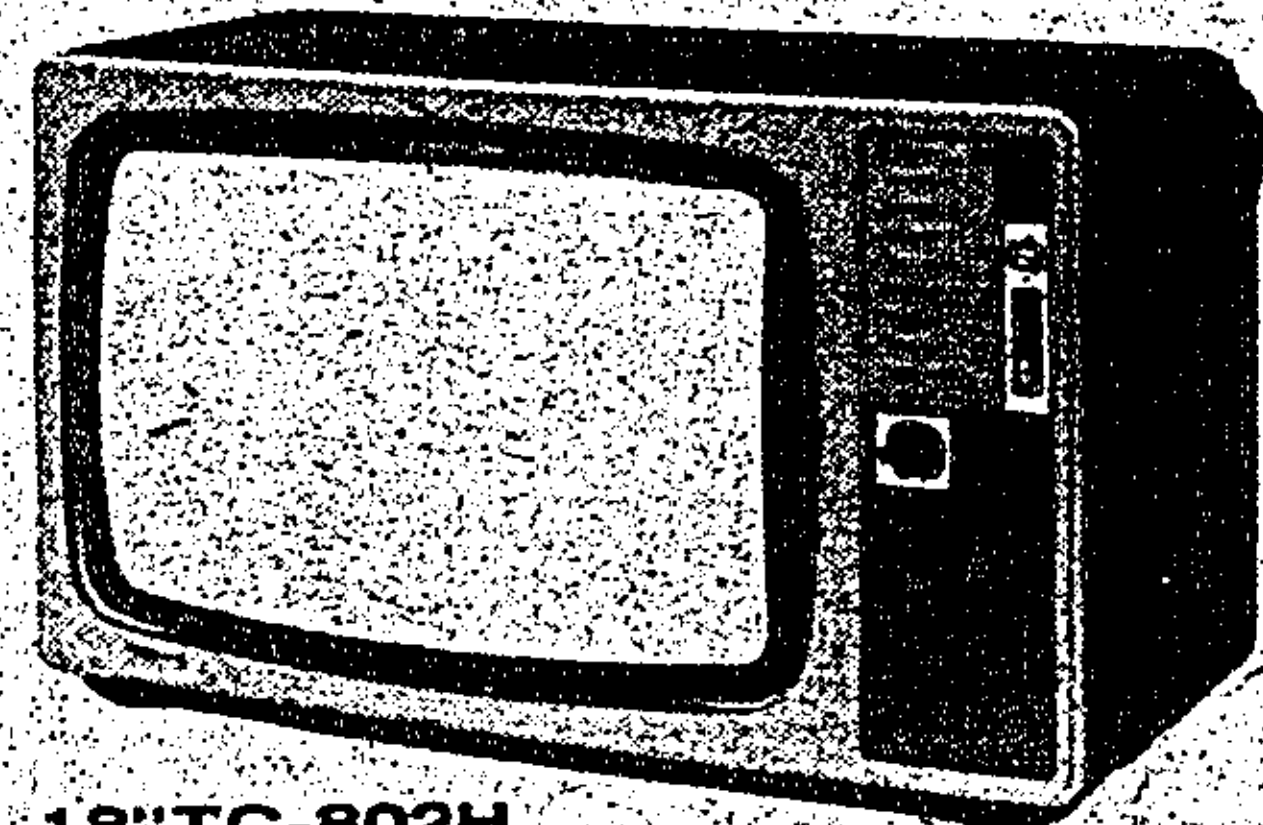
兩個原音喇叭 聲色盡善美

Quintrix

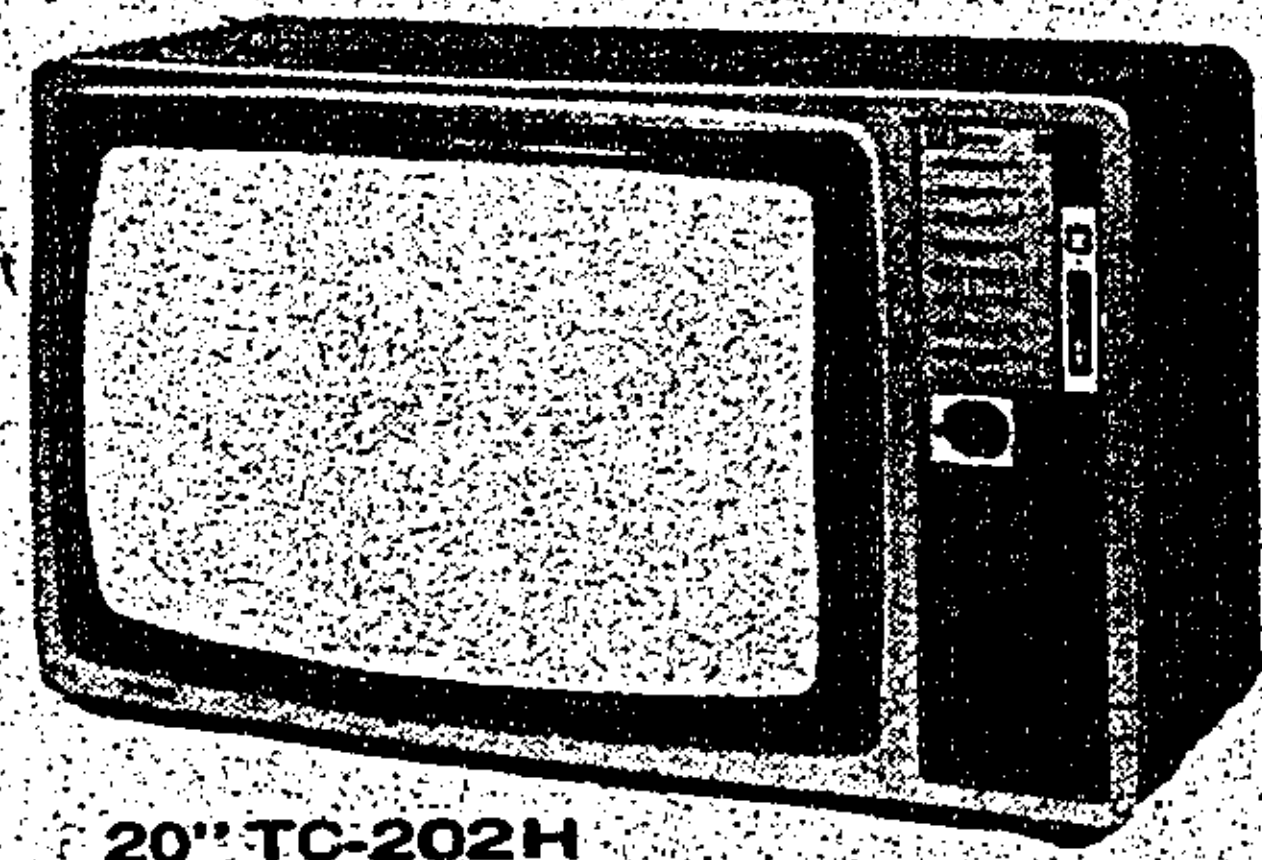


樂聲牌新款18吋TC-802H及20吋TC-202H「更清晰」彩色電視機，設計新穎，款式時尚。配備兩個內藏原音喇叭，音色清勁雄渾，現場效果逼真，配合樂聲牌獨有「更清晰」彩色瑰麗畫面，極盡視聽之娛。

- 其他優點：
- * 即開即現，耗電量少
 - * 神奇綠色電子線，選台快捷準確
 - * 自動電壓調節器(AVR)畫面穩定
 - * 機身設計典雅，線條優美
 - * 兩年免費保養服務，慳三百



18" TC-802H



20" TC-202H

垂詢請電3-315111



樂聲牌

服務部：九龍官塘創業街36號華氏工業大廈
電話：3-430161

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號羅斯大廈二/三樓，電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8



化粧，足以改變一個人的妍醜，甚至改變一個人的容貌，使相熟的人碰面不識，連招呼一聲也不敢。因此，電視藝員為了配合出鏡，她們的化粧往往使她們變成另一個人，叫熟識的觀眾認不出來。

自然，有的是改動不大，輪廓不變，一下就可以看得出來的。圖中這位是誰？認識她的人很容易就能叫出她的名字：柳影虹！

不錯，她是柳影虹，除了頭髮變白之外，她是一樣美，一樣甜的。

目前，她事業愛情兩得意，心境開朗，說話也爽快許多。她是一位有拖之

人，她的拖友姓李，是唐太宗李世民的後輩，他的前輩是個威水人物，他本人也是個出色人物，是經營建築業的，這些年來，經營地產或建築的都發，李君自不會例外。

柳影虹能歌、能演、能舞，她的武功與她有較好的舞蹈基礎有很大關係，打起來特別有美感，看過「天蠶變」的人，當有同感。

她收入多，支出少，目前，在影視圈中，是個有名的小富女，據她的死黨透露，她目前所有，大約在三、四百萬之間，但她仍繼續有收入，未來，誰知道會達到什麼數字！

(小古)

曾江的話未可盡信

曾江，並不是一個理想的訪問對象，尤其對一個新入行的娛記，更不適宜。

曾江在電視圈，電影圈生活得太長久，知道得太多了，他的話，有時叫你真假難分，相信嗎？可能是係水新聞，使你坐滑車；不相信嗎？可能又真如其所言，是有分量的新聞，叫你感奮一陣。

因此，訪問曾江，除了要碰他的心，情之外，還要分析他說話的真假，少一點判斷力也不行。

曾江已經和原來的太太離婚分了手

現在也有了女朋友。

他參加麗視的「大白鯊」演出，飾角色和他本人的性格，頗有相似之處，他的言談，似乎很洒脱，却往往顯得過火，給人以作狀的感覺。他在粵語片紅極一時的日子，曾與雪妮、陳寶珠、蕭芳芳、薛家燕他們合演過不少打鬥片，現在無錢、麗視播映的粵語舊片中，不時都看到他以俠客身份出現。

在「大白鯊」中，可能角色限制，他的演出不見突出，麻麻而已。

(黃華)



迎新演唱會首演成功

· 曾見 ·

一九七九年最後一晚，大會堂音樂廳有新近成立的「香港獨唱家演出團」的首演，演唱會定名為「迎新演唱會」，送一九七九年，迎一九八〇年，頗引起令人回顧和展望之心。在友人相約之下，一同前往欣賞。

迎新演唱會應該說是成功的，他們六位演唱家和兩位鋼琴伴奏都受過嚴格的音樂專業訓練，有相當基礎的技巧和藝術修養，而且演唱的曲目較為輕鬆易懂，所以掌聲是愈來愈熱烈，下半場是「熱」起來了。

郭虹和黃杰明的二重唱在選曲方面是不錯的，不過似乎不夠默契，如果兩人的感情交流能夠溝通得更好些，相信會更理想。獨唱節目打頭炮的是男次中音鄭允貞，他演唱兩首歌曲，都是說唱叙事性較強的，這是他擅長的一招，保持了他一貫的演出水平。女高音黃美珍聲音甜潤明亮，她演唱「瑪依拉」和「夜鶯」都有較好的表現，後一首的花腔部份也輕脆利落。男高音潘志超的嗓音明亮適勁，他的「牧馬之歌」和「瓦舍克之歌」是他的拿手好戲，「瓦舍克之歌」如唱得再為風趣些，「一口吃」的成份再渲染些相信會有更好的效果。女高音羅訪莉最近相當活躍，演出活動相當多，筆者今次覺得她比以往幾次演出都要好，聲音更集中連貫，雖然她今次選曲不算太大、太難，但是歌曲悅耳動聽。她和鄭允貞演唱的歌劇「茶花女」選曲，是一首難度相當大的作品，長且多高音，但更能發揮他們的演唱技藝。雖然全曲共二十五、六分鐘，然而聽來並不覺得冗長，我在想，如果加上一些更細緻的表演和舞台調度，是會更吸引人的。女高音郭虹演唱的兩首都帶有花腔的歌曲，讓她花腔技巧有特別喜愛的緣故，「茶花女」選曲「為什麼你的話使我這樣感動」雖然相當難、相當高，但郭虹也能勝任愉快。男高音黃杰明以前較

少登台，在大會堂音樂廳演唱大概是頭一遭吧！但他演唱得不錯，聲音宏亮實大，身材也很魁梧，六尺男子漢站在台上，是顯得夠「威」的，他演唱的廣東民歌「海底珍珠容易撿」頗受落，「舉杯祝賀」夠熱情，希望以後能更多地聽到他拿手的廣東民歌。最後一個節目是獨唱家合唱，很有意思，很值得鼓勵，但似乎不夠熟練，有點參差不齊的感覺。

香港藝術中心

二月份節目表

二月六日（星期三）一九八〇年：香港藝術節舞蹈文化交流：西班牙國家芭蕾舞團及本港東方舞蹈家，香港藝術節、香港午踏總會、及香港藝術中心合辦。下午二時正，小劇場：只限嘉賓售票。

二月七日、八日（星期四、五）香港藝術節項目：朗尼史葛爵士樂四重奏。晚上八時正爵士劇院。票價：廿元、卅元、四十元、五十元；大會堂藝術節售票房出售。

二月九、十日（星期六、日）香港藝術節項目：史塔溫斯基：「士兵的故事」。香港藝術中心及香港電台合辦之音樂舞劇。晚上八時正：爵士劇院。香港管弦樂團部份團員、城市當代舞蹈團、香港現代舞蹈團合作演出。票價：五元、十元、十五元。售票處：香港藝術中心票房、南華早報家庭書店及大會堂藝術節售票房。

二月十一日（星期一）香港藝術節項目：中樂演奏會，音樂統籌處師生演出。晚上八時正：爵士劇院。票價：五元、十元、十五元。大會堂藝術節售票房發售。

二月十二日（星期二）香港藝術節

項目：馬仲安結他演奏會。晚上八時正：爵士劇院。票價：三十元、卅元、四十元。大會堂藝術節售票房發售。

二月十三日（星期三）彼德史密芬遜鋼琴演奏會。香港藝術中心及中文大學崇基學院音樂系合辦。晚上八時正：中文大學崇基教堂。票價：五元（中心會員及學生），十元。節目：庫普芝「修院彌撒」及二十世紀法國尚之奈、席安阿倫文作品、馬思安「聖誕組曲」選段。售票處：香港藝術節售票房、藝術中心票房、各南華早報家庭書店及演出前崇基教堂門口。票價包括往返崇基教堂的車費。特設交通服務，將於當日晚上七時，自中區皇后碼頭開出；又數分鐘後在漢口道與梳士巴利道交界開出。（半島酒店附近）。

二月十六日、十七日、十八及十九日（星期六、日、一、二）香港藝術節項目：馬仲安結他演奏會。晚上八時正：爵士劇院。票價：三十元、卅元、四十元。大會堂藝術節售票房發售。

黃安源胡琴演奏會

本港胡琴演奏家、香港中樂團首席胡琴黃安源先生將於本月卅一日（星期四）下午八時假大會堂音樂廳舉行首次胡琴獨奏音樂會。

是次音樂會節目相當豐富，二胡獨奏有：「窗音」（蒙古民歌）、「馬頭琴之歌」（夏忠湯曲）、「空山鳥語」（劉天華曲）、「二泉映月」（阿炳曲）、「豫北叙事曲」（劉文金曲）、「江河水」（黃海准移植）以及薩拉沙蒂的小提琴名曲「流浪人之歌」；中胡獨奏有劉明源先生曾獲金牌的名曲「草原上」；高音板胡獨奏有：「快樂的駝手」和情緒熱烈的「大起板」；中音板胡獨奏有陝北風味濃郁的「哥哥回來」以及舒伯特著名的「聖母頌」另外還有高胡、琴、揚琴三重奏：「春天來了」及二胡、琴、揚琴三重奏：「話家史」。

值得一提的是黃君特地為此音樂會移植並演奏的兩首外國名曲「流浪人之歌」和「聖母頌」。此兩曲在技巧、風格表現上要求甚高，前曲的散板和快

板、後曲的八度和雙音，可以說在胡琴演奏技巧和表現上極其甚至從未遇到過。此次的移植演奏，可謂（在胡琴技巧及表現力上的）大膽嘗試和突破。

黃君的演奏酒脫流利，熱情奔放，細膩深刻，收、放自如。幼時便獲得「富有詩意的演奏」之稱讚。技巧全面、純熟；音色圓潤，清秀且具變化。能夠掌握小提琴及多種民族樂器，善於演繹並表現各種不同風格的樂曲。是次音樂會將是他廿餘年來專業訓練和藝術實踐的經歷之融匯地集中表現。

是次音樂會，邀請到鋼琴家王守潔小姐擔任鋼琴伴奏。另外，揚琴演奏家李德江先生、古箏、琵琶演奏家王彩珍小姐以及中樂團小樂隊均助陣演出。

音樂會票價分七、十、十五、廿元，在「粵華行」（彌敦道）、「凱歌琴行」（太子道）、「藝聲唱片公司」（銅鑼灣）及大會堂票房（十六日起）均有出售。

日：羅耀龍鋼琴獨奏晚上八時正爵士劇院。票價：十元、廿元、卅元、四十元。大會堂藝術節售票房發售。

二月廿一日、廿二、廿三（星期四、五、六）香港藝術節項目：英語話劇「一字裡乾坤」晚上八時正：爵士劇院。香港戲劇學會主辦票價：十五元、廿元、廿五元。大會堂藝術節售票房發售。

英語話劇：紙牌遊戲「一九七八年普立茲得獎劇作，高本原著。晚上八時正演奏廳東方劇團主辦。票價：卅元。

二月廿五日（星期一）及廿六、廿七、廿八、廿九、及三月〇日。香港藝術節項目：「高波特」根據流行音樂作曲家高波特作品及其生平事蹟編成之音樂劇。格芝特導演。晚上八時正：爵士劇院。票價：十五元、卅元、四十元、六十五元。大會堂藝術節售票房發售。

菲律賓旅行團

六天團
由 1,390 元起

七天團
由 1,490 元起



逢星期三、六均有團出發，旅程包括遊覽百勝灘、碧瑤、馬尼拉市區及近郊、菲島文化村、火山湖及蠟島樂園，沿途由經驗豐富之粵語導遊領導，安排乘搭菲航客機來往港菲及馬尼拉碧瑤之間。

本人欲知「菲律賓旅行團」之詳情。
姓名：_____
地址：_____
電話：_____
希望出發日期：_____

Philippine Airlines
菲律賓航空公司
九龍半島酒店

聽鍾正光的「活動千斤」二胡演奏會

樂伯

一月十二日晚，藝術中心主辦了一場「活動千斤」二胡演奏會，獨奏者是鍾正光。鍾先生自大陸抵港約半年，前曾研究改革二胡之「千斤」(所謂「千斤」即用以固定空弦音高的位置)。過去傳統的做法是用弦索把兩條弦縛在琴桿上，而鍾先生的改革是使此固定的「千斤」能上下滑動，使在音域上得以擴闊，也能更好地利用空弦。他所採用的原料是電木。場刊中有詳細介紹其製作方法。不過，究竟此「活動千斤」對演奏上是否有很大的方便，則有待再實踐。

當晚的演奏雖名為「活動千斤」二胡演奏會，但除了聽出他演奏了不同調的作品及擴大音域的效果外，却並非是在演奏中去臨時改變空弦位置。而把二胡的定弦由原來的d1a改作G1d後，聽起來就有點中胡的味道，他却又不及中胡的渾厚。這對於一些較傳統的及鄉土風味濃郁的樂曲是頗有好處的，但對較剛勁的樂曲似乎就不太理想了。因延長了弦的長度，但並沒有加強它的緊張度，便顯得音色有點沉悶了。

鍾先生一共演奏了十四首樂曲，分為四組，由揚琴及鋼琴各伴奏兩組。擔任鋼琴伴奏的是劉蘭生小姐。用鋼琴伴奏二胡曲，並不容易取得協調，必須在編譜手法及樂曲風格上有所研究，否則是不適得其反。該晚用鋼琴伴奏的樂曲為：劉天華所作的「月夜」、「獨影搖紅」及「悲歌」；阿炳的「二泉映月」；廣東音樂「步步高」(高胡)；羅馬尼亞樂曲「雲雀」及作者自己的作品「都江堰之歌」。前四首都是三十年代的作品，作者用音樂抒發自己對祖國山河的熱愛及抑鬱的內心感情，旋律優美而較緩慢，情緒平穩但複雜，故不易演奏(及伴奏)得好。用鋼琴伴奏很值得商榷，聽來總覺得不是味道，完全不能表達樂曲風格及情緒，倒不如獨奏(不要伴奏)的好。「步步高」的鋼琴伴奏過於粗重，不協調，好像進行曲而不似小曲，「都江堰之歌」及「雲雀」還可以，尤其「雲雀」的氣氛不錯，很活躍，有特色。

揚琴伴奏由李德光先生擔任，「江河水」、「草原上」及「歡慶歌」却較熟悉，效果也不錯。只是「草原上」原是中胡獨奏，改用二胡(定弦為G1d)，失去了粗獷及遼闊的原野風格。改編自賀綠汀所作的笛子獨奏曲的「幽思」，亦能保留原曲思古之情。「光明行」的伴奏則不好，譜編得很牽強。另鍾先生自己所作的「春光好」則不錯，短小精悍，亦有江南風味。最有特色的是「小白馬」，樂曲很短，很簡單，但却是童話式的樂曲，很不錯。

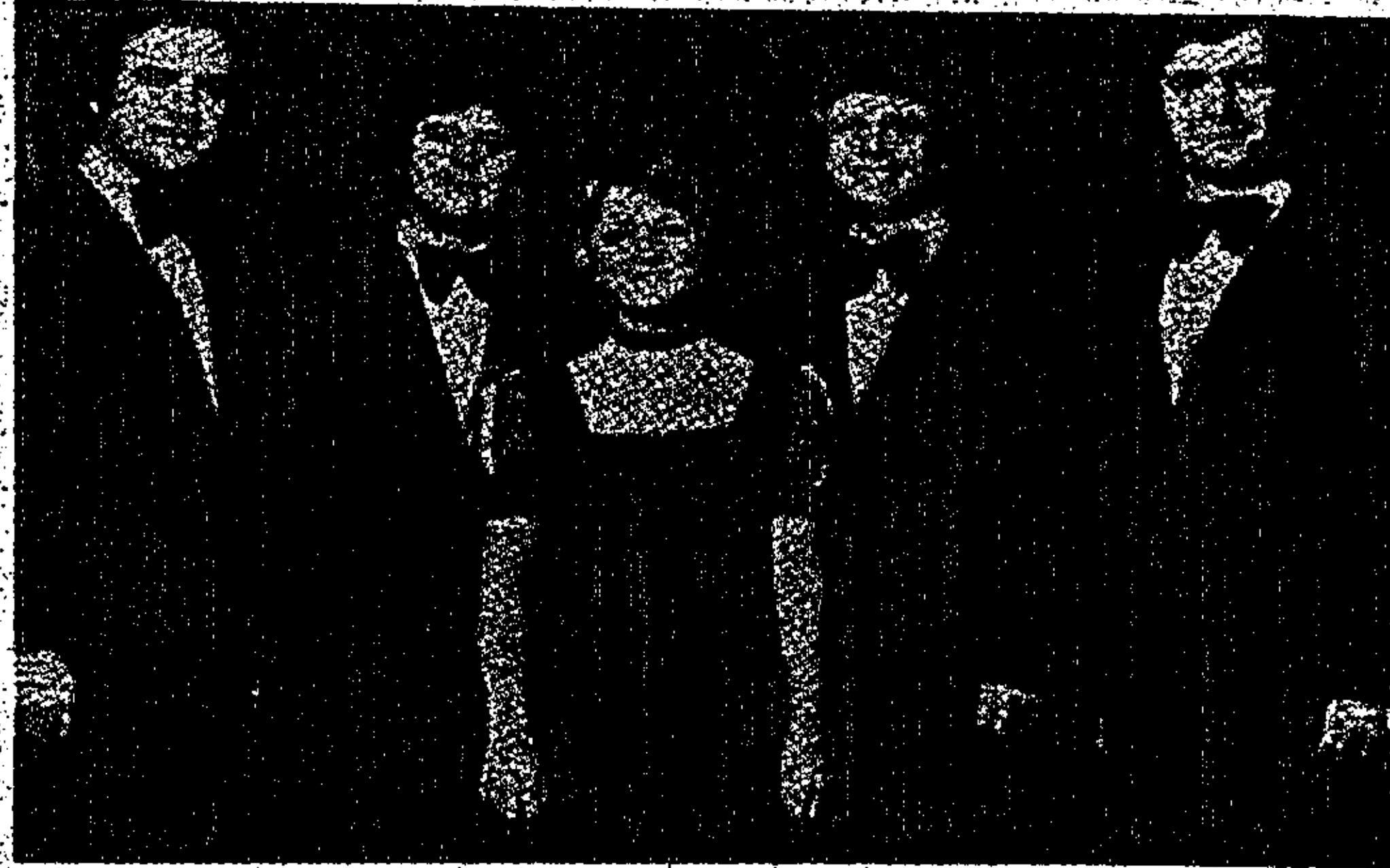
綜合各曲看鍾先生的演奏水準是不錯的。右手手腕運用很靈活自如，弓力也不錯，高音區也控制得很好，很清晰及飽滿。但可能過於疲累或是太緊張，有時覺得「火燥」了一點。左手的一顫音「也很圓滑均勻，滑音也不錯，除個別樂句外，音樂還是不錯的。不過，鍾先生的演奏風格還是適合於江南絲竹或是較傳統的樂曲。該晚沒有演奏較新的或是技巧較全面及複雜的樂曲，未能以窺全豹。而有幾首樂曲則可能受鋼琴伴奏影響而未能揮灑自如，且覺深度不足。不過，一整晚的獨奏會，幾乎沒有休息的演奏，是不容易的。

澳洲室樂團演奏會

澳洲室樂團將於二月二十三、四日假大會堂音樂廳演奏一場。是次來港，是該團一九八〇年度亞洲巡迴演出的其中一站。

演奏會由市政局主辦，節目包括莫札特的降B調間奏曲作品一三七號、史托克斯的哀歌、葛利格的霍爾賓組曲及巴托克的絃樂間奏曲。澳洲室樂團的組成是以十三位絃樂家為中心，該團特別為其少參與室樂演奏的樂師提供表演機會。樂團的宗旨在於豐富年青樂家的室樂演奏經驗，使他們無須任職大型交響樂團，而能獲得機會充份發揮他們的藝術天才。此外，樂團經常到各地巡迴表演，傑出的澳洲演奏家更能藉此機會以獨奏者身份揚名國內及海外。

一九七六年該團在馬連納領導下在澳洲各大城市巡迴表演，演出九場，皆獲好評。同年，該團並曾往新南威爾士、維多利亞及塔斯曼尼亞演出，又曾為澳洲廣播協會、雪梨愛樂樂團及莫札特音樂協會演奏。十一月時更應耶加達藝術協會前赴印尼巡迴演出。



澳洲室樂團演奏會門票十元、十五元及二十元，現已開始在大會堂票房發售。

黃大仙兒童合唱團演唱會

黃大仙兒童合唱團將應市政局邀請於一月三十日假大會堂音樂廳舉行一場演唱會。當晚演唱歌曲共二十八首，包括流行歌曲及兒童歌曲。該合唱團於七年前由一羣居住在黃大仙區的兒童組成，由名聲樂家楊羅娜女士擔任團長。在楊女士指導下，該團有着極佳表現，每次演出均備受讚賞。

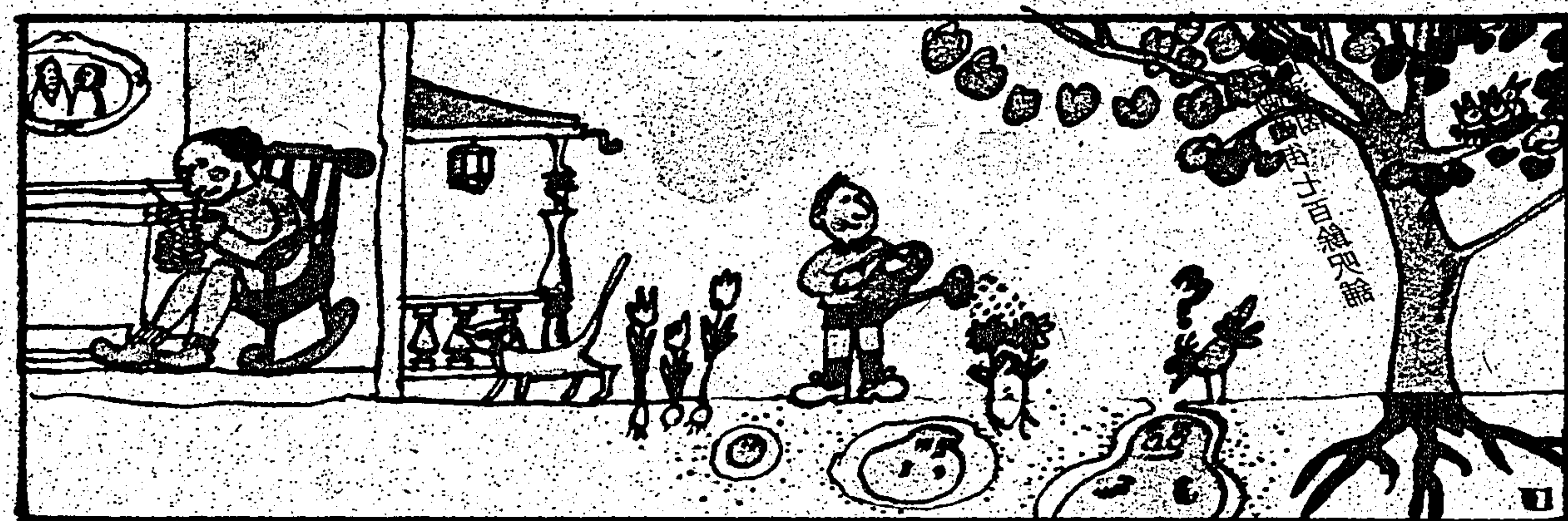
該團於一九七三年成立之時，多數的團員乃選自黃大仙區三十間小學及附近的福利團體。現時成員人數共達一百六十人，逢星期六定於黃大仙區中心練習。合唱團除提供基本音樂訓練外，更特設樂器班，教授鋼琴、小提琴及結他演奏。去年四月該團更成立一項獎學金計劃，鼓勵青少年進一步為追求音樂知識與訓練而努力。黃大仙兒童合唱團演唱會門票分三元、七元及十元，現已在大會堂票房發售。

金牌馬爹利
徇衆要求，再送
名貴江西瓷器



現在徇衆要求，原庄新貨再由中國運到應節，數量有限，先到先得。
**金牌馬爹利，法國銷量第一。
送江西瓷器，年年心想事成。**

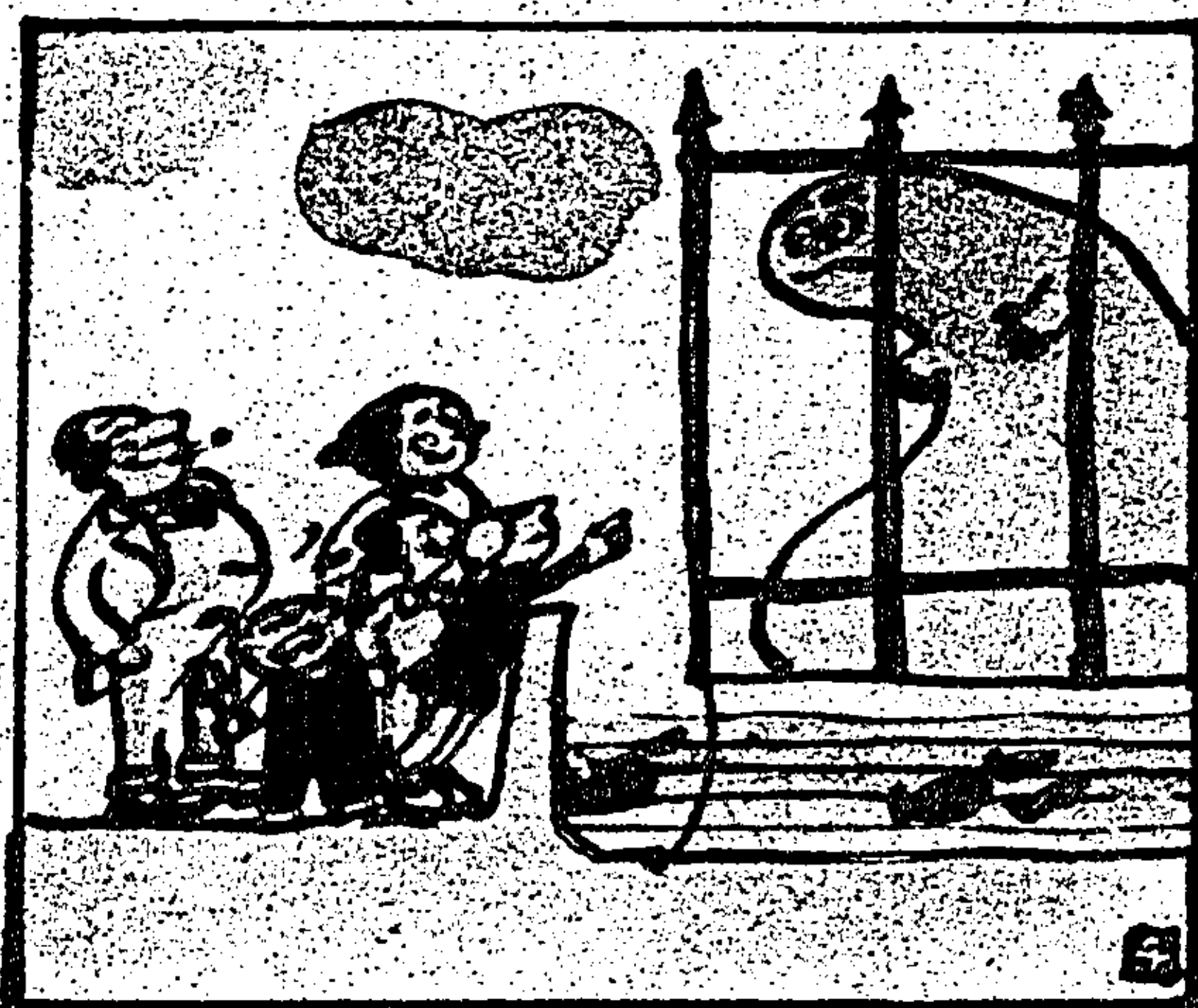
凡買大號金牌馬爹利干邑拔蘭地一枝，即送名貴江西瓷器，碗碟匙羹全套三件，自奉送禮，越多越啱使。
江西景德鎮彩繪燒凸花瓷器，心想事成圖案，新春好意頭，品質比人精，更加受歡迎。



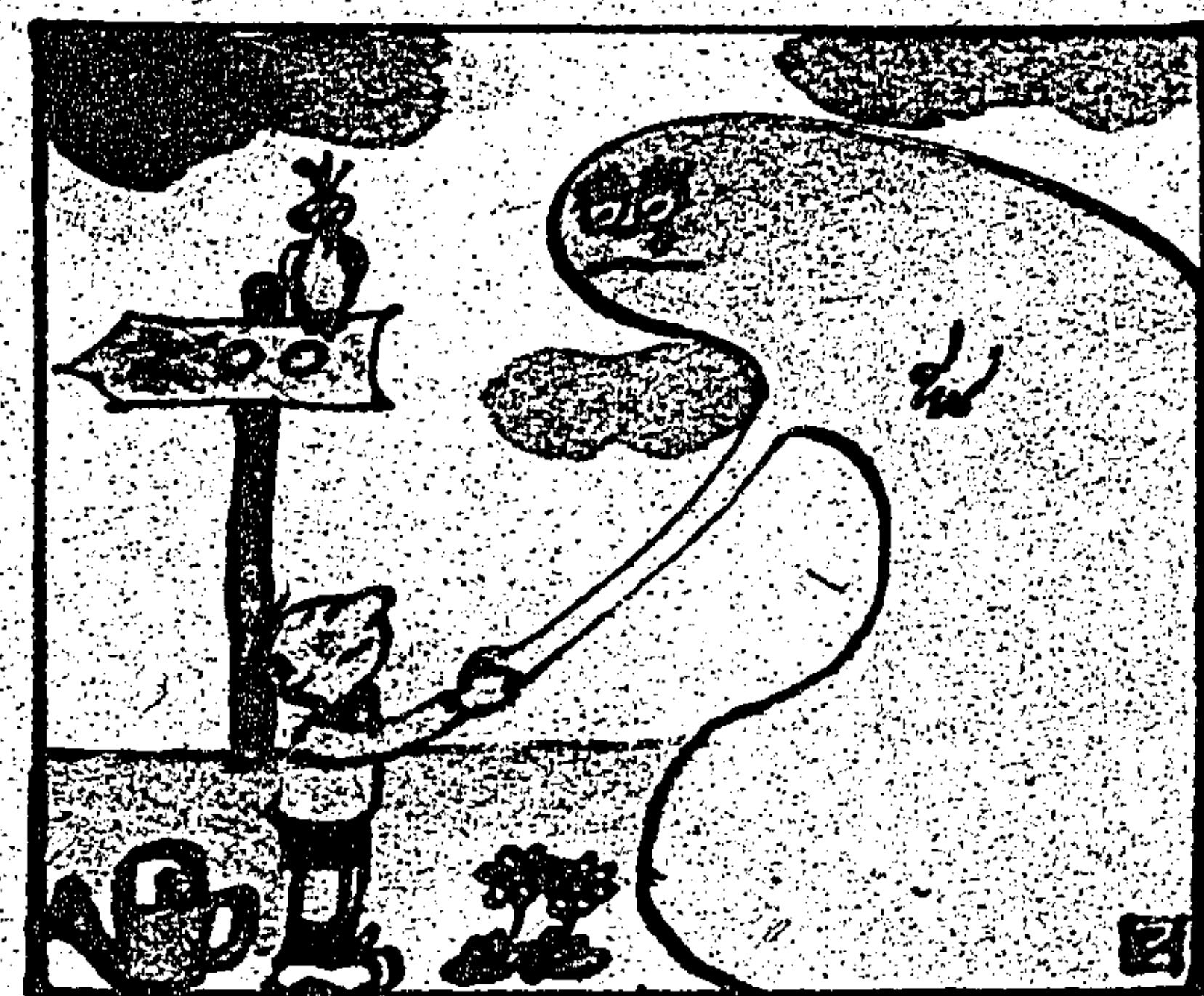
①小得天天在花園中澆花，他不知道，地下有一隻會變形的東西，不斷受到水的滋潤，一天天長大了。



②一天，牠大得鑽出了地面，小得很高興，和牠成為好朋友，並且替牠改名叫巴巴。



④每天都有很多人去看牠，巴巴很不習慣，想辦法逃走。



③可是巴巴太大了，不能留在家裡，牠必須到動物園去，牠含淚和小得告別。

會變形的巴巴

梁大衛

“...有東美咭，就等於有了一名家庭簿記員。”

“家庭的開支，瑣碎而繁浩，所以，處理家庭預算及財務事宜，實在並不簡單。

不過，自從使用了東美咭之後，一切就化繁為簡了。東美咭不但方便可靠，對於賬目支出的處理，更是井井有條，的確是家庭的好幫手。

因為東美咭每月都會寄來一張月結單，所有支出項目：購物的、飲食的、消遣的，都清楚列明，連日期、商號、金額等也一併紀錄，一目了然。

就等於家裡僱用了一名簿記員一樣。

支付月結單的方法非常簡單，只要簽寫一張支票寄去便可。

使用東美咭的另一個好處，就是毋須等到糧期，也可以即時買到所需的物品。支出項目記在下次月結單中，這筆支出，還可分期攤還，每月的預算也就不會受到影響——其實，家裡很多必需品及用具：如音響設備、洗衣機、地毯及窗簾等，都是用東美咭買回來的。

東美咭十分可靠，特約商號家家歡迎。

有時，遇上急需現金的時候，只要到認可銀行，就可以憑東美咭透支現金，絕無麻煩。

東美咭還有許多優點，例如不必支付年費或手續費；服務中心就設在香港，提供方便快捷而親切的服務。

東美咭，每個家庭的必需品。”



EAST ASIA
BANKAMERICARD

VISA

4985 123 456 789

東美咭 實用可靠

欲知有關詳情，請將此表格填妥，寄回香港軒尼詩道48—62號華光大廈十五樓，東美咭服務中心。

姓名：_____

地址：_____

東美咭申請表格，可向東美咭特約商號、東亞銀行或美國銀行索取。



「我幫忙」記錄冊

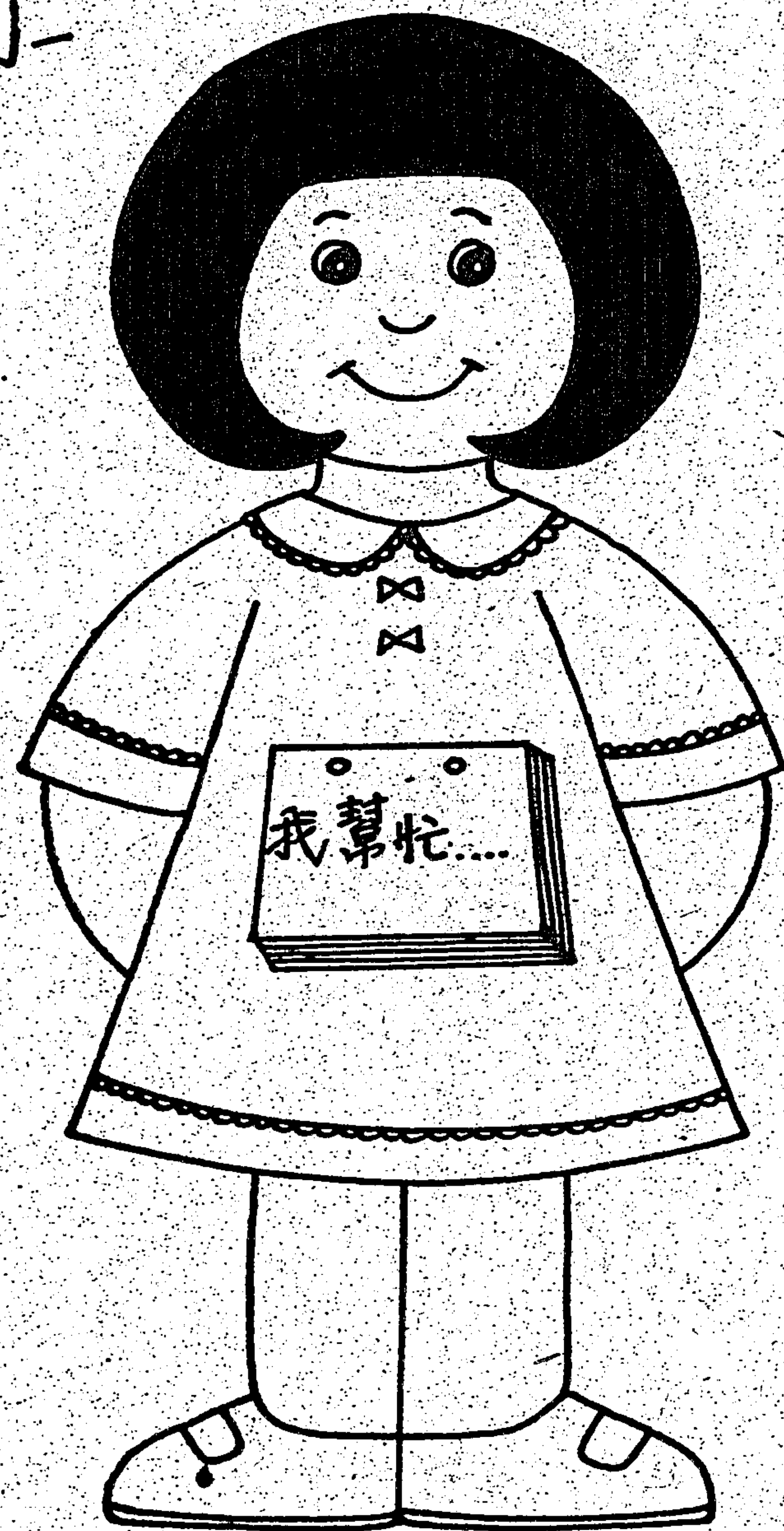
小朋友，你有聽過「助人為快樂之本」這句話嗎？你見到別人需要幫忙時，你願意主動地伸出手來助人嗎？工作室今期教小朋友做一個記錄冊，讓你們將每一天幫助別人的事記錄下來。例如：「一月廿七日早晨，我幫忙媽媽做早餐後的清潔工作。」或者：「一月廿七日下午，我幫忙爸爸擦亮皮鞋。」一個月之後，如果你發覺記錄冊上填滿了你所幫助別人的記錄，施樂姐姐恭喜你，因為你是一個熱心助人的小朋友。如果記錄冊上只

有寥寥可數的一兩件事，那麼你要檢討是否太吝嗇自己的力量及才幹了。記錄冊所需要的材料如下：

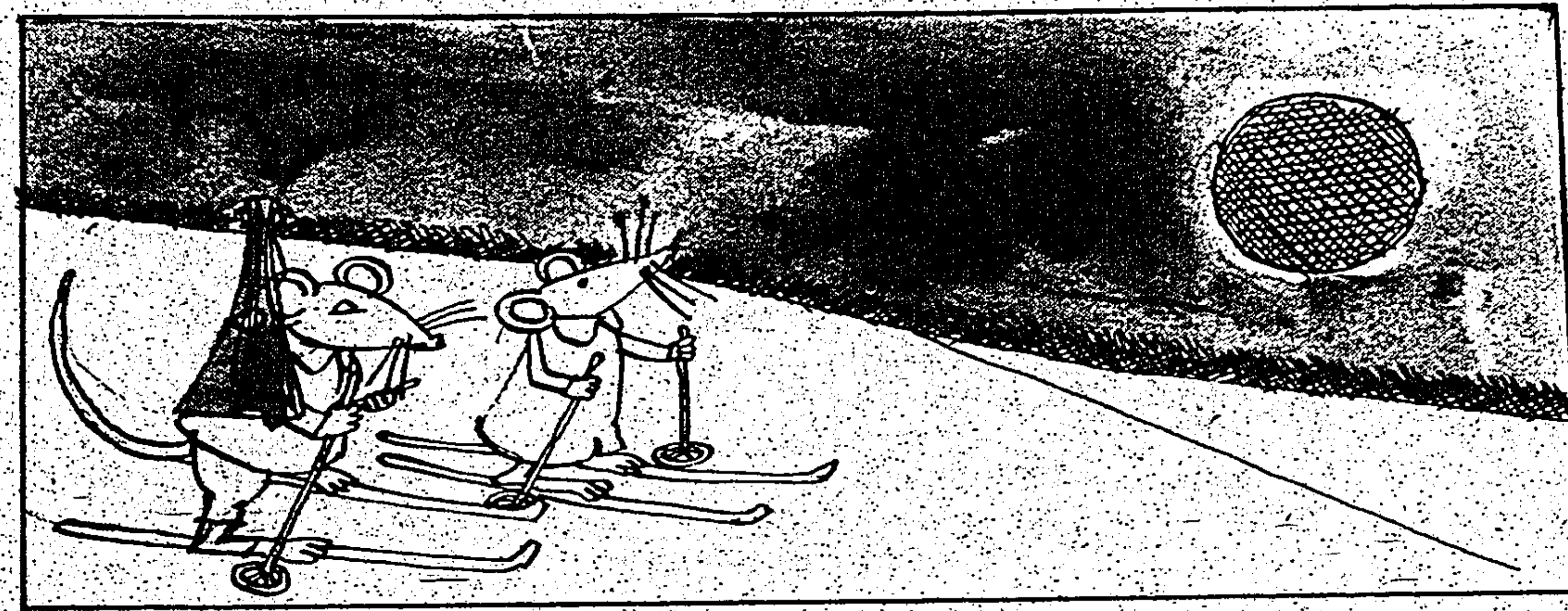
硬咭紙一張 顏色筆一盒
白紙十二張 雙腳釘兩顆
做法：

如果你是女孩子，請在咭紙上畫上女孩的模样，然後為「她」畫上眼、耳、口、鼻、頭髮和衣服等。用雙腳釘將白紙和女孩（或男孩）的模样連起來，便可用筆將每天之記錄寫在白紙上了。

圖一



圖二

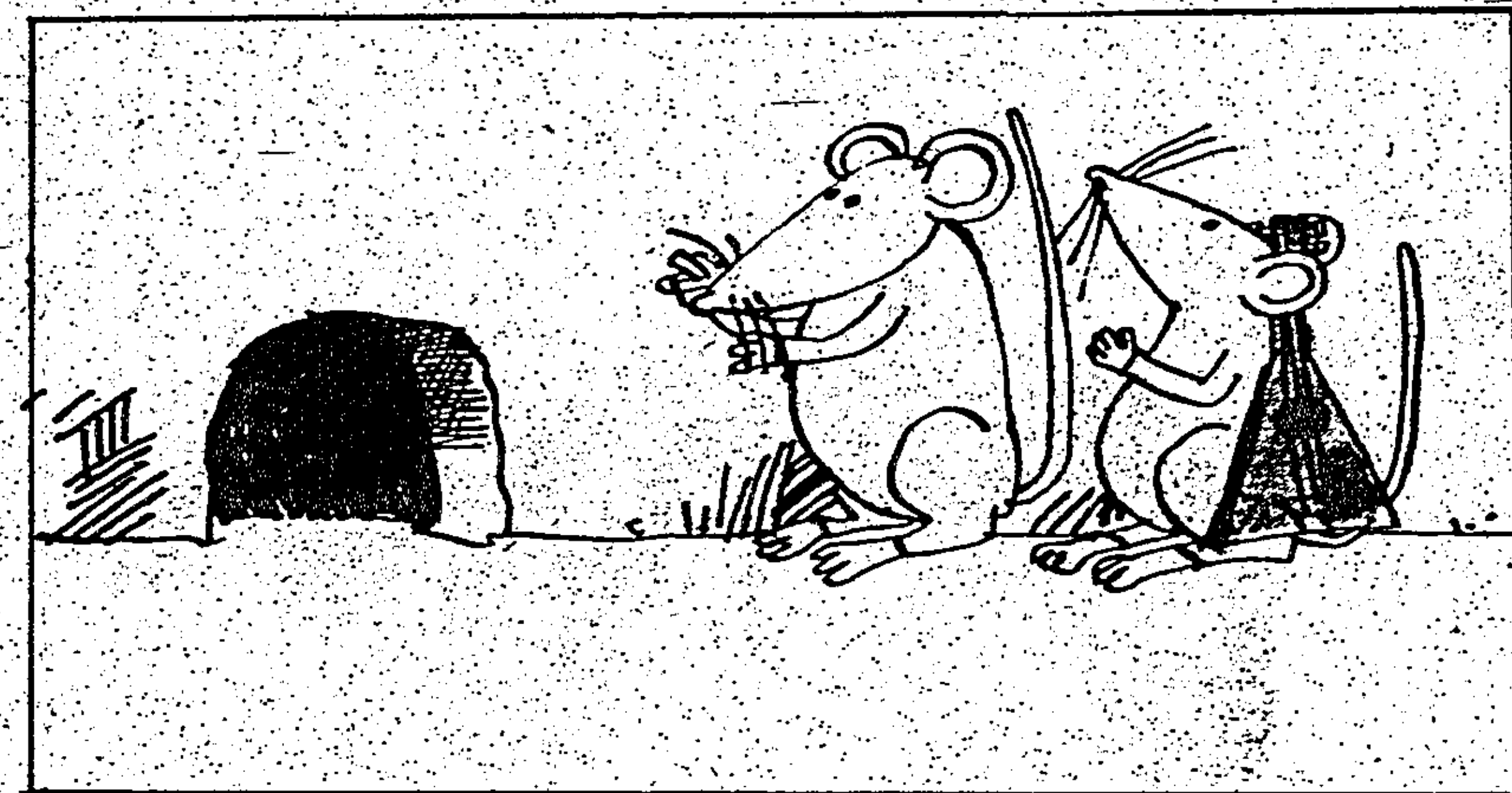


小老鼠洛富，因為要跟隨老吉卜賽人學奏三角琴，離開了家鄉，母親因為掛念他而病倒了，他的姊姊到處找他，終於在一家小旅店找到他，告訴他母親病倒的消息。洛富很難過，他準備立即跟隨姊姊回家去探望媽媽。他的姊姊帶來了兩副雪橇，穿上它滑雪回家，會省却很多時間。

第二天他別了老吉卜賽人，一早便和姊姊上路回去。碰巧天氣晴朗，紅紅的太陽升上天邊，彷彿鼓勵洛富快快趕回家，因為母親非常非常想念他。小老鼠姊姊用力撐，在雪地上飛快前進，洛富心裏輕輕呼喚着媽媽。

最後，他們回到了老家。洛富衝進了媽媽的房裏，緊緊地擁抱着她。好了，好了，媽媽看到了兒子，一切病痛消失了，快樂重新回到老鼠的一家。

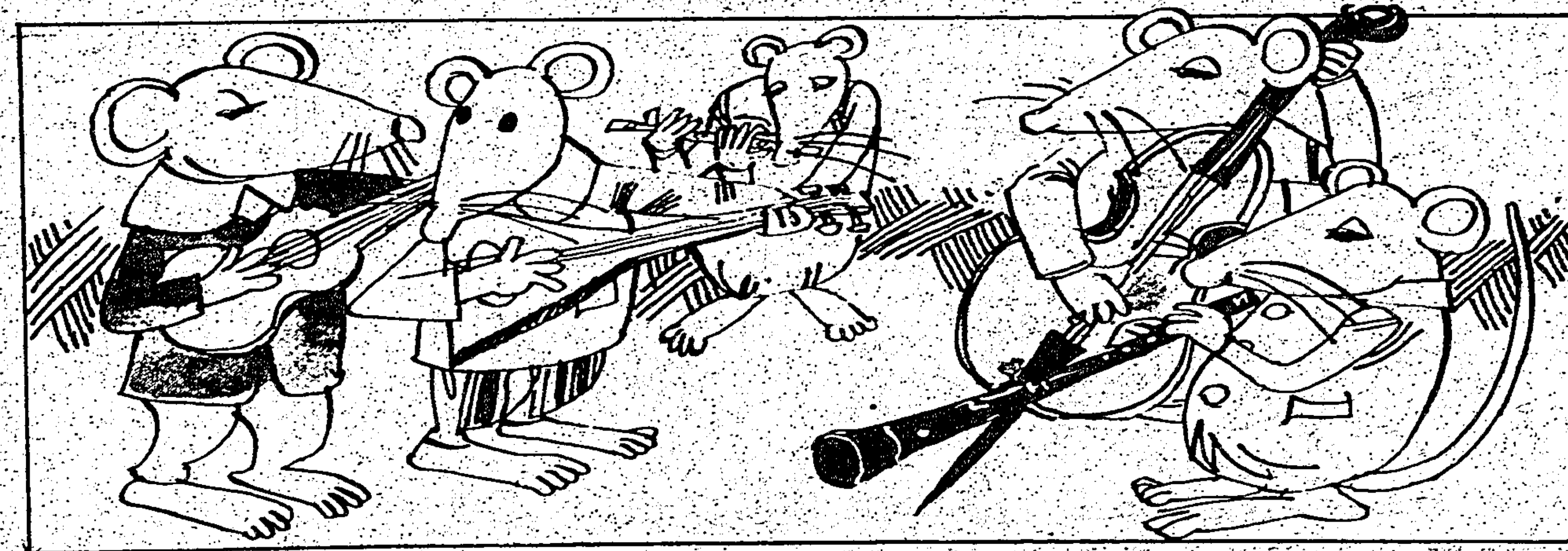
不過，另一個憂慮又來了。因為他



們知道酒吧的主人準備帶來幾隻凶惡的貓兒把老鼠的一家趕走。鼠爸爸和鼠媽媽不曉得應該帶着子女到何處去。畢竟這是他們住了很久很久的老家。

正在他們徬徨無計的時候，一個機會來了。那一晚酒吧主人遭遇到困難，因為他請來的一隊樂隊當晚不能如期抵達。沒有樂隊，顧客會大表不滿，影響以後生意。酒吧主人愁眉苦臉。這時候，小老鼠洛富鼓起勇氣，說他可以試試演奏三角琴，在沒辦法中，店主答應了洛富，因為那是他唯一的選擇。

那一晚，洛富獲得了空前的成功，到酒吧來的客人，都很滿意他的演奏，他們說從來沒有聽過老鼠能奏出這樣美妙的琴聲。



後來，洛富和他的兄弟姊妹組成了一隊老鼠樂隊，在酒吧裏演奏。

當然，他們不用再搬到別處去，酒吧老闆還擔心他們會搬離酒吧哩！（完）



小魔術

受傷的手指

這只是一個魔術小玩意，如果玩得純熟，是會很有趣的。不過也需要純熟的手法，你不妨對着鏡子練習，直至手法純熟，你便可以操縱自如了。

現在你要做的，是預先製造一隻包紮傷口的手指套。準備工作：

- 一、用白色的紙片，包着手指頭，用膠水或OK膠貼好如a。
- 二、用綑帶包在外層，把白紙遮蓋住，並連指頭也包裹起來如b。
- 三、滴一滴紅藥水，在周圍加上一些棕色的顏色，使看來更像乾了的血跡如c，然後把手指退出，讓那個製

成的手指套乾硬。

表演：

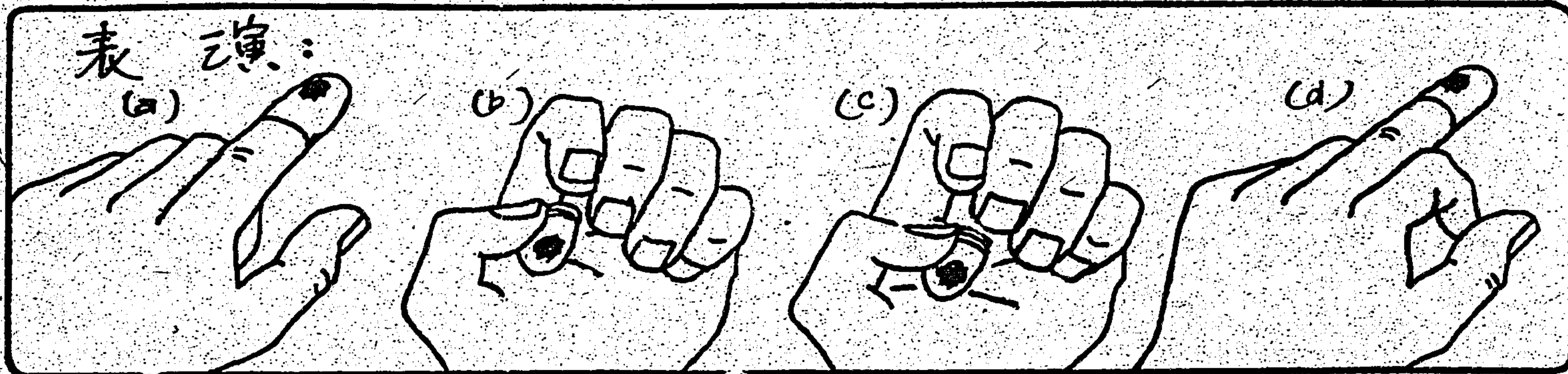
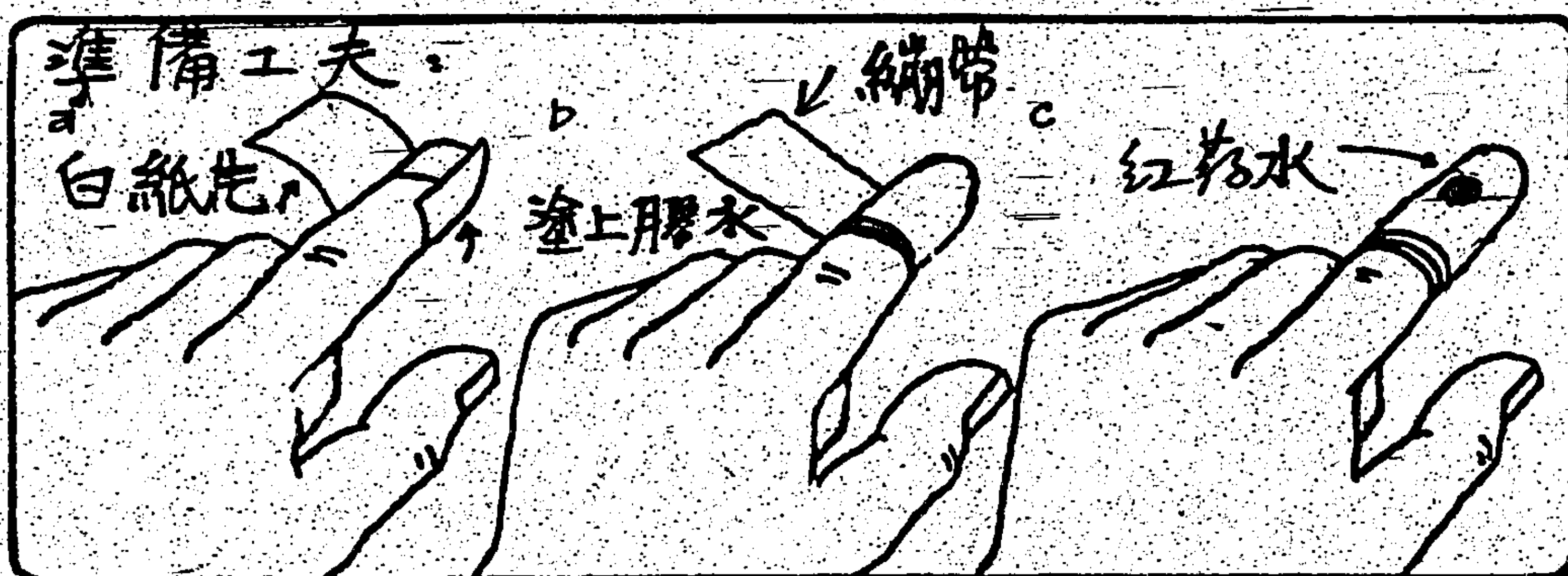
- 一、戴上預先製好的那隻包紮傷口的手指套，如a。然後假裝你的食指受傷了，不過你不介意，仍要為你的觀眾表演；
- 二、然後你向着自己握起拳，迅速地用姆指退下那手指套，如圖b。
- 三、把手指套套入中指如圖c。

快樂園地

狄克主持

四、於是你作手指很痛狀，並假裝你忘了是那隻手指受傷，讓觀眾告訴你那是那一隻，最後把中指讓觀眾看，說你受傷的是中指，並不是，食指如d。

你還可以照着上面，把指套再移到無名指上，然後說你現在是無名指受傷。讓觀眾以為自己剛才眼花看不清楚你受傷的是那一隻手指。



養狗心得

餵狗的食物不要過量

很多青少年朋友都喜歡養狗，這裡把一些養狗心得與大家分享，希望大家所養的小狗，都長得活潑強壯。餵小狗的時候，食物的熱度要加以控制。食物過冷會導致壞肚子，但過燙也不行，會造成牙齒的損壞。本來，狗兒本身，會感覺到食物的冷暖，但美食當前，他們是沒有耐心等待到食物稍冷的。

狗的食量約為體重的一成

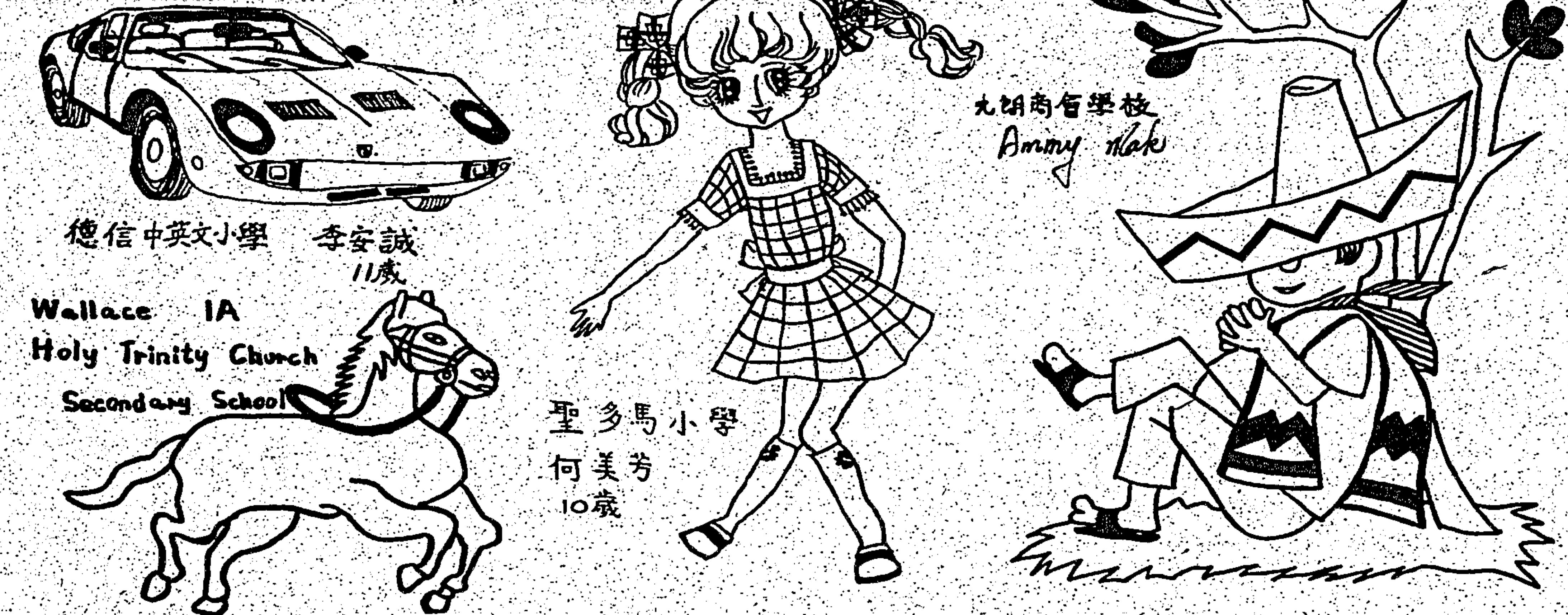
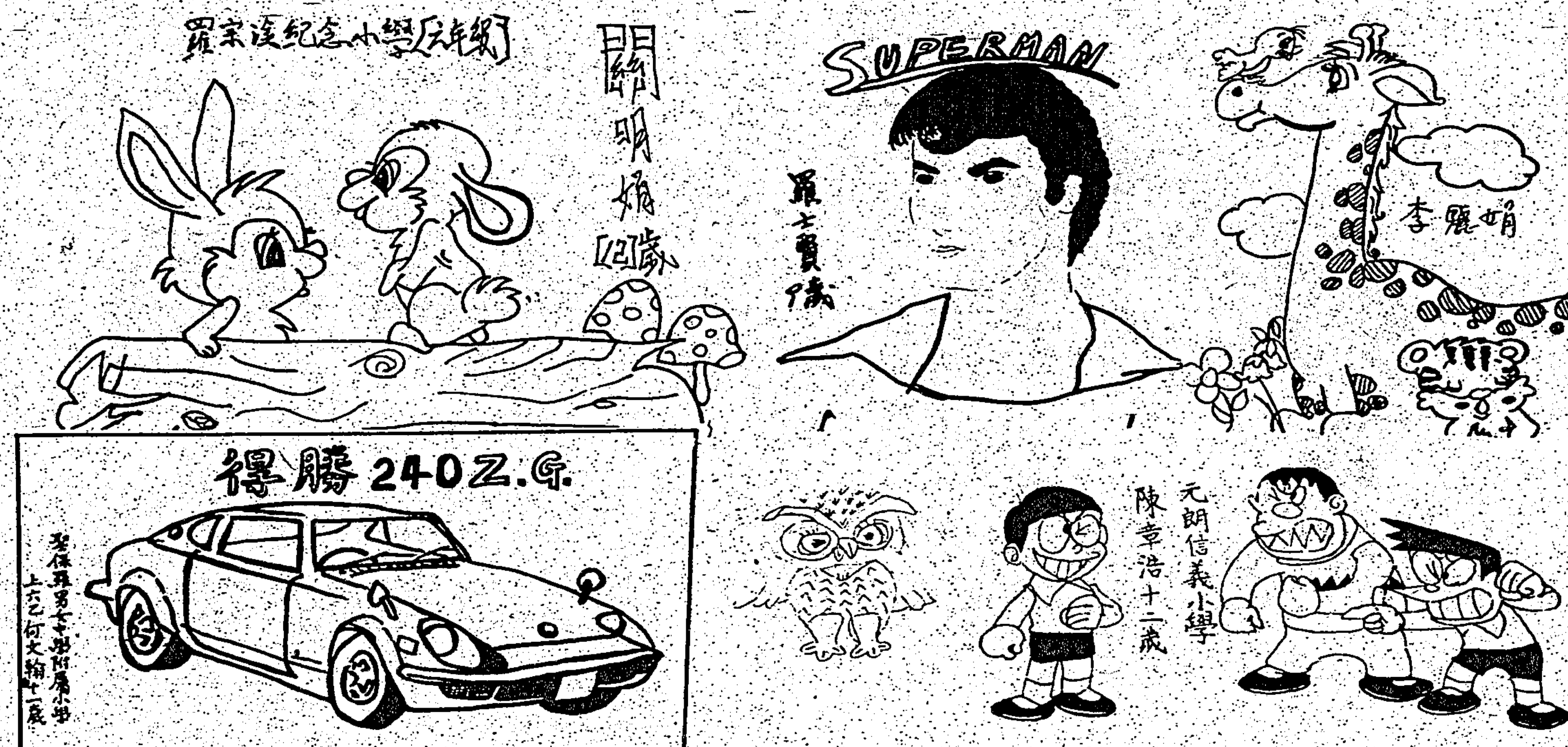
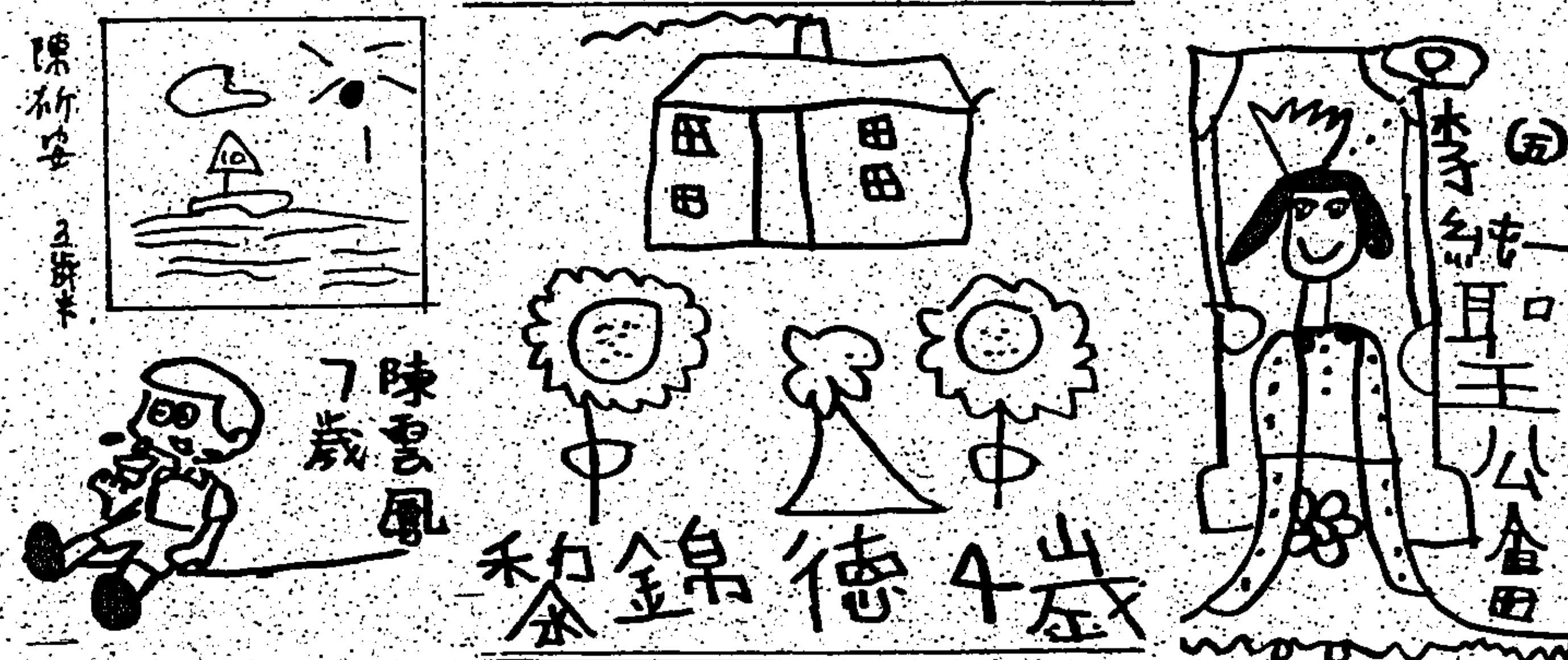
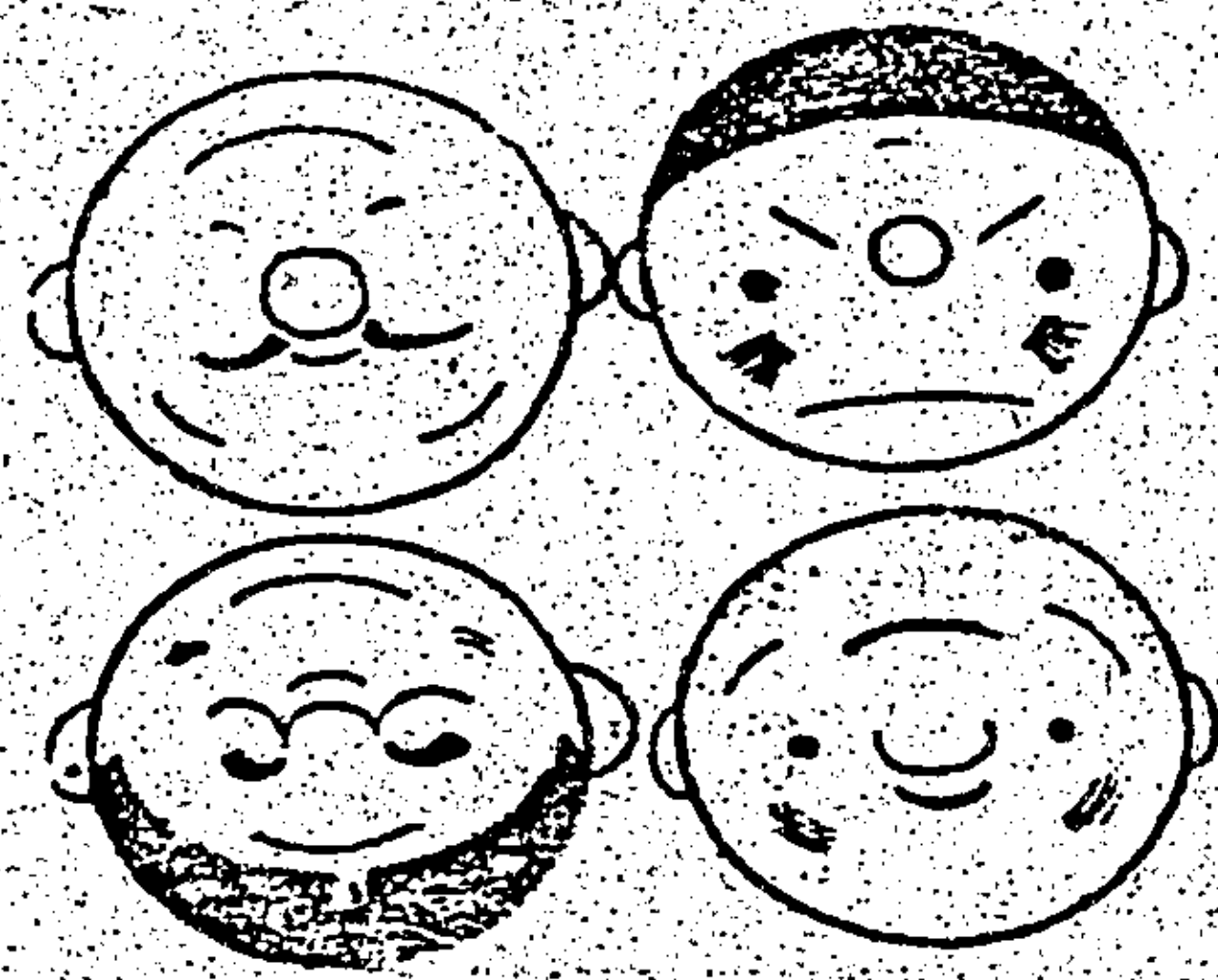
狗兒有時會相當貪吃的。如果食物可口，牠可能會吃過量。食物過量，對牠們的健康是不好的，因此，餵狗時所吃的食物，應是牠體重的一成，即五磅重的小狗，每餐只給牠半磅的食物就足夠了。不過，食物的營養要均衡，狗是肉食動物，每餐都應給與肉類，其中以牛肉為佳。牛肉價錢雖貴，但到牛肉檔去購買一些碎牛肉，倒是很便宜的。

水是健康的泉源

我們飼養狗隻時，很容易忽略了給牠清水喝。其實，水是很重要的，應留意每天給予清水牠飲用。

兩臉人

這四個人的臉孔都很有趣，對嗎？你把圖畫倒轉看，他們會有另一種表情的，快些試試看。



我本古靈精怪盟主，但年初郵務員採取工業行動，至今我怪友之精彩大作停在郵局，日來我閒得發慌，唯有向老師申請買烏蠅拍一打，把桌面拍得咄咄連聲。

既無稿可編，當然未能按三按四，無味之極。好，再等一星期，看看情形如何。

現只得被迫宣佈：「古靈精怪」暫停一期。有鑒於小畫廊篇幅堆積如山，一於本期擴大篇幅，全版刊登小朋友畫稿。

各怪友，希望下星期見。

題目預告：大怪龍工有何影響。

大怪龍工

青少年天地

專欄

由香港電台、青少年天地、及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

有趣的問題

○為什麼淚水是鹹的？

眼淚水是鹹的。鹹，很自然地就令人想到鹽，是不是淚水裡含有鹽呢？

科學家經過研究，證明淚水是有鹽的。原來人類的淚水中，百分之九十九是水分，還有百分之一是固體，固體中一半以上是鹽。因此淚水落到嘴裡，會覺得鹹。

淚水裡的鹽分是從哪裡來的呢？大家都知道，淚水是從淚腺分泌出來的，淚水中的鹽，也自然是從淚腺製造出來的。鹽在人體內分佈得很廣，血液、體液裡、組織內到處都有它的踪跡，眼淚，就是用血做原料，由淚腺加工後製造出來的，因而淚水裡很自然地會含了鹽。

○眼淚有什麼用處

淚水裡不僅含有鹽，還含有能夠溶解細菌的酶，有殺菌和輕微的消毒作用，平時暗藏在眼結膜囊（即眼皮與眼珠之間的空隙）裡的細菌，就受到淚水消毒的影響，減弱了活動，不能興風作浪。

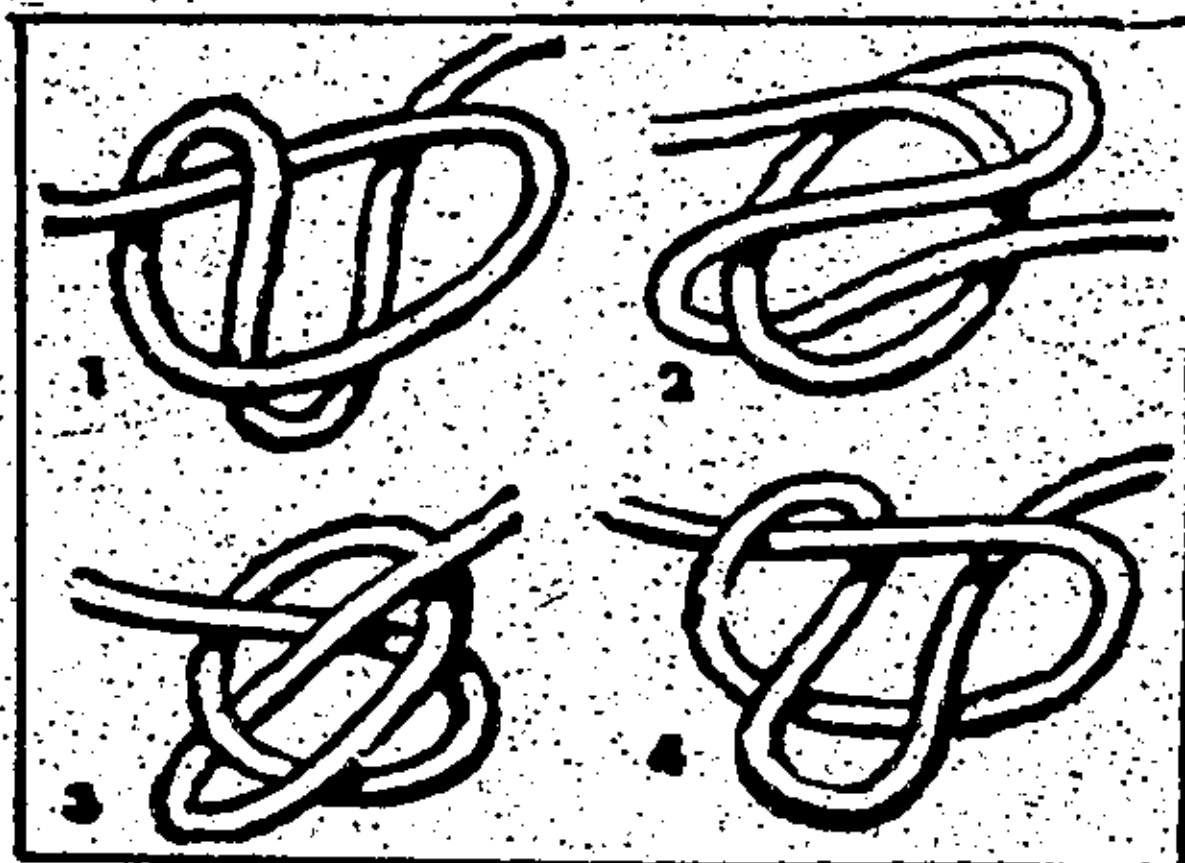
黑眼珠能經常明亮透明，看起來水汪汪的，這就是淚水的功勞。黑眼珠經常塗了薄薄的一層眼淚，能潤滑角膜，不致因乾燥空氣的蒸發而變為之混濁。

淚水，不是只有哭泣時才分泌，淚腺是經常分泌淚水的，不過量不多，每天約為半克左右，主要作用是潤滑眼球。

有獎遊戲

這裡有四條繩子，其中兩條拉緊了可打成一個結，兩條則不能，你看哪兩條會打結，哪兩條不會？

請把答案寫在信封背面，連同姓名、地址，寄來九龍中央郵政信箱200號香港電台青少年天地節目主持人收，你便有可能得獎，得獎名單在該節目中宣佈。



成語

故事

半途而廢

出處：「後漢書」之「烈女傳」
含義：事情還未成功便中途放棄了
故事：後漢時候，樂羊子是個聰明的人，只是不肯用心向學。他娶了一位賢淑美麗的妻子，她常常勸他，希望他能學有所成。

有一天，樂羊子在路上拾到一包黃金，非常高興，回家告訴妻子，但她出乎意外，他妻子竟放聲大哭，說她很痛心，因為丈夫是個貪心的人。樂羊子知錯，連忙把金子拿回原處，送還給失主。

後來樂羊子在妻子的催促下，到外地求學，可是不夠一年便回來了，他說因為捨不得離開妻子。妻子聽了，一聲不響，拿起一把剪刀，從織布機上把正在織着的布匹剪斷了。樂羊子見了大驚，她却冷冷地說：「一個人中途停學，正像這匹沒有織完的布，突然剪斷了一樣可惜，想要織也不能再織下去了。無論讀書和做事，都不能半途而廢啊！」樂羊子聽了，很是慚愧，決定下苦功求學問了。

香港電台青少年天地

入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券張	

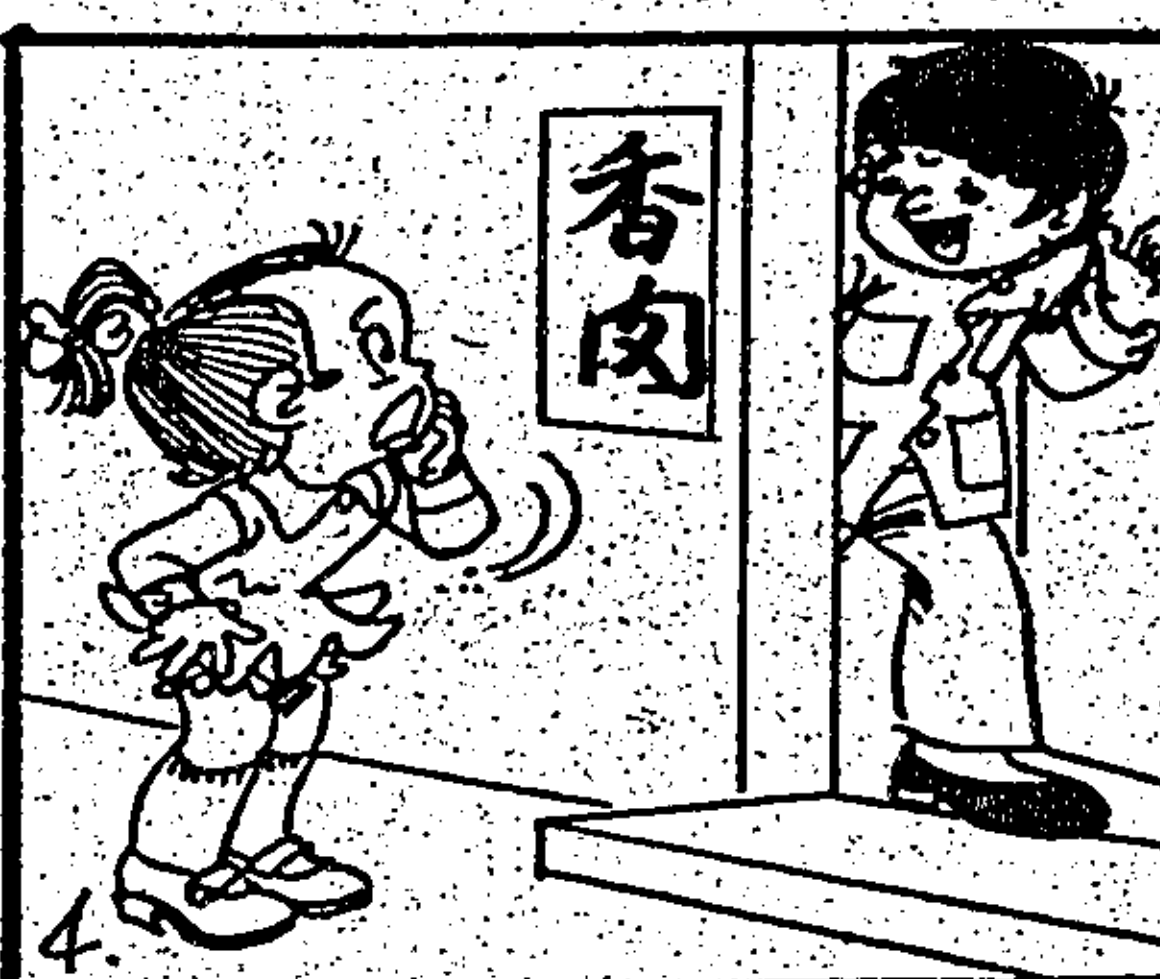
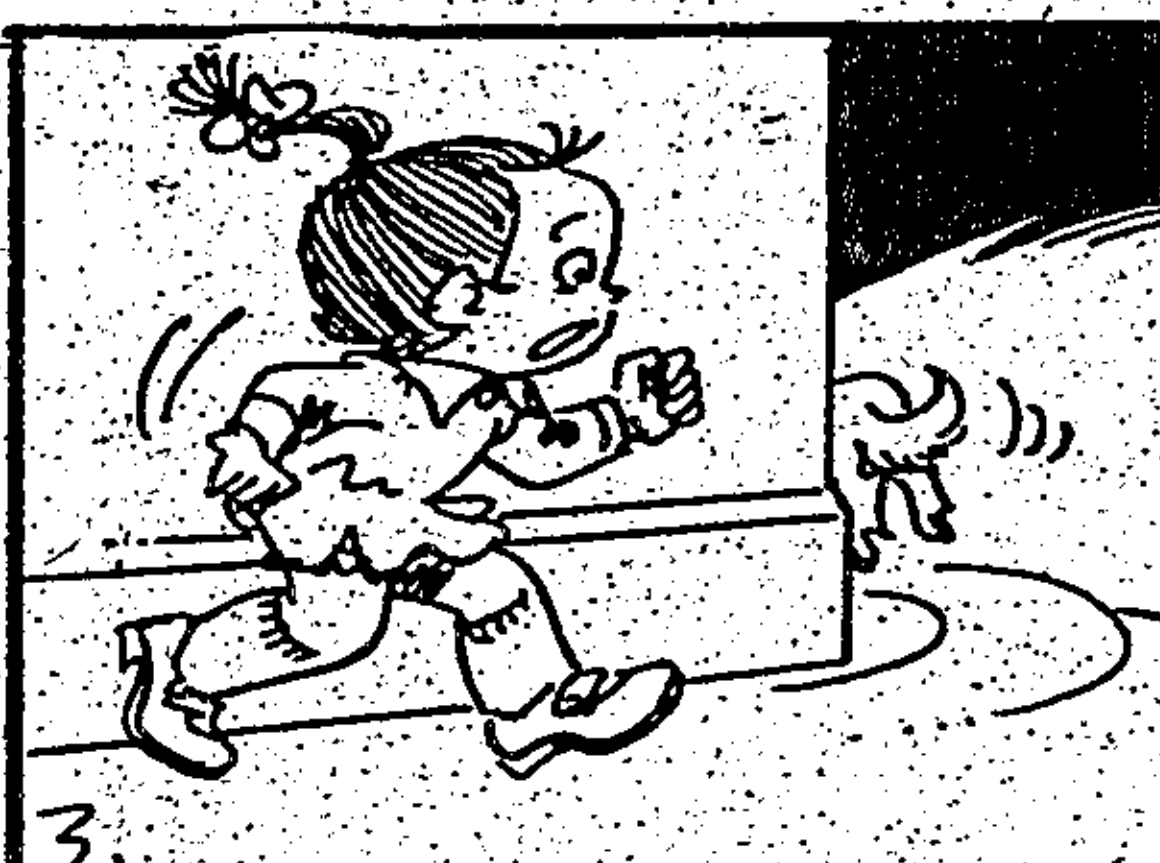
天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



嚇壞小主人



「仗義是林冲，為人最樸忠。江湖馳譽望，京國顯英雄。身世悲浮梗，功名類轉蓬。他年若得志，威震泰山東。」
剛寫完詩，忽見那原在看雪景的漢子走向前來，把林冲攔腰一抱，口裡說道：「你好大胆，在滄州殺了人，却逃到這裡來！把你捉去領賞。」林冲說：「你知我是誰？」那漢子道：「你就是豹子頭林冲。」林冲說：「你真的要捉我？」那漢子笑笑，鬆了手，邀林冲到後面一個水亭上，叫酒保點燈，重新行禮，對坐飲酒。原來那人乃是梁山泊的頭目之一，名叫宋江，江湖上稱他做「實地忽律」，山寨裡叫他開店為名，實地忽律。

是打探過路客商，叫到帶財寶的，便通知山上派人來打劫。一方面也招收各路英雄，以震山寨聲勢，剛才他只是和林冲開了一個玩笑。林冲名聞江湖，宋江早已敬仰，及得知他有意投奔梁山，不覺大喜。
第二天，宋江備了小船，將林冲送上梁山去。
整姐信箱 (十九)

煩腦的人友：
我抱歉我非醫學界的人，因此不能為你解答有關頭癱的問題，但我清楚知道，如果你懷疑自己患頭癱，你應該去看醫生，由他給你治理。如果看私家醫生花費多，政府設有很多公立診所，你可以到就近的診所去看醫生的。
我還要清楚告訴你，一切無須害怕，也不會那麼容易變癱瘓，但需要醫生診斷，也不要胡亂自己醫理。
保持頭髮清潔是必須的，每星期至少洗頭一次。
整姐



令我極之煩腦，不知如何是好，需請教您，希望整姐能為我解決。
前天，我看見一本簡單有關健康的書籍，我在懷疑自己可能染上一頭癱。在數日以前，我每隔三、四星期才洗一次頭，但現在改變了，每一星期洗一至兩次頭。現有些問題，欲希整姐能為我解答：
○患上頭癱，其病況是怎樣的呢？
○如及早發現，可否痊癒？
○如自行醫治，可以嗎？我很害怕……
○如自行醫治，可以嗎？那麼，可取用怎樣方法來處理？
○假如無可救藥，後果怎樣？我很害怕……
○如真的患上頭癱，未能獲得治理，日子久了，還有痊癒的機會嗎？我怕我會變成瘋子，請早為我解答。
煩腦的人上

林冲雪夜上梁山

話說大官人介紹林冲投奔梁山，但外頭兵官正搜捕林冲，風聲吃緊，不能出去。後來還是柴進想出一個辦法，叫莊丁挑了行李，出關去等。自己備了二、三十匹馬，帶了弓箭鎗棒，關關犬，一行都是獵人打扮，把林冲藏在裡面。一齊上馬，直奔關外而來。守關軍官見是柴進，個個認識，起身迎接。柴進下馬詢問他們，為什麼在這兒把守？軍官說是來捉拿林冲，柴進笑說：「我這隊人裡，中間夾帶著林冲，你們為什麼不捉？」軍官也笑哈道：「大官人是曉得朝廷法度的，那裡會夾帶犯人？請上馬出關！柴進於是笑笑，一齊上馬，出關去了。走了十幾里路，見到挑行李的莊丁，柴進叫林冲換回衣服，互相道別，分手而行。

美國曼秀雷敦 薄荷膏 係你家庭藥箱 傍身寶



胸口緊悶

主治：

- 傷風鼻塞
- 皮膚拆裂
- 熱痲
- 表皮灼傷及燙傷
- 陽光侵炙
- 蟲咬
- 頭痛
- 痔瘡

總代理：
美商吉時洋行有限公司 電話：H-276036



傷風鼻塞



皮膚乾燥



福士·舒洛高 VW SCIROCCO GTI

一輛美觀三門掀背式小跑車，
加速和貼路性能卓越；車廂狹窄，
僅夠兩位大人和兩位小童使用——

李發

福士的名字令我們聯想到甲蟲，也有人只知道福士是一間生產經濟實用小汽車。這個觀念已不合時宜，福士汽車公司已改變政策，生產高性能小房車，美觀小跑車也列入生產路線。

舒洛高是福士汽車公司第一款橫列引擎前輪帶動汽車，比我們所熟識的高爾夫型GOLF早了差不多半年出世，時為1974年初。舒洛高和高爾夫可視為同一系汽車，大家的機械結構完全相同，外型也差不多。舒洛高僅有一款車身，配上三台不同容積4汽缸引擎，1093cc，1457cc和1588cc。傳動系統有4前速手動變速和3前速自動變速。

車身

車身是斜尾掀背兩盒式，尖長車頭，呈誇張性錐型，標榜氣體動力學設計，斜尾部分向後翹高，有小鴨尾穩定翼效果和跑車氣色。車身全長4呎，闊64吋，高51.5吋。輪距也有94.5吋，並不細小，但車廂空間不充足。若果前座乘客把椅移至最後，後座位僅餘下小許空間，不足夠放腳。頭部空間亦不足夠，身高5呎2吋亦會頂頭。

車廂和鍍板設計簡單，座椅採用人做皮。面對司機僅有兩個大圓鏡，左邊是引擎轉數，右邊是時速。兩個細小汽油量和水溫計位於下端。轉向軸左邊一枝小桿控制水撥，右邊一枝小桿控制轉向指示，响號位於駕駛盤正中。

機械

一台水冷式4汽缸引擎橫列車頭帶動前輪行駛。汽缸口頸和行程差不多相等，79.5×90mm，總容積1588cc。壓縮比9.5。燃料供應系統採用寶樹燃料注射器，最大馬力於每分鐘6100轉輸出110匹，最大扭矩於每分鐘5000轉輸出101磅呎。車身重1764磅，速度凌厲。廠方資料，汽車最高時速可達113哩，加速由靜止至時速60哩，僅需8.8秒，媲美很多各廠跑車。

。例如寶馬320i，最高時速也只是110哩，加速需要9.2秒；愛快羅密歐AL-FETTA GTV2000，最高時速120哩，加速需時9秒。

傳動系統採用4前速手動變速，不是一股跑車所用5前速，但它的第四檔比例是0.971，少於直接帶動的一比一，實際用途相當於飛波。轉檔行程短，但檔位不明確，而且需要多費一點氣力。從上述數字知道，要保持高轉數方能發揮這輛小跑車性能。只要輕輕踏低油門，引擎轉數迅速上升但沒有典型歐洲跑車那虎虎聲威，十分寧靜，媲美高級房車。

低轉數行車，懶於轉換行車檔也無不可，當引擎僅有一千多轉，使用3檔，也可以勉強應付，車身不會震抖，但感覺上汽車乏力。若果立即踏低油門，反應也遲滯，需要稍候片刻，轉數才開始加速上升。這是一台高性能引擎，水溫要經常保持一定高熱度，水溫計指示針接近紅格。

懸掛系統採用4輪獨立設計，前輪是麥花臣支柱，配上防傾桿；後輪採用拖曳臂，也配上防傾桿。當然少不去那4隻跑車必然設備的合金車輪和闊胎。懸掛硬度偏硬一點，行駛爛路，車身經常跳動，後座位乘客，因為座褥薄，感受不太好，直路高速飛馳，車身穩定。彎角表現，尤為出色，車身傾側幅度小，可以說與直路無分別。

轉向系統採用齒板小齒輪，駕駛環輕巧，準確，路面感應良好。掣動系統是流行前碟後鼓式，配有動力輔助。腳踏輕，但行程長，要踏至最低才有效，但整體上掣動性能良好。

結論

舒洛高外型優美，人見人愛，性能與美麗集於一身；無疑車廂狹窄，但適合兩夫妻和兩位小孩使用。若果乘載4位成年人，大家要相就一點。舒洛高最大的缺點是售價接近八萬港元。



新力最新盒帶
獨有 **SP** MECHANISM 創新設計
走帶特別暢順
音色更完美
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊，共分六類
CHF高級原音帶
BHF特級原音帶
AHF超級原音帶
Chrome 鉻帶
Ferri-Chrome 鐵鉻帶
Metallic 金屬帶
有30, 46, 60, 90, 120分鐘五種



Micro微型帶



CHF高級原音帶



BHF特級原音帶



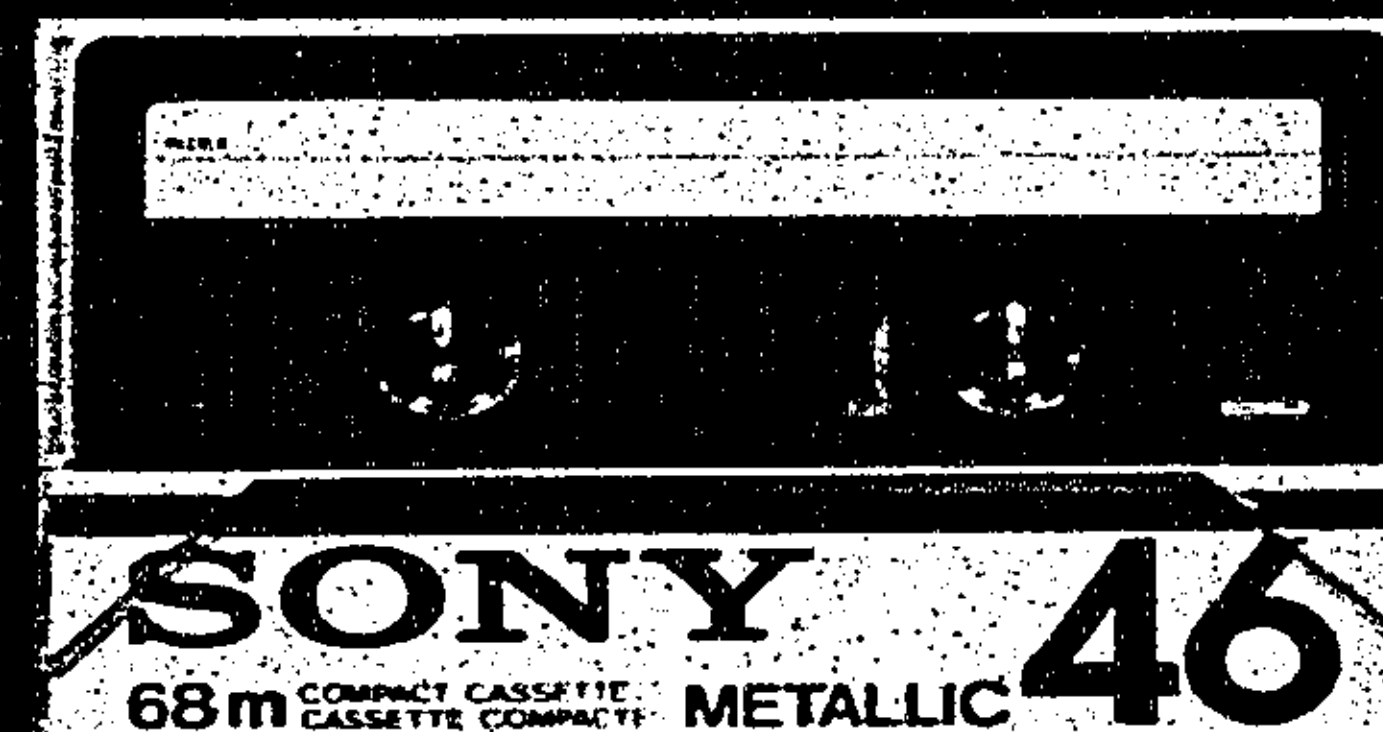
AHF超級原音帶



Chrome鉻帶



Ferri-Chrome鐵鉻帶



Metallic金屬帶

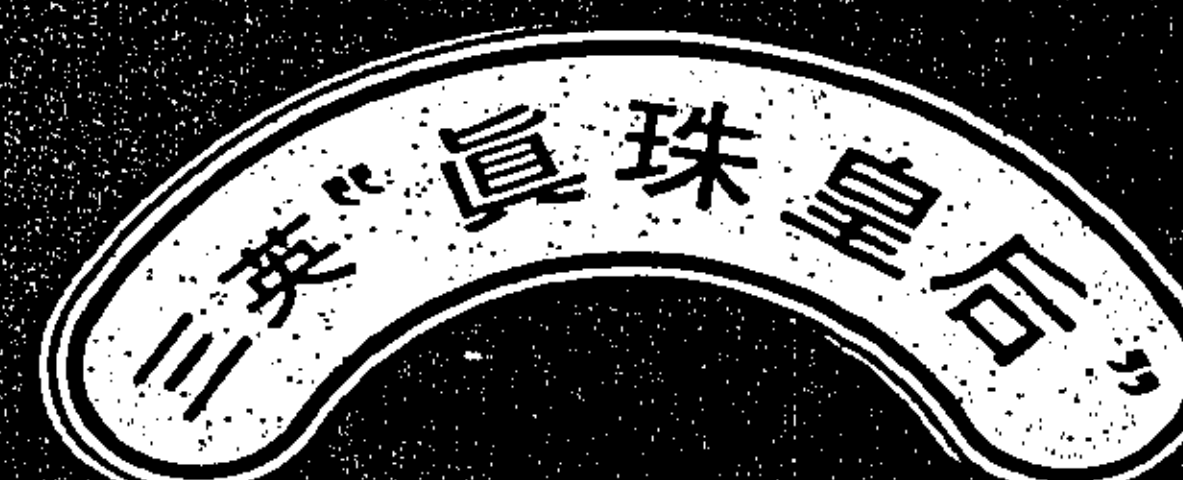
新力牌
SONY

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)
以上各店均設有維修服務站

日本三英興業株式會社榮譽出品——

日本三英榮養真珠膏



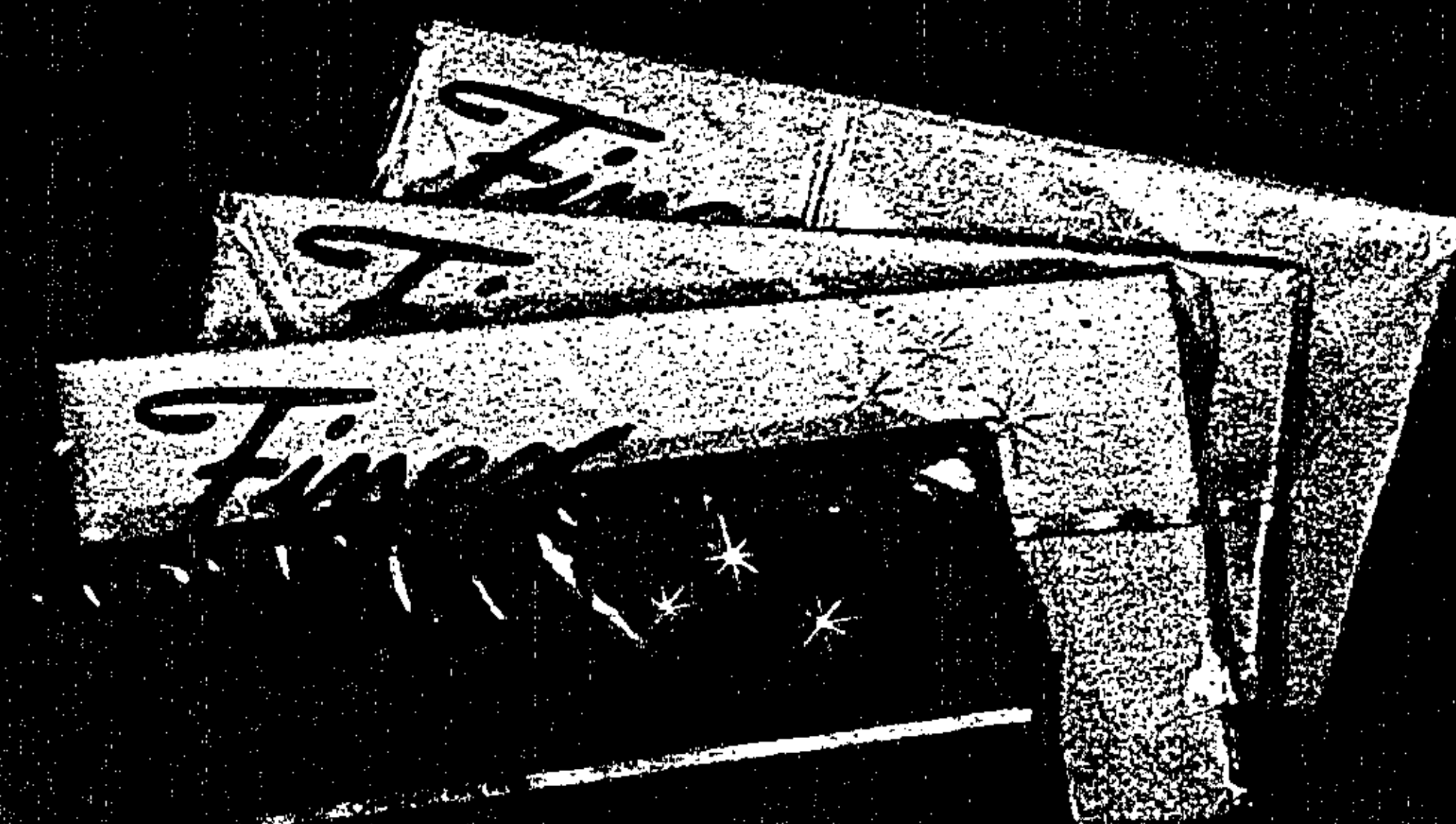
營養真珠膏，保證
含有多量珍珠末，
並經專家以最新
科學方法，精誠
合作配製。
使用後能使妳
容顏嬌嫩，
青春常駐。

香港總代理
永通貿易公司
香港皇后大道中189號
啟豐大廈F座六樓
電話：5-443810
5-447534



女士們的恩物
各大百貨公司均有代售

樣樣



印花香水紙巾

彩色繽紛·香氣清新·包裝精美·品質超羣

總代理：陳漢深商行 電話：5-225908, 5-230470



玉羊牌

當歸北芪酒

送禮佳品



當歸十北芪
補血又補氣

天津源長有限公司 電話 257434821